



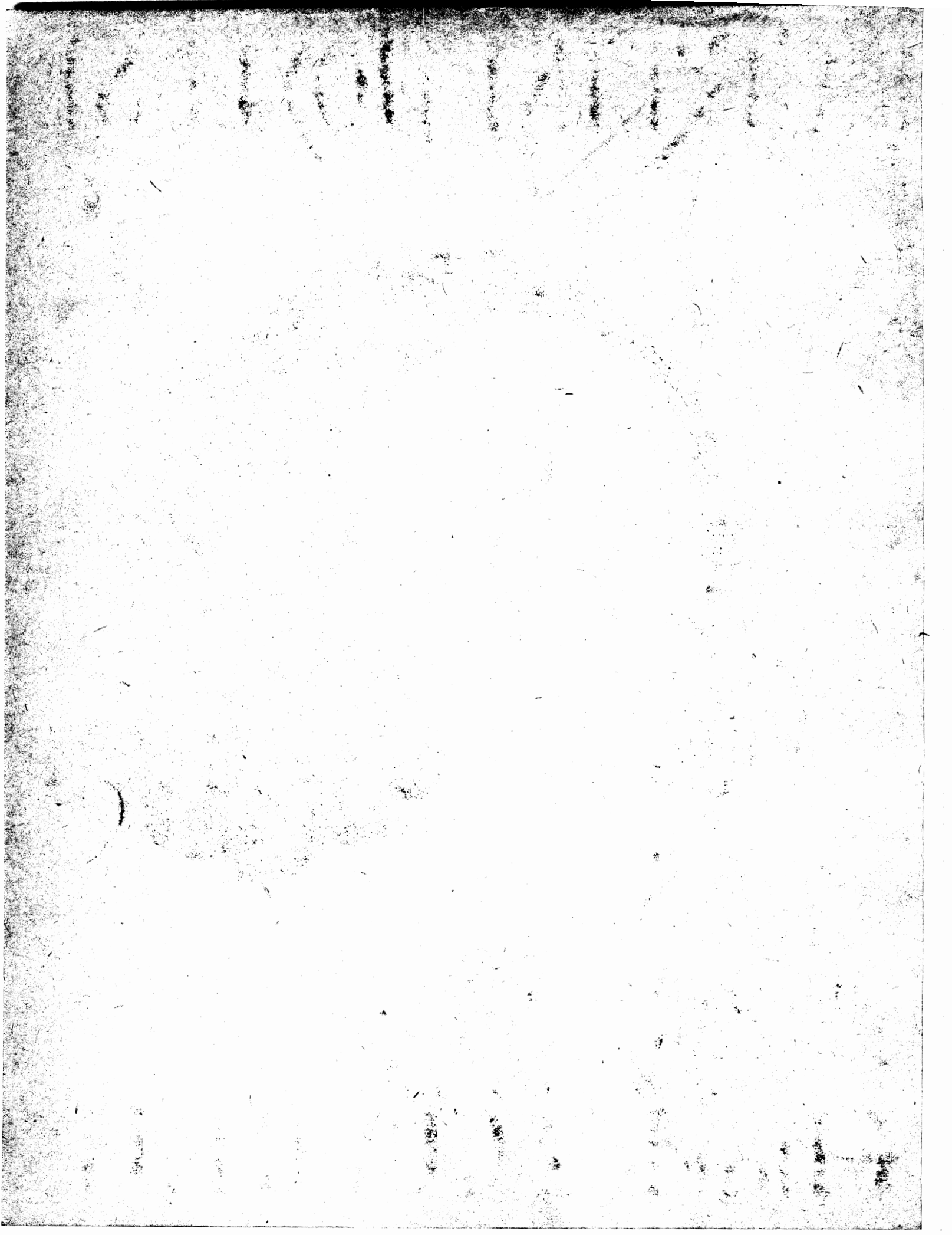
DE  
RDI  
USI  
es

ABONNEMENT DE MUSIQUE

SCHOTT Freres

BRUXELLES

VILLIER



# LA REINE JOYEUSE

Operette en 3 Actes et 4 Tableaux

D'ANDRÉ BARDE

MUSIQUE DE

CHARLES CUVILLIER



Partition Piano et Chant réduite par l'auteur

*Prix: 15 francs net.*

PARIS, ENOCH & C<sup>ie</sup>, EDITEURS  
LONDON, ASCHERBERG, HOPWOOD & CREW  
COPYRIGHT MCMXIII BY ENOCH & C<sup>ie</sup>  
NEW EDITION, COPYRIGHT MCMXX BY ENOCH & C<sup>ie</sup>  
Reservados los derechos para las Repúblicas Argentina y Uruguay.  
Queda hecho el depósito que marca la Ley.

ENOCH & C<sup>ie</sup>  
GRATIS TEMPORAIRE  
NET: 30 FR.  
(MAJORATION COMPRISE)





A Madame Charles **MONCHARMONT**

# LA REINE JOYEUSE

Opérette en 3 Actes et 4 Tableaux  
d' **ANDRÉ BARDE**

Musique de

**CHARLES CUVILLIER**

Représentée pour la première fois à Marseille, sur la scène du Théâtre des Variétés, le 31 Décembre 1912  
et à Lyon, sur la scène du Théâtre des Célestins, le 20 Janvier 1913

Direction **CHARLES MONCHARMONT**



## DISTRIBUTION

SOFIA.....	M <sup>mes</sup> Angèle GRIL	LE ROI MICHEL 1 <sup>er</sup> .....	M. M. SULBAC (Marseille)
CHIQUETTE.....	MARY-HETT		VILLOT (Lyon)
KATISCH.....	Lucy BLÉMONT	BOLESLAS.....	Armand FRANCK
MIGLIAZZA.....	BERNY	FLAMMÈCHE.....	FABERT
STÉFANESCO.....	BASSET	NITCHEVO.....	FERNAL
SALOMÉ.....	SANTANNA	BABA-DAGH.....	KERNY
SÉRAPHINE.....	DESPREZ	LASCAR CATARGI.....	MORET
PHILIPPOLI.....	M. VARILLAT	CRÉBASSAT.....	M. MARCHAL

Pages, Demoiselles d'Honneur, Dames de la Cour, Soupeurs, Soupeuses, Danseurs, Danseuses,  
Rapins, Modèles, Masques, Maitres d'Hôtel, etc., etc.

Mise en scène de **M. P. FEBVRE**

Chef d'Orchestre: **M. P. BARACHIN**



Représentée à Paris, le 6 Février 1913  
sur la scène du Théâtre de l'Olympia  
sous la Direction de **M. JACQUES-CHARLES**

Représentée à Paris, le 8 Novembre 1918  
sur la scène de l'Apollo  
sous la Direction de **M. LÉON VOLTERRA**

## DISTRIBUTION

SOFIA.....	M <sup>mes</sup> Angèle GRIL	SOFIA.....	M <sup>mes</sup> Jane MARNAC
CHIQUETTE.....	Régine FLORY	CHIQUETTE.....	FLORELLE
KATISCH.....	Ch. MARTENS	KATISCH.....	J. DARCOURT
SALOMÉ.....	DERNY	SÉRAPHINE.....	VANNA
SÉRAPHINE.....	DELYSIA	SALOMÉ.....	SAPHIR
MIGLIAZZA.....	FABRIS	STÉFANESCO.....	MANDRAL
STÉFANESCO.....	DARTHEZ	MIGLIAZZA.....	DALMONT
LE ROI MICHEL 1 <sup>er</sup> .....	M. M. POLIN	LE ROI MICHEL 1 <sup>er</sup> .....	M. M. BRASSEUR
FLAMMÈCHE.....	DORVILLE	BOLESLAS.....	Aimé SIMON-GIRARD
NITCHEVO.....	MORTON	FLAMMÈCHE.....	FREY
BOLESLAS.....	M. CAPOUL	NITCHEVO.....	BARENCEY
BABA-DAGH.....	SAIDREAU	BABA-DAGH.....	Paul FAIVRE
LASCAR CATARGI.....	MAUVILLE	LASCAR CATARGI.....	ANDRÉAS
PHILIPPOLI.....	PRÉ Fils	CRÉBASSAT.....	
CRÉBASSAT.....	Max BERGER	PHILIPPOLI.....	LARROUMET
		LE GÉRANT.....	
		LA NUIT PERSANE.....	M <sup>lle</sup> S. NAPIERKOWSKA

Pages, Demoiselles d'Honneur, Dames de la Cour, Soupeurs, Soupeuses, Danseurs, Danseuses,  
Rapins, Modèles, Masques, Maitres d'Hôtel, etc., etc.

Mise en scène de **M. P. FEBVRE**

Chef d'Orchestre: **M. P. LETOMBE**

Mise en scène de **M. P. FEBVRE**

Chef d'Orchestre: **M. E. MALET**







# TABLE

---

	Page
<i>Ouverture</i> . . . . .	1

## PREMIER ACTE

1. <i>Introduction.</i>	
« <i>Midi vient encor de sonner</i> » (chœur) . . . . .	7
« <i>Lorsque la reine, ma maîtresse</i> » (Katisch) . . . . .	29
2. <i>Légende.</i>	
« <i>Depuis deux cents ans</i> » (Michel) . . . . .	43
2 <sup>bis</sup> <i>Sortie.</i> « <i>Ping, pang, v'lan !</i> » (chœur) . . . . .	51
3. <i>Entrée de la Reine.</i>	
« <i>Resplendissante de beauté</i> » (chœur) . . . . .	53
4. <i>Couplets et air.</i>	
« <i>Ta mère était un volcan</i> » (Katisch) . . . . .	56
« <i>Dès la première nuit</i> » (Sofia) . . . . .	61
5. <i>Chœur des pages et entrée des ministres.</i>	
« <i>Nous formons le cortège</i> » . . . . .	64
6. <i>Couplets et duo.</i>	
« <i>Dans ce pays transbalkanique</i> » (Sofia) . . . . .	72
7. <i>Ensemble et couplets</i> . . . . .	
« <i>Chut ! de Paris, petite vitesse</i> » . . . . .	83
« <i>Depuis l'enfance, au lieu qu'on me dorlote</i> » (Boleslas) . . . . .	89
8. <i>La Présentation.</i>	
« <i>Nous allons, quel heureux hasard</i> » (chœur) . . . . .	92
8 <sup>bis</sup> <i>Sortie.</i> <i>O scandale qui nous étonne</i> (chœur) ! . . . . .	112
9. <i>Duo.</i>	
« <i>Je comprends d'où vient votre trouble</i> » (Sofia) . . . . .	114
« <i>Lorsque l'on s'endort</i> (Boleslas) » . . . . .	124
10. <i>Final.</i>	
« <i>A vouloir tous les satisfaire</i> » (Boleslas) . . . . .	130
« <i>Général, pendant mon absence</i> » (Michel) . . . . .	151



Pour toute la musique,  
les parties d'orchestre, tout matériel nécessaire à la représentation en France et à l'Etranger,  
s'adresser à MM. ENOCH & C<sup>ie</sup>, éditeurs-propriétaires  
pour tous pays.



Op. 75  
1913  
M. J. ...  
Paris

# OUVERTURE

710981

Tempo di Marcia

PIANO

Tutti  
*ff*

The musical score is written for piano in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). It consists of four systems of staves. The first system includes the tempo marking 'Tempo di Marcia' and the dynamic marking 'Tutti ff'. The second system features a first ending bracket labeled '1'. The third system contains a first ending bracket labeled '1' and a repeat sign. The fourth system includes triplets in both the treble and bass staves. The score is marked 'PIANO' on the left side.

2

Cl.

Htb.

Quat. *p*  
Bon Cor solo

3

Rit.

Htb.  
Cl.  
Moderato

Fl.  
Cors Quat.  
Harp.

Valse très modérée

Fl.  
*p*

4

Cl.

Fl.

Bon Cor

First system of musical notation. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music is written for piano with treble and bass staves. The label "Htb." is positioned above the first measure. The melody in the treble clef features a series of eighth notes and quarter notes, with some measures containing rests and accidentals.

Second system of musical notation. It begins with a measure marked with a circled "5". The label "Fl. Htb." is above the first measure, and "Harp" is above the second measure. The piano accompaniment consists of chords and single notes in both staves.

Third system of musical notation. The label "Fl. Htb." is above the first measure, and "Cl." is above the second measure. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

Fourth system of musical notation. It begins with a measure marked with a circled "6". The label "Htb." is above the first measure, and "Fl." is above the second measure. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

Fifth system of musical notation. The label "Cors (3-4) Pist." is above the second measure. The piano accompaniment continues with chords and single notes.

1<sup>o</sup> Cor  
Bon Harp  
Bois  
1<sup>o</sup> Pist.  
Timb.

7

Timb.  
Bon

Tutti

8



*en pressant*

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The music is in 4/4 time and consists of two staves. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a steady accompaniment. A 'Rit.' (Ritardando) marking is present in the right hand part towards the end of the system.

**9** **Moderato**

*bien chanté*

Musical score for the second system, including 'Harp.' and 'Batt.' markings. The music is in 4/4 time and consists of two staves. The right hand part is marked 'bien chanté' and features a melodic line. The left hand part is marked 'Harp.' and 'Batt.' and features a rhythmic accompaniment.

Musical score for the third system, continuing the piano accompaniment. The music is in 4/4 time and consists of two staves. The right hand part continues the melodic line, and the left hand part continues the rhythmic accompaniment.

Musical score for the fourth system, continuing the piano accompaniment. The music is in 4/4 time and consists of two staves. The right hand part continues the melodic line, and the left hand part continues the rhythmic accompaniment.

Musical score for the fifth system, continuing the piano accompaniment. The music is in 4/4 time and consists of two staves. The right hand part continues the melodic line, and the left hand part continues the rhythmic accompaniment.

10

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes: F#4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, featuring a continuous eighth-note accompaniment: C3, D3, E3, F3, G3, A3, B3, C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4.

The second system continues the piece. The upper staff features chords: a whole note chord of F#4-A4-C5, followed by a half note chord of G4-B4-D5, and another whole note chord of F#4-A4-C5. The lower staff continues the eighth-note accompaniment from the previous system.

1<sup>o</sup> Tempo

The third system begins with a double bar line. The upper staff has a whole note chord of F#4-A4-C5. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. At the end of the system, there is a change in time signature to 2/4. The upper staff has a half note chord of F#4-A4-C5, and the lower staff has a half note chord of C3-E3-G3. The dynamic marking *ff* is placed below the lower staff.

The fourth system features a series of chords in the upper staff and eighth-note accompaniment in the lower staff. The chords are: F#4-A4-C5, G4-B4-D5, F#4-A4-C5, G4-B4-D5, F#4-A4-C5, G4-B4-D5. The eighth-note accompaniment continues with the same pattern as in the previous systems.

The fifth system continues with chords and eighth-note accompaniment. The chords are: F#4-A4-C5, G4-B4-D5, F#4-A4-C5, G4-B4-D5, F#4-A4-C5, G4-B4-D5. The eighth-note accompaniment continues. The system concludes with a double bar line and the instruction *enchaînez* written in the lower right corner.

# ACTE I

## N° 1

### INTRODUCTION

PIANO.

1 **Tempo di Valse**  
**Allegro**

*mf* *Tutti* *cresc.* *poco*

Detailed description: This block contains the piano introduction for the first waltz. It is written for piano and consists of two staves (treble and bass clef). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The music features a series of chords and rhythmic patterns. Dynamics include *mf*, *Tutti*, *cresc.*, and *poco*. A first ending bracket is shown above the first few measures.

DEMOISELLES D'HONNEUR

LES PAGES

S. Mi di vient

C. Mi di vient

*f* 2

*a* *poco* *ff* *f*

Detailed description: This block shows the vocal and piano accompaniment for the first vocal entry. It includes staves for Soprano (S.) and Contralto (C.), and piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "Mi di vient". The piano accompaniment features chords and a bass line. Dynamics include *f*, *a*, *poco*, *ff*, and *f*. A second ending bracket is shown above the final measures of the vocal parts.

S. en - cor de son\_ner, — Et l'on ne va pas dé\_jeu\_ner,

C. en - cor de son\_ner, — Et l'on ne va pas dé\_jeu\_ner,

Detailed description: This block shows the vocal and piano accompaniment for the second vocal entry. It includes staves for Soprano (S.) and Contralto (C.), and piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics "en - cor de son\_ner, — Et l'on ne va pas dé\_jeu\_ner,". The piano accompaniment features chords and a bass line.

S. C'est u - ne sci - e!

C. C'est u - ne sci -

Bons Pist.

Timb.

S. Par cette ir - ré - gu - la - ri - té

C. Par cette ir - ré - gu - la - ri - té

f

3

Tromb.

Tamb.

Timb.

S. On gagne a - vec cé - lé - ri - té La dyspep - si -

C. On gagne a - vec cé - lé - ri - té

S. *e.*

C. *Ladyssep - si - - - e.*

Bon Pist.

S. *p* 4 Mi - di vient en - cor de son - ner, Et l'on ne va pas

C. *p* Mi - di vient en - cor de son - ner, Et l'on ne va pas

Bois (sans Cl.) Cl.

Cors Harp.

Tamb. Triang.

S. *f* 5 (Baïllant) dé - jeu - ner, Ah!

C. *f* dé - jeu - ner, Ah!

Bois Cors

Quat.

(Bâillant)

S. *p* Et l'on ne va pas dé - jeu - ner, *f* Ah!

C. *p* Et l'on ne va pas dé - jeu - ner, *f* Ah!

Cl. *p* *f*

Bons Cors

Bois *f*

S. **6** Et l'on ne va pas dé - jeu - ner.

C. Et l'on ne va pas dé - jeu - ner.

Quat. *f* Tutti

Batt.

S. *mf* **7** A quoisert de ré - cal - ci - trer, Ce - la du - re - ra, quoi - qu'on

C. *mf*

Fl. Cl.

Bon Quat.

S. *fas - se: Lors - que le roi est à la chas - se, On ne peut l'en fai - re ren -*

C.

S. *- trer.*

C. *La cau - se peut s'in - ter - ver - tir; Dans son lit comme en u - ne*

Cors  
Pist.  
19. Tromb.

S.

C. *châs - se, Lors - que la rei - ne se pré - las - se, On ne peut l'en fai - re sor -*

Pist.  
Tromb.

8

S. Ce sont cas de for - ce ma - jeu - re, Pour qu'on ne mange pas à

C. - tir. Ce sont cas de for - ce ma - jeu - re, Pour qu'on ne mange pas à

Tutti

9

S. *ff* l'heu - re. *f* Mi - di vient en - cor de son - ner, Et

C. *ff* l'heu - re. *f* Mi - di vient en - cor de son - ner, Et

*ff* *f*

S. l'on ne va pas dé - jeu - ner. C'est u - ne sci -

C. l'on ne va pas dé - jeu - ner.



S.  
C.

el

C'est u ne sci e!

10

S.  
C.

Par cette ir ré gu la ri té On gagne a -

Par cette ir ré gu la ri té On gagne a -

S.  
C.

- vec cé lé ri té Ladyspep si e.

- vec cé lé ri té

S. Mi - di vient en .

C. La dyspep - si - - - e. Mi - di vient en -  
Bois (sans Cl.)

Cors  
Harp.  
Quat.  
Tamb.  
Triang.

S. - cor de son - ner, Et l'on ne va pas dé - jeu - ner,

C. - cor de son - ner, Et l'on ne va pas dé - jeu - ner,

Cl.

(Bâillant)

S. *f* Ah! Et l'on ne va pas

C. *f* Ah! Et l'on ne va pas

Bois Cors Cl.  
Quat.  
Bons  
Cors

(Bâillant)

S. dé - jeu - ner, Ah! \_\_\_\_\_

C. dé - jeu - ner, Ah! \_\_\_\_\_

Bois

12

S. Et l'on ne va pas dé - jeu - ner. \_\_\_\_\_

C. Et l'on ne va pas dé - jeu - ner. \_\_\_\_\_

Quat. *f* Tutti *f* *ff*

Batt.

STEFANESCO

C'est en

Cors Pist.

**13** Moderato non troppo

MIGLIAZZA

St. Le tor\_chon brû\_le!

vain qu'on le dis\_si - mu\_le, Le tor\_chon brû\_le! Mais

S. D<sup>lles</sup> D'HONNEUR Le tor\_chon brû - le!

C. PAGES Le tor\_chon brû - le!

Bois

*p* Cuivr. *f* Cors *p*

Timb.

**Moderato non troppo**

**14**

St. si pourtant la reine\_a - vec ex\_cès Ne li - sait pas tous ces romans français, Dont

Bons

son es - prit per\_ver - ti - se cha - touil - le. Le

Cl.

Bons  
Cor

15

St. roi, pour sûr, ne la boude\_rait pas Et l'on prendrait à l'heure ses re\_pas: La

Cl. Bon

Timb.

16

St. reine est cau\_se de la brouille, de la brouil - - le.

S. D<sup>lles</sup> D'HONNEUR

No\_tre reine, on la

Htb.

Tutti *ff*

MIGLIAZZA

17

Mais

S. souille, No\_tre reine, on la souille.

C. PAGES

Elle cau\_se la brouille, El\_le cau\_se la brouil - le.

*p*

18

Mig. si pour - tant vo - tre roi — tous les jours Gar - dait sa femme, au

Fl.  
Bons

Mig. lieu de chasser l'ours, Chas - se, dont il re - vient tou - jours bre - douil - -

Cl.  
Bons  
Cor

Mig. - le, — La reine a - lors ne le bou - de - rait pas Et l'on pren - drait a

Timb.

Mig. l'heu - re ses re - pas: C'est le roi qui cau - se la brouille, la — brouil - -

Htb.  
Cl.  
Bon  
f

Mig. *le*

S. Diles D'HONNEUR

PAGES

Le roi cau - se la brouil - le,

C. *ff*

Vous n'a - vez pas la trouil - le, Vous n'a - vez pas la

*Tutti ff*

[19] *en pressant* *fff* **Allegro**

S. Le roi cau - se la brouil - le, C'est le roi, c'est le roi, c'est le roi!

C. *fff*

trouille, C'est la rei - ne, la rei - ne, la rei - ne, la rei - ne, la reine!

*fff en pressant* **Allegro** *ff*

[20]

S. No - tre rei - ne é - tren - ne, No - tre reine, elle, é - tren - ne.

C. Qu'on re - frè - ne la rei - ne, Qu'on re - frè - ne la rei - ne.

21

S. C'est le roi, Mais pourquoi, Mais pour - quoi, oui,

C. Notre roi Sait pourquoi, sait pour - quoi, oui,

(sans Pist. ni Tromb.) Tutti

22

S. No - tre rei - ne é - tren - ne, No - tre rei - ne é - tren - ne,

C. Qu'on re - frè - ne la rei - ne, Qu'on re - frè - ne la rei - ne,

23

S. C'est le roi, C'est le roi, Mais pour -

C. Notre roi Sait pourquoi, sait pour -

(sans Pist. ni Tromb.)



*en pressant*

S. - quoi, C'est le roi, c'est le roi, c'est le roi, c'est le roi, c'est le roi, c'est le

C. - quoi. C'est la rei-ne, c'est la rei-ne, c'est la rei-ne, c'est la rei-ne, c'est la rei-ne, c'est la

*Tutti en pressant*

S. roi, c'est le roi, c'est le roi! *fff*

C. rei-ne, c'est la rei-ne, c'est la rei - - - ne! *fff*

*fff*

**24 Moderato**  
**KATISCH**

Eh bien! quelle est cette al - ga - ra - de?

**LASCAR**

Mais l'on se don - ne des bour -

**Moderato**

*f* Quat.

K. Et pour quoi cet - te bous - cu - la - de?

L. - ra - des! La dis - ci - pline est bien ma -

*mf* *p*

K. Ce bruit là n'est pas de sai - son, Je

L. - la - de!

(sans Htb.)

Tutti (sans Tromb.)

K. vais vous mettre - à la rai - son! \_\_\_\_\_

L. Il convien - drait, Messieurs les

25

L. pa - ges, Que vous fis\_siez moins de ta - pa - ge!

Cl. Bon  
Bois  
Cor  
Très modéré

Quat. seul  
p  
f  
Cors  
Pist.  
Quat.  
Timb.

26

KATISCH

*p bien dit*

Au - tre - fois, c'é\_tait le bon temps,

Htb. col canto

Timb.

K. On ne pouvait laisser ces demoi\_sel - les A - vec messieurs,

Fl.  
Htb.

Bon  
Cor

K. quel - ques instants, Sans craindre que l'u - ne d'entre el - les

Fl.  
Cl.

Bon

**Rit.** **Tempo I°**

K. Ne de\_vint, parle fait d'un suborneur, De\_moi\_sel\_le de dés\_hon\_neur.

Htb. Fl. Bon

**Tempo I°**

Suivez

27

K. Nous a\_vion trente ans: C'é\_tait

LASCAR

Nous avion trente ans: C'é\_tait le bon temps!

Cl.

Cor (ten.) Harp.

Triang.

K. le bon temps!

C. PAGES

Ils avaiant trente ans: C'é\_tait leur bon temps!

Fl.

mf Timbr. Bon

K. *Nous avions trente ans: C'était le bon temps!*

*p* *Tutti f*

K. *Au - jourd'hui, les temps sont changés,*

*p* *mf* *tr...* *Htb. col canto* *Timb.*

K. *C'est a\_avec des coups de poing — qu'ilss'abor\_dent: Quand les se - xes sont mélangés, Loindese*

*Fl.* *Htb.* *Fl.* *Bon* *Cor* *Bon*

K. *baiser, ils se mor - - dent, Et, ré\_sultat vraiment malencontreux,*

*Cl.* *Htb.* *Fl.* *Bon*

**Rit.** **I<sup>o</sup> Tempo.**

K. *Quando ils s'amu - sent, c'est entre eux.*

LASCAR

**Rit.** **I<sup>o</sup> Tempo.**

Ils ont dix-huit ans: C'est le mau - vais temps!

Cor (ten.)  
Harp.

Triang.

K. *Ils ont dix-huit ans: C'est le mau - vais temps!*

PAGES

C. *Hé quoi! dix-huit ans, C'est le*

Cl. Fl.

Timb. Bon

**Rit.** **A tempo**

K. *Ils ont dix-huit ans: C'est le mau - vais temps!*

C. *mau - vais temps! C'est le mau - vais temps!*

Cl. Cors

**A tempo**

Suivez **Tutti f**

28

LASCAR

Je veux sa - voir à la mi - nu - te Quelle é - tait la rai - son de la dis -

Un peu plus vite

Cl. *p*

Cors *p*

L. - pu - te?

STEFANESCO

Ces don - zel - les cherchaient un moy - en peu loy - al D'ex - pli -

Htb. Fl. Bon

KATISCH

29

Si - len - ce!

L. Si - len - ce!

St. - quer que le roi lâchait le lit roy - al.

Fl. Cl. Bons

*f* Cors

K. *E. cartez-vous! Quelle in-so-len - ce! Si - len - ce!*

L. *Si - len - ce! Si - len - ce!*

S. *Nous o - bé - is -*

C. *Nous o - bé - is -*

*mf* Bous  
Cours  
Bous  
Htb. Cl.  
*p*

K. *Il y a de quoi rester court, Mais l'anar.*

S. *\_sons à votre Excellen - ce.*

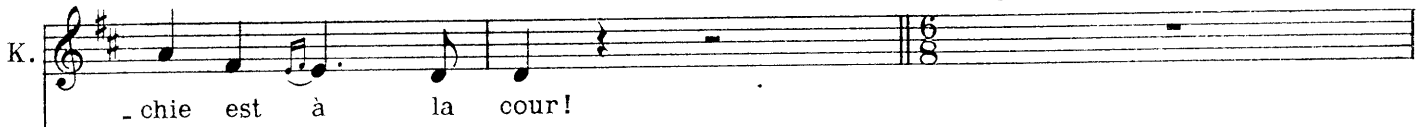
C. *\_sons à votre Excellen - ce.*

Cours  
Tutti  
*f* Quat.

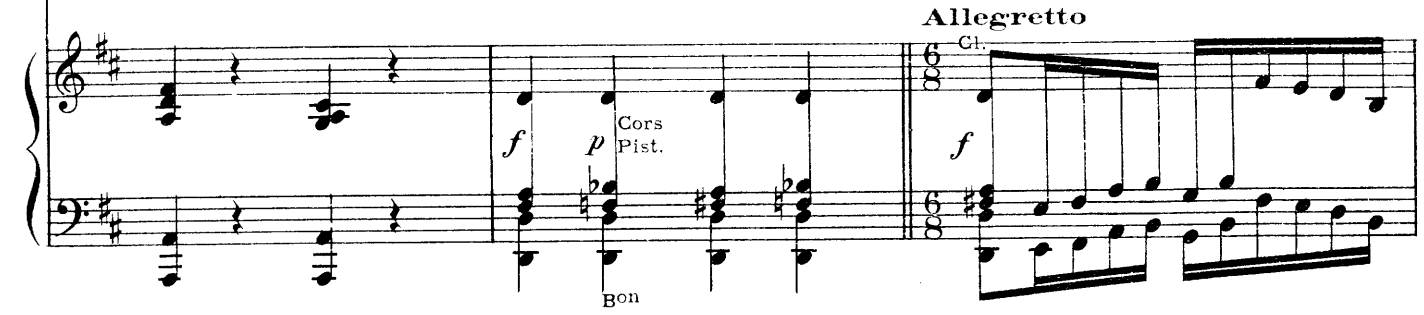


31

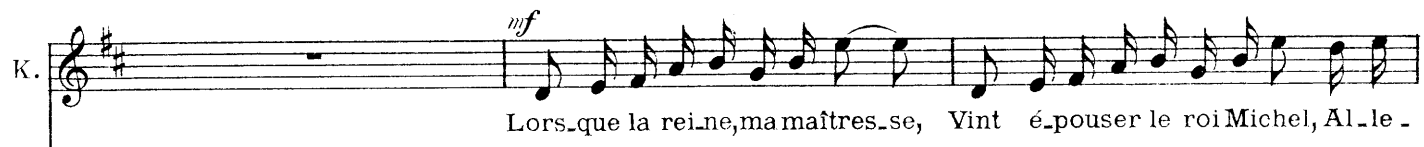
Allegretto

K.  *\_chie est à la cour!*

S. *pp (comme un murmure)*  *Tu nous cours, tu nous cours!*

 *f* *p* Cors Pist. *f* *Bon*

Allegretto

K. *mf*  *Lors-que la rei-ne, ma maî-tres-se, Vint é-pouser le roi Michel, Al-le -*

*mf* *p* Cl. col canto Fl. 1<sup>o</sup> Cor Timb. *Bon*

K.  *\_mande à la blon-de tres - se, Comme u - ne vier - ge de mis - sel, —*

Hrb. Cl. Fl. *Bon*

K. Elle é\_tait jeune, elle é\_tait neu - ve, Il é\_tait vieux, il é\_tait toc, Il la lais -

Fl Htb.

Bon

K. - sa commeu - ne veu - ve, U - ne pou - le pour un vieux coq.

Fl. Cl. Cl.

Bon

[32] K. Et, da\_me, de\_puis cette é - po - que, La reine attend qu'un faible é - cho

Htb.

Bon

K. Sor - te de ce go\_sier en lo\_que Et qu'il pousse un co - que -

Dlles D'HONNEUR et PAGES

A tempo *f*

Rit.

Cl. Htb. Bois Rit. A tempo *f*

33

K. *ri - co, co - que - ri - co, co - que - ri - co, ri - co ri - co ri - co, Co - que -*

Timb.

34

K. *ri - co ri - co ri - co ri - co. Co - que -*

S. *D<sup>les</sup> D'HONNEUR* *f* *co - que - ri - co, co - que - ri - co,*

C. *PAGES* *f* *Co - que - ri - co, co - que - ri - co,*

Timbr. Tutti

K. *ri - co, ri - co ri - co ri - co co - que - ri - co!*

S. *ff* *Co - que - ri - co!*

C. *ff* *Co - que - ri - co!*

Cl.

K. *p*

Les premiers jours, plein d'un beau zèle, Et se dressant sur ses ergots, Il fit croire, en battant des ailes, Qu'il pour-

Cl. col canto Fl. Htb.

*p* 1<sup>o</sup> Cor

Timb.

K. -rait chanter à go-go: Il déployait un bec énorme, Puis il dardait un œil tout rond, Et la

Cl. Fl. Fl.

Bon Bon

K. poule attendait sous l'orme Qu'éclatât un coup de clairon, De mirli-ton, de bi-gophon,

Fl. Cl. Htb.

Bon

K. De trompette de Jéricho, Mais jamais du gosier a-phone Ne sortit nul Coque.

D<sup>l</sup>es D'HONNEUR et PAGES

Cl. Htb. Bois

Bon

*f*

K. *p*  
 - ri - co, co - que - ri - co, co - que - ri - co, ri - co ri - co ri - co coque

Timb.

K. *f*  
 - ri - co, ri - co ri - co ri - co!

S. D<sup>les</sup> D'HONNEUR *f*  
 co - que - ri - co,

C. PAGES *f*  
 Co - que - ri - co, co - que -

Timbr. Tutti

K. *ff*  
 Co - que - ri - co, ri - co ri - co ri - co co - que - ri -

S. *ff*  
 co - que - ri - co!

C. *ff*  
 - ri - co!

35 **Plus vite**

K. *- co! Ciel! le roi qui re - vient de la chas - se! Rangez -*

S. *- co!*

C. *- co!*

**Plus vite**

*f* Cuivr. Bois

K. *- vous, la pe - ti - te clas - se!*

LASCAR

*Il re - vient bien*

36 **Allegro**

K. *Et pla - cez - vous en rang d'oi -*

L. *tôt, il se - ra gro - - gnon.*

**Allegro**

*mf* Quat. Bon Tromb.

Maestoso

K. *- gnons.*  
*Entrent les piqueurs et les chasseurs. Ils traversent la salle sur le praticable.*

S. *Diles D'HONNEUR*  
*Et plaçons-nous en rang d'oi gnons.*

C. *PAGES*  
*Et plaçons-nous en rang d'oi gnons.*

T. *PIQUEURS*  
*De puis l'au\_ rore aux doigts de ro\_ se,*

B. *De puis l'au\_ rore aux doigts de ro\_ se,*

*ff Tutti*  
*bien rythmé*  
 Bon Tromb.

S. *Dans les mon\_ta\_gnes des Bal\_ kans,*

C. *Dans les mon\_ta\_gnes des Bal\_ kans,*

T. *Dans les monta\_ gnes des Bal\_ kans, dans les Balkans, C'est cha\_ que jour*

B. *Dans les monta\_ gnes des Bal\_ kans, dans les Balkans, C'est cha\_ que jour*

S. 

C. 

T.  la m<sup>ê</sup>-me cho - se, Nous a - vons tous fou - tu le camp, fou - tu le camp.

B.  la m<sup>ê</sup>-me cho - se, Nous a - vons tous fou - tu le camp, fou - tu le camp.



38

S. 

C. 

T.  Pour tu - er les bê - tes fé - ro - ces, Nous é - tions ar - més jus - qu'aux

B.  Pour tu - er les bê - tes fé - ro - ces, Nous é - tions ar - més jus - qu'aux





S. Ils é\_taient ar\_més jusqu'aux dents,

C. Ils é\_taient ar\_més jusqu'aux dents,

T. dents, jus\_qu'auxdents, Mais el\_les se ca\_chaient, les\_ ros\_ses!

B. dents, jus\_qu'auxdents, Mais el\_les se ca\_chaient, les\_ ros\_ses!

S. Ils n'ont rien tu\_é que le temps!

C. Ils n'ont rien tu\_é que le temps!

T. Nous n'avons tu\_é que le temps, rien que le temps! De\_ puis l'au\_rose

B. Nous n'avons tu\_é que le temps, rien que le temps! De\_ puis l'au\_rose

S.  Dans les mon\_ta\_gnes des Bal \_

C.  Dans les mon\_ta\_gnes des Bal \_

T.  aux doigts de ro \_ se, Dans les mon\_ta\_gnes des Bal \_ kans, dans les Balkans,

B.  aux doigts de ro \_ se, Dans les mon\_ta\_gnes des Bal \_ kans, dans les Balkans,



S.  \_ kans, Ils n'ont rien tu \_ é que le

C.  \_ kans, Ils n'ont rien tu \_ é que le

T.  C'est cha\_que jour \_ la mê\_me cho \_ se, Nous n'a\_vons tu \_ é que le

B.  C'est cha\_que jour \_ la mê\_me cho \_ se, Nous n'a\_vons tu \_ é que le.



39

S. *temps!*

C. *temps!*

T. *temps!*

B. *temps!*

*ff* Harp. *Slarg.*

*Le Roi apparait sur le praticable. Il salue dans la salle à droite et à gauche.*

40

*ff* Solennel

S. *ff* Gloire au roi de la Pa-no-pli - e,

C. *ff* Gloire au roi de la Pa-no-pli - e,

T. *ff* Gloire au roi de la Pa-no-pli - e,

B. *ff* Gloire au roi de la Pa-no-pli - e,

**Largo** Harp. **Solennel**

*(En battant la mesure)*

S. Sa Ma\_jes\_té Mi - - chel Pre - - mier! deux,trois,quatre; De\_vant lui, tout le

C. Sa Ma\_jes\_té Mi - - chel Pre - - mier! deux,trois,quatre; De\_vant lui, tout le

T. Sa Ma\_jes\_té Mi - - chel Pre - - mier! deux,trois,quatre; De\_vant lui, tout le

B. Sa Ma\_jes\_té Mi - - chel Pre - - mier! deux,trois,quatre; De\_vant lui, tout le

S. mon - de pli - e: Il domi\_ne comme un pal - - mier!deux,trois,quatre; Il tientsonseptre

C. mon-de pli - e: Il domi\_ne comme un pal - - mier!deux,trois,quatre; Il tientsonseptre

T. mon - de pli - e: Il domi\_ne comme un pal - - mier!deux,trois,quatre; Il tientsonseptre

B. mon-de pli - e: Il domi\_ne comme un pal - - mier!deux,trois,quatre; Il tientsonseptre

S. droit et fer - me, Il tient son sceptre droit et fer - - me,

C. droit et fer - me, Il tient son sceptre droit et fer - - me,

T. droit et fer - me, Il tient son sceptre droit et fer - - me,

B. droit et fer - me, Il tient son sceptre droit et fer - me,

[41] MICHEL

C'est bon! — qu'on fer - me, qu'on

S. Il tient son scep - tre droit — et fer - me.

C. Il tient son scep - tre droit et fer - me.

T. Il tient son scep - tre droit et fer - me.

B. Il tient son scep - tre droit et fer - me.

Quat.  
p

M. *fer - me!*

S. *A l'or - dre nous*

C. *A l'or - dre nous*

T. *A l'or - dre nous nous con - formons: Nous fer - mons,*

B. *A l'or - dre nous nous con - formons: Nous fer - mons,*

Cl. *Bon Cuivr. mf dim. poco a poco*

Htb.

Tamb.

S. *nous con - formons: nous fer - mons, Nous fer - mons.*

C. *nous con - formons: nous fer - mons, Nous fer - mons.*

T. *Nous fer - mons, Nous fer - mons.*

B. *Nous fer - mons, Nous fer - mons.*

Fl. *pp*

Nº 2

LÉGENDE

MICHEL

1<sup>o</sup> RÉP: Michel  
Les panopliotes aiment  
le changement

2<sup>o</sup> RÉP: Michel  
Et ce sera repris en chœur  
par tous les seigneurs de moindre importance

MICHEL **Allegretto** 42

PIANO **Allegretto** *Tutti f*

M. 43

- puis deux cents ans, dans ce royaum' cu. le, Dont la capi- tale est Novibazar, Deux princes régnants jouent à

*Cl. col canto* *Fl.* *Cl.*

*p* Cors *Pist. Bons*

Tamb. Tamb.

M. *mf*

la bascule: C'est les Babazoum et les Gospodar; Dès qu'un Babazoum perd de son presti- ge, Vite

*Hrb.* *Fl.* *Fl.*

*Pist.* *Bons*

Tamb.

M.

un Gospodar surgit comme un dard: Le sceptre royal fait de la volti- ge, De- puis Babazoum jusqu'à

*Pist.*

44

M. Gos - po - dar.

S. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Ba - bazoum, Gos - po -

C. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Ba - bazoum, Gos - po -

T. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Gos - po -

B. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Gos - po -

*f* Tutti

45

M. *f* Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! le Trônes'é - crou - le: Gos - podar, Gos - podar

S. - dar.

C. - dar.

T. - dar.

B. - dar.

Htb.  
Bon

*f* *p subito* Cuivr.

Triang.



M.

s'est cas\_sé la gou - le, Et, tout à coup, — tout à coup, zim ba\_da\_boum

Htb.  
Htb. Bon

Tutti  
*p*  
Cuivr.

M.

boum, boum! C'est Babazoum, Baba\_zoum, Ba\_bazoum, Boum, Boum, Boum!

Cl.  
Bons

Cuivr.  
Tutti

Tamb.

46

S.

Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! Le trônes s'é\_crou - le: Ba\_bazoum, Ba\_bazoum

C.

Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! Le trônes s'é\_crou - le: Ba\_bazoum, Ba\_bazoum

T.

Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! Le trônes s'é\_crou - le: Ba\_bazoum, Ba\_bazoum

B.

Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! Le trônes s'é\_crou - le: Ba\_bazoum, Ba\_bazoum

*ff*  
*mf*

G. C. & Cymb.  
Triang.

S.  
s'est cas\_sé la gou - le, Et, tout à coup, — Tout à coup, zim zim ba\_da\_

C.  
s'est cas\_sé la gou - le, Et, tout à coup, zim ba - da\_

T.  
s'est cas\_sé la goule, Et, tout à coup, zim ba - da\_

B.  
s'est cas\_sé la goule, Et, tout à coup, zim ba - da\_

## MICHEL avec les SOPR.

S.  
\_ boum, boum, C'est Babazoum, Baba - zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

C.  
\_ boum, boum, C'est Ba - ba\_zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

T.  
\_ boum, boum, C'est Ba - ba\_zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

B.  
\_ boum, boum, C'est Ba - ba\_zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

M.

Sur

*Tutti ff*

M.

le coin fuyant d'un trône à roulet-te Mon royal séant est hésitant, car On voit tantôt, comme à l'es-

Cl. col canto Fl. Cl.

*p* Cors Pist. Bons Tamb. Tamb.

M.

- car - po-let-te, En haut Babazoum, en bas Gospodar, Et si Gospodar, qui près de nous rôde, Voit

Fl. Htb. Pist. Bons *mf* Tamb.

M.

que Babazoum s'est as-sis trop tard, Il vient occuper la place en-cor chau-de. Fi-ni Babazoum; vi-ve

Pist.

M. Gos - po - dar!

S. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Ba - bazoum, Gos - po -

C. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Ba - bazoum, Gos - po -

T. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Gos - po -

B. Ba - ba - zoum, Gos - po - dar, Ba - ba - zoum, Gos - po -

*f* Tutti

M. Ping, pang, v'lan! ping, pang, v'lan! L'ancien rois'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

S. - dar.

C. - dar.

T. - dar.

B. - dar.

Htb.  
Bon

*f* *p subito* Cuivr.

Triang.

M. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re, Et par ter - re zimba - da -

Htb. Htb. Bon

Tutti *p* Cuivr.

M. - boum, boum, Gît Babazoum, Baba - zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

Cl. Bons

Cuivr. Tutti

Tamb.

S. Ping, pang, v'lan! - ping, pang, v'lan! L'ancien rois'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

C. Ping, pang, v'lan! - ping, pang, v'lan! L'ancien rois'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

T. Ping, pang, v'lan! - ping, pang, v'lan! L'ancien rois'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

B. Ping, pang, v'lan! - ping, pang, v'lan! L'ancien rois'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

*ff* *mf*

Triang.

S. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re, Et par ter - re, Zim ba - da -

C. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re, Zim ba - da -

T. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re, Zim ba - da -

B. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re, Zim ba - da -

## MICHEL avec les SOPR.

S. - boum, boum! Git Ba - bazoum, Ba - ba - zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

C. - boum, boum! Git Ba - ba - zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

T. - boum, boum! Git Ba - ba - zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

B. - boum, boum! Git Ba - ba - zoum, Babazoum, Boum, boum, boum!

1<sup>e</sup> RÉP: *Michel*  
 Vos fonctions consistent à faire  
 respecter l'étiquette.

SORTIE

2<sup>e</sup> RÉP: *Michel*  
 Et vous, Messieurs, venez  
 assister à mon débotté.

**Allegretto**

SOPRANOS  
 CONTRALTOS  
 TÉNORS  
 BASSES  
 PIANO

*f* Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! L'ancien roi s'é -  
*f* Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! L'ancien roi s'é -  
*f* Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! L'ancien roi s'é -  
*f* Ping, pang, v'lan! — ping, pang, v'lan! L'ancien roi s'é -

*f* Pist. *Tutti ff*

S.  
 C.  
 T.  
 B.

- ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt Gos - podar s'ins - tal -  
 - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt Gos - podar s'ins - tal -  
 - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt Gos - podar s'ins - tal -  
 - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt Gos - podar s'ins - tal -

S. *\_le Et par ter - re, Et par ter - re, zim ba - da - boum, boum!*

C. *\_le Et par ter - re, Zim ba - da - boum, boum!*

T. *\_le Et par ter - re, Zim ba - da - boum, boum!*

B. *\_le Et par ter - re, Zim ba - da - boum, boum!*

## MICHEL avec les SOPR.

S. *Gît Ba - bazoum, Ba - ba - zoum, Ba - ba - zoum, Boum, boum, boum!*

C. *Gît Ba - ba - zoum, Ba - ba - zoum, Boum, boum, boum!*

T. *Gît Ba - ba - zoum, Ba - ba - zoum, Boum, boum, boum!*

B. *Gît Ba - ba - zoum, Ba - ba - zoum, Boum, boum, boum!*



ENTRÉE DE LA REINE

RÉP: *Miglianza*  
 Oui, votre Excellence..  
 La reine!

PIANO

Moderato

Tutti  
*f*  
 Harp.

The piano introduction is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a 'Moderato' tempo. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. The piece concludes with a final chord.

47

S.  
 Res - plen - dis - san - te de beau -

C.  
 Res - plen - dis - san - te de beau - té, res - plen - dis - san - te de beau -

*p*

The first system of the vocal entry. The soprano (S.) and contralto (C.) parts are in 2/4 time. The piano accompaniment is marked *p* and features a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand and chords in the right hand. The lyrics are: 'Res - plen - dis - san - te de beau -'.

S.  
 - té, C'est no - tre rei - ne qui s'a - van - - ce!

C.  
 - té, C'est no - tre rei - ne qui s'a - van - - ce!

The second system of the vocal entry. The soprano (S.) and contralto (C.) parts continue the melody. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are: '- té, C'est no - tre rei - ne qui s'a - van - - ce!'.

S. Sou\_hai\_tons à Sa Ma\_jes -

C. Sou\_hai\_tons à Sa Ma\_jes - té, Sou\_hai\_tons à Sa Ma\_jes -

S. - té U - ne nom\_breu - se sur - vi - van - ce,

C. - té U - ne nom\_breu - se sur - vi - van - ce,

48

S. Et que dans sa pos\_té - ri - té, sa pos\_té - ri -

C. Et que dans sa pos\_té - ri -

*p*  
(sans Tromb. ni Pist.)

S. - té, el - le soit ...  
C. - té, el - le soit ...

(On parle)

49

(Tromb.)

ppp

## N° 4

## COUPLETS ET AIR

1<sup>e</sup> RÉP: *Katisch*  
Une crise semblable

KATISCH, SOFIA

2<sup>e</sup> RÉP: *Katisch*  
Oh! c'est bien simple

**Allegro, décidé** 50

**KATISCH**

Ta mè - re, ta mère était un vol -  
Et ces récits la frap - paient tel - le -  
Cl.  
Bon

**PIANO**

Cors  
Pist. *ff* *mf* *f* *mf* *f*

Tamb. Tromb.

**K.**

- can, é\_tait un vol - can;      Lorsqu'il bouillon\_nait, et c'était fré - quent, et c'était fré -  
- ment, tel - le - ment,      Qu'elle con\_vo - qua succes\_si - ve - ment, succes\_si - ve -

Htb. Fl. Bon Cl.

*mf* *f* *p*

**K.**

- quent, El - le comman\_dait un ai\_de de camp, un ai\_de de camp,  
- ment Tous ceux qui s'of - fraient pour l'avan - ce - ment, pour l'avan - ce - ment,

(comme précédemment)

Cors Pist. *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Tamb. Tromb.

51

K. *p* Pour ré-ci-ter, joie é-phé-mè-re, é - phé - mè - re, La théo-rie, et ce-la  
 Leur nombre point ne s'é-nu-mè-re, point ne s'é - nu - mè - re, Tant et si bien que parce

Cl. Bois Cl. *mf*  
 Cuivr. Tamb.

K. tout au long, Doigt sur la cou-tu - re du pan-ta-lon, Et chaque ré-cit valait un ga-lon,  
 pro-cé-dé Dans l'arméeeen-tiè-reonfut dé-bordé: Tout le mondeé-tait à la fin gradé,

Fl. Htb.  
 Cors. Pist. Bon

52

K. *ff* un ga - lon. — Voi - là, oui, voi - là ce que faisait ta mè - re. Voi -  
 Tous gra - dés. — Voi - là, oui, voi - là ce que faisait ta mè - re. Fais

Htb. Cl. Bon  
 Cors. Pist. *ff* *mf*  
 Tamb.

K. 1. - là, oui, voi - là ce que faisait ta mè - re! mè - re!  
 donc, oh! fais donc ce que faisait ta mè - re! mè - re!

Htb. Cl. *Rit.*  
 Cors. *mf*

SOFIA *très chanté* 53 *Andantino*

Ma mè - re, sain - te fem - me, a - pai - sait - son en -

*Andantino*

Bon *p* Quat.

s. - nui, En tra - vail - lant aus - si pour le bon - heur d'au -

Bois

Cors

s. - trui, Mais je n'ai pas les goûts hé - ré - di -

*mf* 1<sup>o</sup> Cor

s. - tai - res: Je n'ai - me pas, je n'ai - me pas les mi - li - tai -

Htb. Fl.

Cors Bon

*pp*

3

54 Allegretto

S. *res.*

KATISCH

On peut trou - ver pour son pied bro - de - quins Chez les pé - kins, chez

Allegretto

Fl. Bon Htb.

*mf*

*p* Cor (ten.)

K.

les pé - kins, Mais pourquoi fuir, c'est im - bé - ci - le: L'amour se porte à do - mi - ci -

Cl. Fl. Bon Htb. Cl.

SOFIA 55

SOFIA

Oh! non, merci, ja - mais i - ci!

K. *le.*

Pour - quoi cette humeur pu - di -

Bois Cl.

*mf*

S. *Cen'est pas par pu -*

K. *- bon\_de? Ça se fait dans le meilleur mon - de.*

Fl. Htb.

Pist. Tromb.

S. 56  
*- deur, Mais plu\_tôt par peur de manquer d'ar - deur.*

K. *Je ne te sa\_vais*

Fl. Bon

Cors Pist. *mf*

S. *C'est pourtant bien compré\_hen - si*

K. *pas à ce point in\_sen - si - ble.*

*p* Bon



57 Andantino

S. *ble. bien chanté* *p* 58

Dès la premiè-re nuit, Nuit de mon ma-ri -  
 si dans ce pa-lais Je voulais, d'a-ven-  
 Bon

Bois  
 Cors *mf*  
 Quat. *p* Quat.  
 Timb.

S. - a - ge, Je sou-hai-tais sans bruit La vi-si-te d'u - sa -  
 - tu - re, Mais tous ces gens sont laids, Dénou-er ma cein - tu -

Htb. Fl. Cl. Pist. solo Htb.

S. - ge; J'a - vais fer-mé les yeux Et j'at - ten-dais, cRAIN - ti -  
 - re, Si ja-mais un a - mant À cette heu-re su - prê -

Fl. Cl. Htb.  
 Bon Cors

S. - ve, L'é-veil mys-té-ri-eux De ma pu-deur cap-ti -  
 - me Où s'ouvre un fir-ma-ment, Me mur-mu-rait: je t'ai -

Fl. Cl. Htb.  
 Bon

59

S. *Fl. Cl.*  
 - ve; Un homme al lait donc m'ap pro - cher, A - vec quel - le dé - sin - vol -  
 - me! Et si, quoi qu'ay - ant com - bat - tu, J'al - lais, ce - pen - dant qu'il m'en -

*Bon* *p* *Fl.*

S. *Pist.*  
 - tu - re, Et je songeais à me ca - cher La tête sous la cou - ver - tu -  
 - la - ce, Per - dre la tête et la ver - tu, Je res - te - rais soudain de gla -

60

**Allegretto** *p*

S. *Cl. Bon*  
 - re. Quand Sa Ma - jes - té mon é - poux Ne vint pas seule au ren - dez -  
 - ce, Car, au mo - ment de per - pé - trer, J'au - rais la peur de voir en -

**Allegretto** *Cors* *mf* *Pist. cresc.* *Htb.*  
*Tamb.*

**Rit.**

S. *Tutti*  
 - vous, Mais en em - me - nant a - vec el - le, L'é - ti - quette est, dit - on, for -  
 - trer, A l'instant le plus pa - thé - ti - que, U - ne as - sis - tance an - ti - pa -

*Tutti* **Rit.**

61 **Tempo di Marcia**

S. *mf*

- mel - le: Qua - tor - ze che - va - liers, Porteurs de chan - de - liers, — Peut -  
 - thi - que:

**Tempo di Marcia**

*f* *mf*

S. **Rit.** 62

- è tre pour servir des - cor - te, Peut - è tre pour prêter main - for - te; **A tempo**

Cl. Fl. col canto **Rit.**

Cor *p* Quat. *Bon* *Tutti* *ff*

S.

Qua - tor - ze che - va - liers, Porteurs de chan - de -

Bons

Cors Pist. *mf*

S. **Fin** **Après le 1<sup>er</sup> Couplet seulement**

- liers, porteurs de chan - de - liers. **Rit.** Et

*ff* *Tutti*

## N° 5

CHŒUR DES PAGES  
ET ENTRÉE DES MINISTRES

1<sup>o</sup> RÉP: *Sofia*  
Je n'aime pas les  
observations, marquise  
Katisch

2<sup>o</sup> RÉP: *Katisch*  
Quelle affaire!....

**Allegretto** 63

LES PAGES

Contralti

*pp*

Nous formons le cor - tè - ge, Qui précède et pro -

*pp*

Nous formons le cor - tè - ge, le cor -

PIANO

**Allegretto**

Cors Pist. *f*

Cl. Bons

Cuivr. (sans Pist.) *p*

Quat.

Timb.

C.

- tè - ge

Les conseillers du

- tè - ge, Qui précède et pro - tè - ge Les conseillers du roi, Les con - seil -

Htb.

Timb.

64

C. roi, les conseillers du roi; — Et ce sombre con\_voi, Gens aux mines si\_nistres,

\_lers, les conseillers du roi; — Et ce sombre con\_voi, — noir con\_voi, Gens aux mines si\_

Fl. col canto Tutti Cl. Bon Htb.

*mf* *f* *p*

C. Ce sont les mi\_nis\_tres, Les mi\_nis\_tres. —

\_nis\_tres, Ce sont les mi\_nis\_tres, Les mi\_nis\_tres. —

*mf* *p* *f* Tutti

Cuivr.

65 NITCHEVO

Tempo di Minuetto

Je suis le com\_te Nit.che\_

*f* Bois (seuls) *p* Pist. Tromb. Quat. Timb.

Triang.

N. *- vo: J'ai l'in\_té\_rieur et la po\_li\_ ce; En mon as\_tu\_ci\_eux cer\_*

Fl. Htb. Cl. Bon

Cor

Timb. Triang.

N. *\_veau Ré\_side u\_ne fi\_ne ma\_li\_ ce.*

Les PAGES

C. *Il croit qu'il a de la ma\_*

Fl. Htb. Fl. Bon Cl.

BABADAGH

66

C. *Je suis le com\_te Ba\_ba\_*

*li\_ ce, De la ma\_li\_ ce.*

Quat.

Bab.

\_dagh, Dans les fi - nan - ces je lou - voi - e, Quand le bud - get marche en zig -

Fl.  
Htb.

Cl.

Bon

Cor

Timb.  
Triang.

Bab.

\_zag, Je le mets dans la bon - ne voi - e.

PHILIPPOPOLI

Moi, com - te

Cl.

Htb.

Bon  
Cor

P.

Phi - lip - po - po - li, Je suis le grand chef mi - li - tai - re, — Sac à brosse, fiole

Fl.

Pist.

67

Ph. à tri-po-li:Ma grandeforceestdeme tai - re.

LASCAR *f*

Moi, com - te Las - car Cartargi,J'ai

Fl. Htb. Pist. *f*

L. les af-fai-res é-tran - gè - res: Ces af-fai - res,dont il s'a-git, Me sontvrai-

Fl. Pist. *mf*

68

L. - ment très é-trangè - res. Tous quatre auprès du po-ten - tat Nous com-po-sons la cour des

NITCHEVO, BABADAGH, PHILIPPOPOLI

Tous quatre auprès du po-ten - tat Nous com-po-sons la cour des

Fl. Htb. *p*

Quivr. *sf* Quat. *p* Cor

Timb.



N.  
B.  
P.

com - tes, Et sur les de - niers de l'E - tat Nous sou - le - vons de forts a

Cl. Fl. Hbt. Cl.

Bon *mf* Bon

Timb. Triang

N.  
B.  
P.

comp - tes. Nous sou - le - vons de forts a

C. Les PAGES *f*

Les bons a - mis font les bons comp - tes, Les bons a - mis font les bons

Fl. Cors *f*

MICHEL *ff*

Bon ap - pé - tit, mes - sieurs. C'est

N.  
B.  
P.

comp - tes.

C. comp - tes. Bon ap - pé - tit, mes - sieurs. *f*

Pist. *ff* *f* Pist. Cors Bon

69

I<sup>o</sup> tempo

M.

bien, asseyez - vous, et vous, nos pa - ges, laissez - nous.

Htb.  
Cl.

I<sup>o</sup> tempo

pp

Cors }  
Pist. } seuls

Timb.

Les PAGES

pp

C.

Nous qui sommes l'es - corte, On nous flanque à la porte,

pp

Nous qui sommes l'es - corte, — On nous flanque, on nous flanque à la por - te.

Cl.  
Bons

Htb.

pp

Cuivr. (sans Pist.)  
Quat.

C.

Chercher les bil - bo - quets, chercher les bil - bo - quets, —

Al - lons, allons cher - cher, allons cher - cher, chercher les bil - bo - quets, —

Fl. col canto

Tutti

C. Et laissons les ca - quets De ces mines si - nis - tres,

Et laissons les ca - quets, — Les ca - quets de ces mines si - nis - tres,

Cl. Bon Htb.

70

*pp* Qui sont les mi - nis - tres Les mi - nis - tres.

Qui sont les mi - nis - tres Les mi - nis - tres.

Cl. Htb.

*pp* Cuivr. *perdendo* Quat. pizz. Bons Cors

Timb.

Fl. Cl. Bon

Quat. pizz.

## N° 6 (1)

## COUPLETS ET DUO

SOFIA, MICHEL

RÉP: *Sofia*  
 Alors c'est le pays que  
 je ne peux plus voir

**Allegro** 71 *p*

SOFIA

PIANO

*ff* Bois  
Cors.  
Quat.  
Timb.

Dansce pa -  
Htb. chi.

S. *p*  
\_ys transbalka - nique, Un morne en - nui se commu - ni - que;

MICHEL *p*  
Je n'y puis rien.

*p* Quat. *mf* *p* Bon

S. *p*  
Lacourmontre, c'est i - ro - ni - que, U - ne rai - deur très britan - ni - que;

M. Htb. (cht.)

Bois Cor

(1) Ce morceau peut être supprimé  
à la représentation.

S. *f*  
Le roi, d'une façon chronique, A l'élo - quen - ce la co - ni - que;

M.  
C'est son maintien.

Htb.

*pp*  
Bon

S.  
Mais ma na - tu - re volca - ni - que Veut un entretien plusto -

M. *ff*  
Je par - le bien; Je parle bien.

Cl. Bons Bois (tous)

*f* Cor *ff* *mf*

S.  
- ni - que, Veut un entretien plusto - ni - que. Quel entre - tien?

M.  
Quel entre - tien?

Fl. Htb. Tutti *f*

72

## Allegretto

M. Je conviens que mon é - lo - quen - ce Ne bril - le pas par sa fré - quen - ce,

Cors *mf*  
Fl.  
Bon

M. Et quand je commence un dis - cours, Il m'ar - ri - ve de res - ter court;

Cl. (cht.)  
Bois

M. Pourtant il faut bien qu'on m'ac - cor - de Que si, dans la con - clu - si - on, Je

Cors  
p  
Fl.  
Bon

73

## Tempo di Mazurka

M. man - que de pré - ci - si - on: Je suis é - pa - tant — dans l'ex - or - -

Fl.  
Cl.  
Pist.

Tempo di Mazurka

M. *p*  
 \_de Et, comme dit l'au-tre vrai - ment, Pour se mon - trer sub - til a - mant, Ce qu'il vaut  
 Fl.  
 Cors Bon  
 Triang.

M.  
 mieux sa - voir, C'est le com - men - ce - ment, Au lieu d'a - gir bruta - le - ment On procè -  
 Bois Fl.  
 Timbr. Bon

M.  
 \_de par frô - le - ment: Mais oui, ce qu'il vaut mieux sa - voir, C'est le com - men - ce -  
 Htb. Cl.  
 Fl. Cl. Bon

M. **Allegretto**  
 - ment. Fi - nir ce n'est pas dif - fi - ci - le Et  
 Fl. Cl. Bon Tutti Cors Bon Fl.  
**Allegretto**

M. n'impor.te quel im - bé - ci - le, Dès le dé - but de l'o - rai - son, Court  
Cl. (cht.) Bois

M. vite à la pé - ro - rai - son; Par contre, le ma - lin s'at - tar - de: A -  
Cors Fl.  
Bon

M. -vant que de se mettreen train, Il cherche à tâ - ter le ter - rain: Le suc -  
Fl. Cl.

M. -cès est dans l'avant - gar - de. Elle ex - plo - re très pru - dem - ment, Très douce -  
Fl.  
Tempo di Mazurka  
Pist. Cors Bon  
Triang.



M. *ment, très sa - vam - ment: Ce qu'il vaut mieux sa - voir, C'est le com - men - ce - ment, Et l'on fi -*

Bois

Timbr.

M. *- nit l'en - ga - ge - ment En s'en ti - rant a - droi - te - ment: Mais oui, ce qu'il vaut mieux sa -*

Fl.

Htb. Cl.

Bon

SOFIA

74

Aus - si, je m'en - fuis, c'est jus - tice, Pour en trouver

M. *- voir, C'est le com - men - ce - ment.*

Tutti

Htb.

Htb.

*f*

*mf*

Tutti

75

S. *un qui fi - nis - se!*

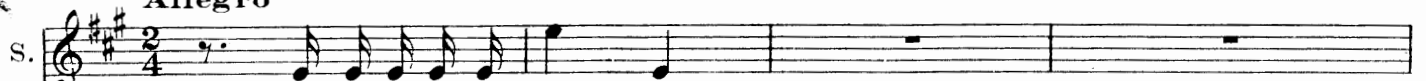
M. *Je sais un moy - end'o - pé - rer Pour vous fai - re ob - tem - pé -*

Tutti

Tutti

76

**Allegro**

S.  J'en suis très cu - ri - eu - se'

M.  - rer! Votre humeur se - ra moins ri - euse, Quand vous sau -

**Allegro**

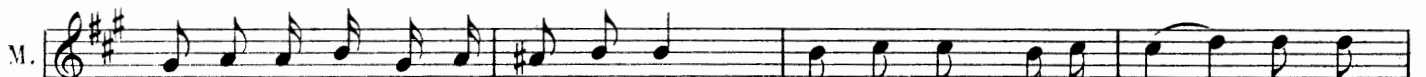
Cuivr.

Bons  
Timb.

Fl.  
Htb.

Triang.



M.  - rez que, pour vous mettre à la rai - son, Je m'en vais transfor - mer - vo - tre

Cl.

Tutti



SOFIA

77

 Ah! vraiment, en pri - son! La plai - san - te - rie -

M.  chambre en pri - son! Oui, ma - dame, en pri - son!

Cl.  
Bou

Cors  
p



S. est très drôle Et pas mo - der - ne pour deux sous: Vous vous fe - riez mo -

Fl. Htb. Fl.

Bon

Quat. seul

S. - quer de vous, En me mettant dans u - ne geô - - le.

Fl. Bon

S. Même enfermée à double tour, La fem - me, qui veut, - peut tou - jours, Sans

Cl. Bon Fl. Htb.

Cors

S. fi - fre, tam - bour, ni trom - pette, Prendre la poudre d'escam - pet - te, Ah! ah! ah!

Fl. Bon

f (Rire)

Harp.

Triang.

S. ah! ah! ah! ah!

MICHEL

Bien enfermée à double tour, La femme ne peut pas toujours, Sans

Tutti

Tamb.

Pist. (cht.)

S. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. fi - fre, tambour, ni trompè - te, Prendre la poudre d'escam - pet - te.

Fl. Bon

S. Même enfermée à double tour, La femme, qui veut, peut toujours, Sans

M. Bien enfermée à double tour, La femme ne peut pas toujours, Sans

Tutti

Tamb.

Htb.

S. *fi - fre, tambour, ni trom - pe - te, Prendre la poudre d'escam - pet - te.*

M. *fi - fre, tambour, ni trom - pe - te, Prendre la poudre d'escam - pet - te.*

79

S. *Essayez donc votre pou - voir!*

M. *Vous l'al - lez*

80

S. *voir, vous l'al - lez voir. Gar - des, restez à cette*

M. *voir, vous l'al - lez voir. Gar - des, restez à cette*

S. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

M. por-te! Que personne n'en - tre, ni sor - te! Mais enfermée à double tour, La fem - me

*mf* Harp. Timbr.

S. ah! ah! ah! ah! ah! Sans fi - fre, tambour, ni trom - pette, Prendre la poudre d'escam -

M. ne peut pas tou - jours, Sans fi - fre, tambour, ni trom - pette, Prendre la poudre d'escam -

S. - pet - te!

M. - pet - te!

Tutti *f* *ff*

81

## N° 7

1<sup>e</sup> RÉP: *Nitchevo*  
Déconsignez la  
Reine, je me char-  
ge du reste...

ENSEMBLE  
ET COUPLETS DE BOLESLAS

2<sup>e</sup> RÉP: *Michel*  
Je suis curieux  
de le revoir après  
dix ans.

**Allegretto** 82

LASCAR *p*

NITCHEVO *p*

BABADAGT

PHILIPPOPOLI

PIANO

Quat. *mf*

*p* Cors (ten.)  
Tromb.

Timb.  
Cymb.

Chut!

Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

Chut!

Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

Chut!

Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

N. chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, De Paris, pe-ti - te vi-tesse, Bo - les-las débarque aussi - tôt,

Bab. chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, De Paris, pe-ti - te vi-tesse, Bo - les-las débarque aussi - tôt,

Ph. chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, De Paris, pe-ti - te vi-tesse, Bo - les-las débarque aussi - tôt,

Fl.  
Cl.

L. Se - lon vos or - dres, Son Al - tesse Est ar - ri - vée in - co - gni - to.

N. Ou bien plu - tôt In -

Pist.

Fl.

BOESLAS 83

Dans cet a - si le hé -

L. Chut, chut, c'est un secret d'E - tat. Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut.

N. - co - gni - ta. Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut.

BABADAGT

Chut, chut, c'est un secret d'E - tat. Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut.

PHILIPPOPOLI

Chut, chut, c'est un secret d'E - tat. Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut.

Tutti *mf*

Cors (ten.) Quat. *p*

Cymb. Timb.

Fl. Ci.



B.

- ré - di - taire, Le roi mê - mem' est in - con - nu; Je na - vi - gue sur le mys - tère, Je

B.

na - ge dans le bis - cor - nu.

MICHEL

Le fâ - cheux mot De ce mar - mot.

LASCAR

Le

NITCHEVO

Le

BABADAGT

Le

PHILIPPOPOLI

Le

Pist.

Fl.

84

M. N'y mets donc pas cette

L. fâcheux mot De ce mar - mot! Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

N. fâcheux mot De ce mar - mot! Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

Bab. fâcheux mot De ce mar - mot! Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

Ph. fâcheux mot De ce mar - mot! Chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut

Fl. Htb. Cl. Cl. Cors Cymb.

*mf* Tutti

Quat.

M. in\_sis\_tance: C'est moi qui suis le po\_ten\_tat; Mais, par le ciel, reste à dis\_tance, Chut,

Fl.

85

M. chut, c'est un se - cret d'E - tat.

Bab. *pp* De Paris, pe - ti - te vi - tes - se, Bo - les - las débarque

Ph. *pp* De Paris, pe - ti - te vi - tes - se, Bo - les - las débarque

Fl.

*pp*

86

LASCAR

NITCHEVO

Bab. aus - si - tôt, Oui, son Altes - se Dé - barque in - co - gni - to Chut, chut, chut, chut,

Ph. aus - si - tôt, Oui, son Altesse Dé - barque in - co - gni - to Chut, chut, chut, chut,

Fl.

Cuivr. Bon

L. *ppp* chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

N. *ppp* chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

Bab. *ppp* chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

Ph. *ppp* chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut, chut,

*dim.* *F1.* *Rit.*

**BOLESLAS** 87

Me re\_fu.sez-vous donc la

L. chut, chut, chut, chut, chut,

N. chut, chut, chut, chut, chut,

Bab. chut, chut, chut, chut, chut,

Ph. chut, chut, chut, chut, chut,

- Cl. - - -

*pp* Quat. (pizz.) *p* *mf*

Bon Timb. Cors Quat. (arco)

Bois sans Fl.

B. *joie, Mon oncle, d'être dans vos bras?*  
**MICHEL**  
*Tu ne comprends donc pas?*

N. *Quelle*

1<sup>o</sup> Cor (avec cht.)

Bon

88

B. *Depuis l'en-*  
**LASCAR**  
*C'est cer - tain, il ne comprend pas, il ne comprend pas!*

N. *oi - el' C'est cer - tain, il ne comprend pas, il ne comprend pas!*  
**BABADAGH**  
*C'est cer - tain, il ne comprend pas, il ne comprend pas!*  
**PHILIPPOLI**  
*C'est cer - tain, il ne comprend pas, il ne comprend pas!*

Bois

Fl.  
Htb.  
Cl.

Quat. seul

Triang.

*Très modéré*

89

*avec simplicité*

B.

- fance, au lieu qu'on me dor - lo - te, On m'a bou - clé com - me dans un ca -  
- ment, on m'a far - ci le crâ - ne Et j'ai su - bi plus de trente ex - a -

Cl. Bon Fl. col canto

Harp.  
Cors.  
pp Quat. pizz.

Triang.

B.

- chot; En ai-je u - sé de ces fonds de cu - lot - te Aux bancs de  
- mens; J'ai dé - cro - ché peu d'â - ne sur peu d'â - ne: Mon â - ne -

90

B.

bois des boî - tes à ha - chot! Pendant dix ans, rat de bi - bli - o -  
- rie a tous ses par - che - mins. Et cet é - norme a - mas de pé - dan -

Htb.

p Quat.

*avec sentiment*

B.

- thè - que, L'on me nour - rit, é - tran - ge po - len - ta, De ha - ri -  
- tis - me Ob - tint un bien cu - ri - eux ré - sul - tat: Je suis at -

Cl.

cresc. Cor

B. *pp*

\_ cots et de ra - ci - nes grec - ques, En me di - sant: c'est un se - cret d'E -  
 - teint d'un pré - co - ce gâ - tis - me, Mais je me dis: c'est un se - cret d'E -

Htb.  
Cl.

[91]

B. - tat. Ah! quel est - il, ce grand secret d'E -  
 TOUS Mais oui, mais oui, c'est un se - cret d'E - tat.

Fl.  
mf Tromb. Harp. Triang.

B. 1. - tat? Pa - ti - em - - tat? 2.

Fl. Cl. Htb. Bons Cors f Tutti Timb.

1<sup>re</sup> RÉP: *Nitchevo*  
Que la reine se trouve  
prête, telle est la volonté  
du roi

## LA PRÉSENTATION

2<sup>e</sup> RÉP: *Nitchevo*  
Avec le cérémonial  
numéro un.

**Allegro marziale** 92

**SOPRANOS**  
Nous al\_lons, quel heureux hasard,

**CONTRALTOS**  
Nous al\_lons, quel ha\_sard,

**TÉNORS**  
Nous al\_lons, quel ha\_sard,

**BASSES**  
Nous al\_lons, quel ha\_sard,

**PIANO**  
Tutti sans Fl. *ff*  
Tamb.  
G. C. & Cymb.

S. Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè\_re; C'est bien rare à No\_vi\_ba\_zar;

C. Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè\_re; C'est bien ra\_re: La vil\_

T. Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè\_re; C'est bien ra\_re: La vil\_

B. Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè\_re; C'est bien ra\_re: La vil\_



S. La vil<sup>le</sup>n'est pas passa - gè - re; Nous allons, quel heureux hasard, Voir u<sup>ne</sup> bobine étran -

C. - le n'est pas pas - sa - gè - re; Nous allons, quel ha - sard, Voir u<sup>ne</sup> bobine étran -

T. - le n'est pas pas - sa - gè - re; Nous allons, quel ha - sard, Voir u<sup>ne</sup> bobine étran -

B. - le n'est pas pas - sa - gè - re; Nous allons, quel ha - sard, Voir u<sup>ne</sup> bobine étran -

[93]

S. - gè - re; C'est bien rare à No - vi - bazar: La vil - le n'est pas pas - sage - re.

C. - gè - re; C'est ra - re: La vil - le n'est pas pas - sage - re.

T. - gè - re; C'est ra - re: La vil - le n'est pas pas - sage - re.

B. - gè - re; C'est ra - re: La vil - le n'est pas pas - sage - re.

S. *pp*  
 Que vient faire au fond des Balkans Ce person\_nage qui dé\_bar\_que?  
 Htb. Fl.

*mf*  
 Quat. Bon  
 Triang.

Les PAGES  
 C. A\_vant de fai\_re des cancons, Sa\_chons d'abord comment il mar\_que.  
 Htb. Fl. Htb.

Cors Bon Cl. Cuivr.  
 Triang. *mf*

[94] MIGLIAZZA  
 C'est un Fran\_çais, et non ti\_tré, Mais, paraît-il, un peintre il\_lus\_tre.  
 p Cor Bon Pist.

STEFANESCO  
 C'est en vain qu'ils'est il\_lus\_tre: S'il n'est pas ti\_tré, c'est un rus\_tre!  
 Triang. Tutti *f* Tamb. G. C.

95

*ff*

S. Nous al\_lons, quel heureux hasard, Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè - re;

C. Nous al\_lons, quel ha\_sard, Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè - re;

T. Nous al\_lons, quel ha\_sard, Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè - re;

R. Nous al\_lons, quel ha\_sard, Voir u\_ne bobine é\_tran\_gè - re;

*ff Tutti*

S. C'est bien rare à No\_vi\_ba\_zar: La vil\_le n'est pas passa\_gè - re;

C. C'est bien ra\_re: La vil - le n'est pas pas.sa\_gè - re;

T. C'est bien ra\_re: La vil - le n'est pas pas.sa\_gè - re;

B. C'est bien ra\_re: La vil - le n'est pas pas.sa\_gè - re;

S. Nous al - lons, quelheureux hasard, Voir u - ne bobine étran - gè - re;

C. Nous al - lons, quel ha - sard, Voir u - ne bobine étran - gè - re;

T. Nous al - lons, quel ha - sard, Voir u - ne bobine étran - gè - re;

B. Nous al - lons, quel ha - sard, Voir u - ne bobine étran - gè - re;

95bis

S. C'est bien rare à No - vi - bazar: La vil - le n'est pas passa - gè - re.

C. C'est ra - re: La vil - le n'est pas passa - gè - re.

T. C'est ra - re: La vil - le n'est pas pas - sa - gè - re.

B. C'est ra - re: La vil - le n'est pas pa - sa - gè - re.

Cuivr.

## MIGLIAZZA

*pp*  
C'est in - con - ve - nant Que pour un rustre on nous dé - ran - ge; Il pa - raît é - tran - ge;

## STEFANESCO

*pp*  
C'est in - con - ve - nant Que pour un rustre on nous dé - ran - ge;  
Cl.

Bon.  
*p*  
Cor.  
Bass.  
pizz.

M.  
Qu'un sim - ple ma - nant Puisse ap - pro -

St.  
Il pa - raît é - tran - ge Qu'un sim - ple ma - nant Puisse ap - pro -

Fl.  
Htb.

M.  
- cher la sou - ve - rai - ne, Qu'un simple ma - nant Puisse ap - pro - cher la sou - ve - rai - ne;

St.  
- cher la sou - ve - rai - ne, Qu'un simple ma - nant Puisse ap - pro - cher la sou - ve - rai - ne;

Tromb.  
Cuivr.

96

S. C'est in - con - ve - nant Que pour un rustre on nous dé - ran - ge;

C. C'est in - con - ve - nant Que pour un rustre on nous dé - ran - ge;

T. C'est in - con - ve - nant Que pour un rustre on nous dé - ran - ge;

B. C'est in - con - ve - nant Que pour un

Bois

Cors

Tamb.

S. Il pa - raît é - tran - ge

C. Il pa - raît é - tran - ge

T. Il pa - raît é - tran - ge

B. rustre on nous dé - ran - ge;

S. Qu'un sim - ple ma - nant Puisse ap - pro - cher la sou - ve - rai - ne,

C. Qu'un sim - ple ma - nant Puisse ap - pro - cher la sou - ve - rai - ne,

T. Qu'un sim - ple ma - nant Puisse ap - pro - cher la sou - ve - rai - ne,

B. Il pa - rait é - tran - ge Qu'un ma -

## KATISCH

Voi - ci la

S. No - tre sou - ve - rai - ne, la rei - ne.

C. No - tre sou - ve - rai - ne, la rei - ne.

T. La sou - ve - rai - ne, la rei - ne.

B. - nant ap - pro - che la rei - ne.

Quivr. *f*

Bon

K. rei - ne!

S. La rei - ne!

C. Res - plen - dis - san - te de beau -

T. La rei - ne!

B. La rei - ne!  
ci.

*ff* *Tutti p*

S. Res - plen - dis - san - te de beau - té, C'est no - tre rei - ne qui s'a -

C. - té, Res - plen - dis - san - te de beau - té, C'est no - tre rei - ne qui s'a -

T. Voi - ci la

B. Voi - ci la



S.   
 - van - - ce.

C.   
 - van - - ce. Sou - hai - tons à Sa Ma - jes -

T.   
 rei - - ne qui s'a - van - - ce;

B.   
 rei - - ne qui s'a - van - - ce;

S.   
 Sou - hai - tons à Sa Ma - jes - té U - ne nom - breu - se sur - vi -

C.   
 - té, Sou - hai - tons à Sa Ma - jes - té U - ne nom - breu - se sur - vi -

T.   
 Vi - ve la

B.   
 Vi - ve la

S. - van - ce Et que dans sa pos - té - ri -

C. - van - ce

T. rei - ne! Vi - ve la rei - ne!

B. rei - ne! Vi - ve la rei - ne!

SOFIA

S. - té, Sa pos - té - ri - té...

C. Et que dans sa pos - té - ri - té...

Ce - la suf -

*pp*

98 Allegro, très gai

S. - fit, qu'on in-tro-duit se!

Bois } tacent  
Cours }

Tutti *f*

(Quat. tacent)  
Tamb.

Allegro, très gai

S. Ah! pourvu que je le sé-

*ff* Quat.  
Timb.

*p* Cuivr.  
Quat.  
Tamb.

S. - dui-se, Qu'un bon ef-fet je lui pro-duit se! Im-pa-tient comme un enfant, Mon cœur, au

S. fond de ma poi-trine, Bondit, ain-si qu'un jeu-ne faon, Il bat la

Bon

99

S. charge, il tam - bou - ri - ne; A l'as - saut! la place va se ren - dre.

Pist. solo

Bon Bon

S. Plan, ra - ta - plan, ra - ta - plan, quel soubresaut! Tais-toi, mon cœur, on va t'en - ten -

Rit. *pp*

Ci. Rit.

Cuivr. *f* Cor *pp*

100

S. - dre!

Tempo de Valse très modérée

Tutti

Harp.

Triang.

*f* *ff*

101 NITCHEVO

Vo-tre Ma-jes-té, l'homme que voi-ci A nom et pré-nom Flammèche Hip-po-ly-te;

Fl. Fl.

Cuivr. *p*  
Quat.

Bon Bon

LASCAR

Comme le fait voir son air in-so-li-te: C'est un é-tranger qui n'est pas d'i-ci.

Fl. Fl.

Bon Bon

102

S. Eh quoi! là vraiment, l'homme que voi-ci A nom et pré-nom Flammèche Hip-po-ly-te!

C. Eh quoi! là vraiment, l'homme que voi-ci A nom et pré-nom Flammèche Hip-po-ly-te!

T. Eh quoi! là vraiment, l'homme que voi-ci A nom et pré-nom Flammèche Hip-po-ly-te!

B. Eh quoi! là vraiment, l'homme que voi-ci A nom et pré-nom Flammèche Hip-po-ly-te!

Cl.

Tromb.

Triang.  
Tamb.

S. C'est un é - tran - ger qui n'est pas d'i - ci, non, pas d'i - ci.

C. C'est un é - tran - ger qui n'est pas d'i - ci.

T. C'est un é - tran - ger qui n'est pas d'i - ci, non, pas d'i - ci.

B. C'est un é - tran - ger qui n'est pas d'i - ci.

Htb.

## 103 SOFIA

*f*  
A la cour et partout en la con - tré - e  
Cl.

*mf* Quat.  
Cors  
*mf* Harp.  
Triang.

S. Vous au - rez, Mon - sieur, vo - tre grande en - tré - e.  
Fl.  
Htb.

Cl.  
Bon

104

S. *ff*  
A la cour et partout en la con - tré - e,

C. *ff*  
A la cour et partout en la con - tré - e,

T. *ff*  
A la cour et partout en la con - tré - e,

B. *ff*  
A la cour et partout en la con - tré - e,

*f* *ff*  
1<sup>o</sup> Pist. Tutti  
Batt.

S. Monsieur, vous au - rez vo - tre grande en - tré - e.

C. Monsieur, vous au - rez vo - tre grande en - tré - e.

T. Monsieur, vous au - rez vo - tre grande en - tré - e.

B. Vous au - rez vo - tre grande en - tré - e.

BOLESLAS

Je suis aux pieds de vo - tre Ma - jes - té!

NITCHEVO

Mais ce n'est

Htb. solo

Cor solo

*pp*

Cl.  
Cor  
Harp.

SOFIA

Il est

là qu'u - ne première é - ta - pe.

Fl.  
Cl.

Htb.

Cors

Tamb.

beau! il est beau! je ne veux pas, je ne veux

Fl.  
Cl.

Cors

Harp.

Bons  
*mf*

Cuivr.

Triang.

Tamb.



S. pas \_\_\_\_\_ qu'il m'é - chap - - - pe!

NITCHEVO

Fl. Il va de l'une à l'autre ex - tré - mi -

Tutti *f*

S. Il est beau!

N. - té. \_\_\_\_\_

S. O scan - da - le qui nous é -

C. O scan - da - le qui nous é -

T. O scan - da - le qui nous é -

B. O scan - da - le qui nous é -

ci.

Tamb. Cors *mf*

105

S. *- ton - ne! Quoi! si sa Ma - jes - té lui don - ne Dès aujourd'hui le*

C. *- ton - ne! Quoi! si sa Ma - jes - té lui don - ne Dès aujourd'hui le*

T. *- ton - ne! O scan - da - le! O scan -*

B. *- ton - ne! O scan - da - le! O scan -*

Fl. Cl.

Cuivr.

S. *bai - se-main, Qu'ob - tien - dra - t-il - - - - - donc de -*

C. *bai - se-main, Qu'ob - tien - dra - t-il donc de -*

T. *- da - le! Qu'ob - tien - dra - t-il donc de -*

B. *- da - le! Qu'ob - tien - dra - t-il donc de -*

Pist.

Tutti *ff*

S. *p* - main? qu'ob - tien - dra - t-il, qu'ob\_tien\_dra - t-il de -

C. *p* - main? qu'ob - tien - dra - t-il, qu'ob\_tien\_dra - t-il de -

T. *p* - main? qu'ob - tien - dra - t-il, qu'ob\_tien\_dra - t-il de -

B. *p* - main, de - main, de -

Hrb.  
Cl.

*p* Cor Tutti

S. - main, de - main?

C. - main, de - main?

T. - main, de - main?

B. - main, de - main?

*fff*

## SORTIE

1<sup>e</sup> RÉP: *Nitchevo*  
Les désirs de la reine  
sont des ordres

2<sup>e</sup> RÉP: *Sofia*  
L'audience publique  
est terminée

SOPRANOS

CONTRALTOS

TÉNORS

BASSES

PIANO

*ff* *Rit.* **Tempo** *pp*

O scan - da - le qui nous é - ton - ne!

*ff* *pp*

O scan - da - le qui nous é - ton - ne!

*ff* *pp*

O scan - da - le qui nous é - ton - ne!

*ff* *pp*

O scan - da - le qui nous é - ton - ne!

**Tempo.**

Pist. Tutti *Rit.* *ff* *pp* Cl. Cors

S.

C.

T.

B.

Quoi! si sa Majes - té lui don - ne Dès aujourd'hui le baise-main, Qu'obtien -

Quoi! si sa Majes - té lui don - ne Dès aujourd'hui le baise-main, Qu'obtien -

O scan - da - le! O scan - da - le! Qu'obtien -

O scan - da - le! O scan - da - le! Qu'obtien -

Fl. Cl.

Cuivr. Pist. Tutti *ff*

S. *p* -dra-t-il ———— donc de - main? qu'ob.tien.dra - t-il, qu'ob.tiendra -

C. *p* -dra-t-il ———— donc de - main? qu'ob.tien.dra - t-il, qu'ob.tiendra -

T. *p* -dra-t-il ———— donc de - main? qu'ob.tien.dra - t-il, qu'ob.tiendra -

B. *p* -dra-t-il ———— donc de - main, de - main,

Htb.  
Cl. *p* Cor

S. -t-il de - main, ———— de - main? ————

C. -t-il de - main, ———— de - main? ————

T. -t-il de - main, ———— de - main? ————

B. de - main, ———— de - main? ————

Tutti *fff*

## N° 9

## DUO

1<sup>e</sup> RÉP: *Boleslas*  
Je ne me sens pas à  
mon aise.

SOFIA, BOLESLAS

2<sup>e</sup> RÉP: *Sofia*  
Ah! c'est cela, je  
m'en doutais...

**Agitato** 106

SOFIA

Je comprends d'où vient vo - tre

**Agitato**  
Tutti *f*

S.  
trou - ble. Vo - tre con - fu - si - on re -

BOLESLAS

Ah! mon Dieu, qu'a-t-el - le com - pris?

S.  
- dou - ble.

B.  
Elle a de - vi - né: je suis

*f* *mf*

Andantino

B. pris, je suis pris, je suis pris!

Bois  
p

SOFIA

*p bien chanté*

Votre em-bar - ras, cher monsieur, m'est un ga - ge Que vous crai -

Fl.

pp

Quat.

S. - gnez un dis - cours of - fus - quant; Il est des cas où le mu - et lan -

Cl.

Bois

S. - ga - ge, Ce - lui des yeux, est le plus é - lo - quent; Car si la

Fl.

Htb.

pp

S. *pp*  
 bouche, in - ter - prè - te de l'â - me, Est u - tile au ba - nal é - pi - lo -

Cor

S. *pp*  
 - gueur, Plus en - ga - geants, surtout près d'u - ne fem - me, Les re -  
 Fl. Cl.


Bon Cor

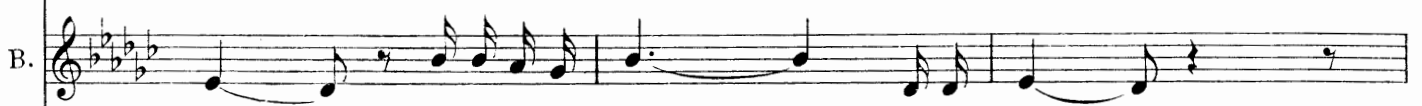
S. *pp* 108  
 - gard sont les truchements du cœur.


BOESLAS

Quel ga - li - ma - tias ba -  
 Fl. Pist.



S.  Il est des


B.  - ro - que! Jen'ensais pas — u - ne bro - que!

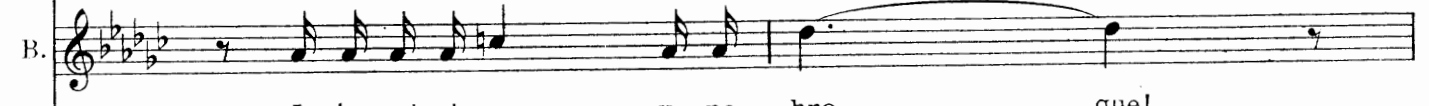



S.  cas — où le mu - et lan - ga - ge, Ce - lui des

B.  Quel ga - li - ma - tias ba - ro - que!



S.  yeux, — Ce - lui des yeux, est le plus é - lo - quent, est le plus é - lo -

B.  Je n'en sai - sis pas u - ne bro - que!

 Tromb.

S. *- quent.* *Oui, les re - gardssontvraiment é - lo -*

B. *Quel ga.li.matias ba - ro - que! Jen'ensais pas \_\_\_\_\_ u - ne*

Harp.

S. *- quents; Plus enga - geants, sur - tout - prèsd'une fem - me,Les re -*

B. *bro - que! Quel galimatias ba - ro - que!*

S. *- gards sont les truchements du cœur. Je conçois*

B. *ba - ro - que!*

U.  
 bien ce qui vous dé - sem - pa - re Et qui vous donne un air pré - oc - cu -  
 Fl.

S.  
 - pé; Vous me - su - rez tout ce qui nous sé - pa - re: Un trô - ne,  
 Fl. Htb.

T.  
 dame, est loin d'un ca - na - pé! Mais il pa - raît pos - si - ble de s'en -  
 Cl.

S.  
 - tendre, Et l'obstacle est fa - cile à sur - mon - ter, Car la per -  
 Fl.

S. *pp*  
 - sonne en cau - se peut des - cen - dre, Puisque cette autre, hé - las, ne peut mon -

Cl.

Bon Cor *pp*

S. - ter.

BOLESLAS

Ah! quel singu - lier col - lo - que! Jen'ensaisis

Fl.

Pist.

S. Vous me - su - rez tout ce qu'inoussé -

B. pas u - ne bro - que! Ah! quel singulier col -

S. - pa - re: Hé - las, un trô - ne est  
 B. - lo - que! Son obs - cu - ri - té m'in - ter -

S. loin, très loin d'un ca - na - pé, très loin d'un ca - na - pé.  
 B. - lo - que! Ah! quel sin - gu - lier col -

Tromb. Harp.

S. Car la per - sonne en cau - se peut des - cen - dre, Puis - que cette  
 B. - lo - que! Son obs - cu - ri - té m'in - ter - lo - que!

S. autre, hé - las, puis - que cette au - tre, hé -

B. Ah! quel sin - gu - lier col - lo - que!

S. 109 - las, — hélas, ne peut mon - ter. —

B. Où ça mon - ter? —

Fl.  
Htb.  
Cl.  
Bon  
*p*  
Cors

S. Main - te - nant vous a - vez com - pris.

B. Quel beau moy -

Htb.  
Fl.  
Bon

S. De l'a - veu vous sen - tez le prix; Com -

R. - en — pour cor - res - pon - dre!

S. - ment comp - tez - vous y ré - pon - dre?

B. Voi - là, — voi -

1<sup>o</sup> vous

2<sup>o</sup> vous

B. - là, — voi - là, le diable est d'y ré - pon - dre!

*Ad libitum* *Rit.*

Quat. seul *f* **Suivez**

*Mouv<sup>t</sup> de Valse*

Tromb. *ff*

Timb.

110

B. *p*

Lors - que l'on s'en - dort, c'est qu'on a som -  
Pas ne faut cou - rir, mais par - tir à

Cors (ten.) Bois

*p*

Triang.

B.

- meil Et la ter - re tourne - tour du so - leil; Quand le jour pa -  
point; Mé - na - ger mon - ture, a - fin d'al - ler loin; La souffrance est

Bois

Triang.

B.

- raît la nuit se re - cule Et l'au - ro - re n'est pas ie cré - pus -  
longue et la vie est brève Et tout bonheur non - at - teint n'est qu'un

Bois

Hrb.  
Cl.  
Bon

Triang.

B.

- cu - le; La jeu - nesse, hé - las, dit - on, n'a qu'un temps Et quand on est  
rêve; Ai - de - toi d'a - bord, le ciel t'ai - de - ra; Un tiens vaut bien

Bois

Triang.



B.

mort, c'est pour très long - temps; La fem - me peut être ou maigre, ou bien  
 mieux que deux tu l'au - ras; Le chat est par - ti, quand la sou - ris

Bois Bois

Triang. Triang.

SOFIA

111 *mf*

Ah! comme

B.

grasse, Mais elle est quand même un ê - tre de grâ - ce.  
 dan - se; A - mour qui nous tient! a - dieu la pru - den - ce.

Fl.  
Htb.  
Cl.

Bon  
Cors

*mf*

S.

il est fin et peut se per - met - - - tre

B.

Et voi - là com - ment on peut se per - met - -

Fl.

*pp très léger*

S. de ré\_pondre à tout, de répondre à tout,

B. -tre de répondre à tout, de répondre à tout,

Cl. col canto Htb. Bon Fl. Cl. Htb. Bon

S. Sans se compro - mettre; Ah! comme il est fin et

B. Sans se compro - met - tre; Et voi -

Htb. Fl. Cor Harp. Timb.

S. sait se per - met - - - - - tre De répondre à tout,

B. -là com - ment l'on peut se per - met - - - - - tre

Fl. Cl. Pist.

S. *p* Sans se compro - met - - - - tre.

B. De répondre à tout, Sans se compro - met - - - - tre.  
Htb.  
Bon

Cor *pp*

Timb.

S. *f* - - - - tre. Le char-mant moy-en pour se dé-cla-rer!

B. - - - - tre.

Htb.  
Cl. Fl.

*mf*  
Cuivr.

Triang.

112

S. Rien dé - sormais, rien ne peut nous sé - pa - rer; Un mê - me dé - sir

Bois

S. tous deux nous rassemble: Ah! ces mots d'amour, Disons-les en - sem - ble!

Bois

113

S. Le char-mant moy - en pour se dé - cla - rer! Rien dé -

BOLESLAS

Le char-mant moy - en pour se dé - cla - rer! Rien dé -

f Tutti

Batt.

S. - sor - mais, rien ne peut nous sé - pa-rer! Un mê - me dé-sir

B. - sor - mais, rien ne peut nous sé - pa-rer!

S. tous deux nous rassemble: Ah! ces mots d'a-mour, disons-les en - sem -

B. Ah! ces mots d'a-mour, disons-les en - sem -

Cuivr.  
Quat.

**En pressant** [114]

S. - ble! Ah! ces mots d'a-mour, Ah! ces mots d'a-mour, di - sons -

B. - ble! Ah! ces mots d'a-mour, Ah! ces mots d'a-mour, di - sons -

**En pressant**

Tutti *ff*

**Rit.** **A tempo**

S. les, re-di - sons-les en - sem - ble!

B. les, re-di - sons-les en - sem - ble!

**Rit.** **A tempo**

*fff*

## N° 10

## FINAL

1<sup>o</sup> RÉP: *Michel*  
On ne discute pas  
sous les armes.

2<sup>o</sup> RÉP: *Nitchevo*  
Au retour avec dix  
de plus...

**BOESLAS** *Allegro deciso* *f* [115]

A vou - loir tous les sa - tis - fai - re L'exis -

**PIANO** *Allegro deciso*  
*Tutti ff* *mf* Quat.

**B.**

- ten - ce m'est un en - fer: — J'ai trois jours de chemin de fer; Ce - la commen -

Htb.  
Cl.  
B<sup>on</sup>

Cors

**SOFIA** [116] *p*

Vous é - tes - vous bien consul - té?

**B.**

- çait à bien fai - re! Je me le

Fl.  
Cl.

Cuivr.  
*pp*

Htb. à l'8<sup>ve</sup>

S. Et le ré\_sul - tat, c'est \_\_\_\_\_ la

B. suis, en vé - ri - té.

Htb.

Cuivr.

S. fui - te?

KATISCH

Ce jeune

B. Ce l'est, Ma - dame, et tout de sui - te!

Fl. Cl.

Cuivr.

K. hom - me n'est pas peu - reux: Ah! faut - il qu'il soit a\_mou -

Bois

Cuivr.

SOFIA

S. Mon pied dé - ja saute et fré - til - le, Pour m'en -

K. - reux!

Cors

S. - fuir de cet - te bas - til - le; Ka - tisch, qui m'aide à m'é - chap -

Fl. Cl. Bon

mf Quat.

117

S. - per, M'accompagne et me chape - ronne, Et, comme argent, j'ai dû chi -

Hob.

mf Quat.



S. *ff* 118

- per Les di\_a\_mants de la couron - ne.

**Allegro maestoso**

*f* *mf* *ff* *Tutti* *Quat. seul*

Fl. Cl. Cuivr. seuls Batt. Tamb.

S. *p*

Ces bi\_joux d'essence prin - ciè - re Pour les grands jours sont réser -

Cl. Bon Htb. Cors *p* Cuivr.

S. - vés; Ils crou\_pis\_sent dans la pous - siè - re: Ils ont besoin d'être la -

**KATISCH** *ff* *3*

sont réservés;

**BOLESLAS** *3*

sont réservés;

*Tutti 3* *ff* *3* *p* Htb. Bon Cl. Fl.

119

S. *vés.* Or, ce trésor, au grand ja - mais

K. *3* d'être la *vés.*

B. *3* d'être la *vés.*

*3 Tutti 3* *ff* *p* Cors *Htb. Bon*

S. De la famil - le ne s'ab - sen - te: Il y res - te - ra dé - sor -

*Fl. Cl.* *Tutti*

S. - mais, Puisqu'il s'en i - ra chez Ma Tan - te.

*Bois sans Fl* *7* *Guivr.*

120 Allegro deciso

S. *f*  
 Pour ce dé-barbouil-la - ge, Dit la pu-bli-ci-té,  
**Allegro deciso**  
 Cl. Bon Bois  
 Tutti *f* Cors *p* Cuirr. Pist.

S.  
 Le meil - leur net-toy-age Est au Mont-de - Pié - té.  
 Tutti

121

S. *f*  
 Pour ce dé-barbouil-la - ge, Dit la pu-bli-ci-té,  
**KATISCH**  
*f*  
 Pour ce dé-barbouil-la - ge, Dit la pu-bli-ci-té,  
**BOLESLAS**  
*f*  
 Pour ce dé-barbouil-la - ge, Dit la pu-bli-ci-té,  
*ff*

**Lent**

S. Le meilleur net-toy - a - ge, C'est au Mont, C'est au Mont -

K. Le meilleur net-toy - a - ge, C'est au Mont, C'est au Mont -

B. Le meilleur net-toy - a - ge, C'est au Mont, C'est au Mont -

**Lent**  
*sfz*  
*p* Cuivr.  
 Bass.

**122**

**Vif** **Allegretto.**

S. - de - Pié - té, Mont-de-Pié - té! Main-te-nant

K. - de - Pié - té, Mont-de-Pié - té!

B. - de - Pié - té, Mont-de-Pié - té!

**Vif** **Allegretto.**  
*f* Tutti  
*p* Quat.

S.

que tout est fi - ni, Par - tons vite en ca - ti - mi - ni.

BOLESLAS

Je crois que

Cl.  
Bon

Cuivr.

B.

lors que le temps presse, Il vaut mieux par - tir en ex - press'.

Cors

Cuivr.

*p*

Cymb.

SOFIA

Pour Pa - ris, à gran - de vi - tesse, Il faut s'em - bar - quer aus - si - tôt;

Fl.  
Cl.  
Bon

Tutti

S. Dé - binons-nous a - vec pres-tesse Et sau-vons-nous in - co - gni - to.

BOLESLAS

Cl. Bon

Tutti

Ou

KATISCH

123

L'im - por-tant est qu'on soit par - ti. \_\_\_\_\_

B. bien plu-tôt in - co-gni-ti.

Bois Fl. Pte Fl.

Cors

*mf* Tutti *p*

BOLESLAS

Je crois que ma rai - son s'al - tère: C'est de plus en plus sau-gre - nu;

Cl. Bon

Tutti

B.

Je na-vi-gue dans le mys-tère, Je na-ge dans le bis-cor-nu.

(sans Htb.)

(sans Cuivr.)

Tutti

SOFIA, KATISCH, BOLESLAS

Pour Pa-ri-s, à gran-de vi-tesse, Il faut s'em-barquer aus-si-tôt; Dé-binons-nous a-Htb.

*mf*

*crCS.*

S.  
K.  
B.

-vec prestesse Et sauvons-nous in-co-gni-to.

Fl.

*cen*

Tutti - *do ff*

124

MICHEL, BABADAGH, NITCHEVO

Tous les trois, à gran-de vi-tesse, Nous nous em-barquons aus-si-tôt;

Pist.

*mf*

*p*

M.  
Et nous suivons a - vec pres - tesse La reine en - fuie in - co - gni - to,

Bab.  
Et nous suivons a - vec pres - tesse La reine en - fuie in - co - gni - to,

N.  
Et nous suivons a - vec pres - tesse La reine en - fuie in - co - gni - to, Ou .

M.  
Chut, Chut, C'est un se - cret d'E - tat! \_\_\_\_\_

Bab.  
Chut, Chut, C'est un se - cret d'E - tat! \_\_\_\_\_

N.  
bien plu - tôt in - co - gni - ta.

(sans Cuivr.)

Tutti

(sans Fl.)  
(ni Htb.)



*en ralentissant insensiblement*

M. 

Nous laissons croire à nos su - jets, Dont l'es - car - cel - le

*en ralentissant insensiblement*

Cors

Bou

M. 

n'est point plei - ne, Qu'en France nos ré - els pro - jets Sont de vi - der les

*en ralentissant insensiblement*

Cuivr.

Fl.  
Cl.

M. 

bas de lai - ne: L'on s'expose à moins de re - grets Et l'on é - prou - ve

*en ralentissant insensiblement*

Bou

M. 

plus de joi - e A tâ - ter, d'un doigt in - dis - cret, Ce que re - cèle - un bas de

*en ralentissant insensiblement*

Cors

**En pressant** **Rit.**

M. *soie, Un bas de soie, un bas de soie. Ah! \_\_\_\_\_ Ah! \_\_\_\_\_ Ah!*

**BABADAGH**  
*Un bas de soie, un bas de soie. Ah! \_\_\_\_\_*

**NITCHEVO**  
*Un bas de soie, un bas de soie. Ah! \_\_\_\_\_*

**En pressant** **Rit.**

*Tutti*

**126** **Allegro**

M. *les cha-huts ou-tranciers: Kraquette ou bien crou-pion-net-te,*

**Allegro**

*Pist.* *p* *Tromb.*

*Fl.* *Hrb.* *Cl.*

M. *Les problè-mes fi-nanciers Sont au Mou-lin de la Ga-lette!*

*Bon Cors*

*(Le Chœur entrant peu à peu)*

*ppp*

S.  
C. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est pouffant! Le roi cha-hu-te! Ah! ah! ah! ah!

T. *ppp*  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est pouffant! Le roi cha-hu-te! Ah! ah! ah! ah!

B. *ppp*  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! C'est pouffant! Le roi cha-hu-te! Ah! ah! ah! ah!

*Tutti f*

S.  
C. ah! le roi se fend: Gare à la chu-te! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

T. ah! le roi se fend: Gare à la chu-te! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

B. ah! le roi se fend: Gare a la chu-te! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*f*

*Eclat de rire*

127

S.  
C.

ah! \_\_\_\_\_

T.

ah! \_\_\_\_\_

B.

ah! \_\_\_\_\_

Parlé: Ah! Zut, la cour!

Harp.

3 3 3 3

Lent

Très modéré

f Quat.

Cuivr.  
Bon

MICHEL

Messieurs, nous manquons de métal, Messieurs, les ins -

Htb. col canto Fl.

p

Bon

M.

-tants sont cri - ti - ques Et nous quit - tons le sol na - tal Pour des rai -

Htb.

Cors

128

M. *\_ sons di\_plo\_ma\_ti - ques.*

S. *Vo - tre dou - leur, on la par.ta - ge;*

T. *O dou - leur*

B. *Vo - tre dou - leur, on la par - Bois*

Cl.

Cors

Bon

S. *Ver - sons un pleur, pas da - van.ta - ge; Vo - tre dou -*

T. *qu'on par - ta - ge! O dou -*

B. *- ta - ge; Ver - sons un pleur, pas da - van -*

S. *leur, on la par-ta - ge, On la par-ta - ge, — On la par -*

T. *leur qu'on par - ta - - - ge! — On la par -*

B. *- ta - ge, pas davan - ta - - - ge, — On la par -*

*Cuivr.*

**129** **I<sup>o</sup> Tempo**  
**MICHEL**

*pp*  
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ce qu'ils coupent dans le pont! Ah! ah! ah! ah!

S. *- ta - ge.*

T. *- ta - ge.*

B. *- ta - ge.*

**Fl. I<sup>o</sup> Tempo**  
Cl.  
Cor  
*p*  
Harp.  
Triang.  
Celesta

M. ah! çaprend,le truc de la ba - la - de.

S. Il va par-tir, il va par-tir, il

T. Il va par-tir, il va par-tir, il

B. Il va par-tir, il va par-tir, il

*p*

*léger*

*p Tutti*

Batt.

S. va par-tir, le vieux crampon: Min - ce, mince a - lors! quelle ri - go - la -

T. va par-tir, le vieux crampon: Min - ce, mince a - lors! quelle ri - go - la -

B. va par-tir, le vieux crampon: Min - ce, mince a - lors! quelle ri - go - la -

*mf*

*f*

S. *f*  
- del quel.le ri - go - la - del quelle ri - go - - la - de!

T. *f*  
- del quel.le ri - go - la - del quelle ri - go - - la - de!

B. *f*  
- del quel.le ri - go - la - del quelle ri - go - - la - de!

*f*  
Quat. Rit.

130 Solennel  
MICHEL

Oy - ez tous mes suprêmes vo - lon - tés, mes su - prêmes vo - lon - tés!

Solennel  
Cl.  
Bon *mf*  
Cuivr.  
*cresc.*

NITCHEVO

Oy - ez tous ses su - prêmes vo - lon - tés, ses su - prêmes vo - lon - tés!

Pist. *f*



TOUS

Oy - ons tous ses su-prêmes vo-lon - tés, ses su-prêmes vo-lon.tés!

*ff* Tutti

Batt.

MICHEL

Phi-lip-po-po-li...

PHILIPPOPOLI

C'est moi, si - re!

Fl.  
Htb.

Pist.  
*mf*

Cl.

Ph.

Tous vos or - dres par moi se - ront ex - é - cu - tés:

Fl.

Cl.

Htb.

Ph. *Pour o - bé - ir, j'i - rai mè - me jusqu'à m'oc - ci - - -*

**Moins vite.**

**MICHEL**

*Ah! quel vieux pot, Ah! quel vieux pot! que cet - te cu - lot - te de*

Ph. *- re.*

**Moins vite.**

*p* Cor

Bon Bass.

M. *peau!*

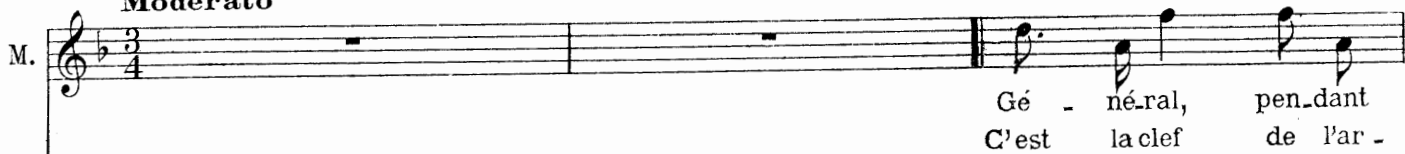
**TOUS** *pp* *Ah! quel vieux pot! Ah! quel vieux pot! que cet - te cu - lot - te de*

*yons*

*pp* Pist. Tromb.

131

Moderato

M. 

Gé - né - ral, pen - dant  
C'est la clef de l'ar -

peau!

Moderato

Htb. avec cht.  
Cl.

*f* Tutti 

T. de basq.

Cor  
*p* Quat.

M. 

mon ab - sen - ce, Vous au - rez la tou - te puis - san - ce:  
- moire à gla - ce; Prends gar - de, c'est con - fi - den - tiel,

M. 

Du pou - voir, voi - ci l'in - strument, Le bâ - ton de com - man - de -  
Tu paie - ras le trente à ma pla - ce, Les dix - huit francs de Du - fa -  
Fl.

Cuivr.

M.

- ment. —  
- el. —

TOUS *p*

Ah! comme il tient cet instru - ment: Le bâ - ton de commande -  
C'est lui qui paie - ra Du - fa - yel, C'est lui qui paie - ra Du - fa -

*mf* Tutti

132

PHILIPPOPOLI

Si - re, pen - dant cet in - ter - mè - de, Je le prends en  
Vous trouve - rez, sur ma pa - ro - le, Le tout en ren -

- ment!  
- yel!

Cl.  
Bon

Fl.

Cuivr.

Ph.

main: Dans le droit chemin Je ju - re de le te - nir rai -  
- trant, Car pour dix - huit francs Ce n'est pas la pei - ne qu'on vo -

Cl.

Cuivr.

1. NITCHEVO

A - lors il au-ra besoin d'ai - de!

Ph. - de.

TOUS

Htb. Cl. A - lors il au-ra besoin

Bois

Bon

f

Cor

MICHEL

LASCAR

Las - car, i-ci!

Me voici!

d'ai - de!

Cuivr.

p

2.

133

C'est fi-ni, plus rien j'en'or-

le.

C'en'est pas la pei - ne, la peine qu'on vo - le.

Fi

ff Tutti

M. *- don - ne: A ma dou - leur je m'a - ban - don-ne!*

*I - mi - tons*

Htb.  
Bon

*p* Quat. seul

Cors

Timb.

*donc Sa Ma - jes - té Et chas - sons toute hi - la - ri -*

Fl.

**Lent.**

*- té.*

**Lent**

Bois (sans Fl.)

Cuivr.

Cors

*p* Timb. seules

Quat. pizz.

134

MICHEL **Allegro, très gai**

Maintenant sans re-tard Je pars, je pars, je pars, je

Cl. avec cht. **Allegro**

Celesta

Htb.

*p* Cuivr.

Quat.

Cor

M. pars; Dans Pa-ris je me ré - fu - gi - e: A moi la noce, A moi l'or -

Htb. avec cht. Celesta Fl. Bon

Cuivr.

135

M. - gie!

S. **ff** Mainte-nant sans re-tard Il part, il part, il part, il

T. **ff** Mainte-nant sans re-tard Il part, il part, il part, il

B. **ff** Mainte-nant sans re-tard Il part, il part, il part, il

Bois

*f* Pist. **ff** Tutti

S. part: A lui la no - ce, à lui l'or - gie, Et la ce -

T. part: Oui, à lui la noce, à lui l'or - gie, et

B. part: Oui, à lui la noce, à lui l'or - gie, et

MICHEL

136

Al - le - gret - to, Je m'em - bar - -

S. - pha - cé - pha - lal - gi - e! Al - le - gret - *pp*

T. la cé - pha - lal - gi - e! Al - le - gret - *pp*

B. la cé - pha - lal - gi - e! Al - le - gret - *pp*

Celesta et  
Cl. avec cht.



M. *- que, Pres - to, su - bi - to, in pet - to; ————— Plus de mo -*

S. *- to Il s'em - barque ————— in pet - to;*

T. *- to Il s'em - barque ————— in pet - to;*

B. *- to Il s'em - barque ————— in pet - to;*

M. *- nar - - - que! A l'hôtel,*

S. *Plus de mo - nar - - - que!*

T. *Plus de mo - nar - - - que!*

B. *Plus de mo - nar - - - que!*

*Tutti*

M. *pp*  
 Sim-ple mor-tel, L'in-co-gni-to, que nul ne re-mar-

S. *pp*  
 L'in-co-gni-to, que nul ne re-

T. *pp*  
 L'in-co-gni-to, que nul ne re-

B. *pp*  
 L'in-co-gni-to, que nul ne re-

M. *pp*  
 - que: Je ne suis pour le groom Que Mon-sieur Ba-ba-zoum, que Mon-sieur Ba-ba-

S. *pp*  
 - mar-que: C'est lui, lui, Ba-ba-

T. *pp*  
 - mar-que: C'est lui, lui, Ba-ba-

B. *pp*  
 - mar-que: C'est lui, lui, Ba-ba-

137 *ff*

M. *- zoum. Tout ça c'est pour ma pa - tri - -*

S. *- zoum.*

T. *- zoum.*

B. *- zoum.*

(sans Cuivr.)  
Harp. *p*

M. *f* *- e, Pour cet - te ter - re ché - ri - -*

S. *Pour cet - te ter - re ché - ri - -*

T. *Pour cet - te ter - re ché - ri - -*

B. *Pour cet - te ter - re ché - ri - -*

*ff* Cuivr.

M. *- e! C'est pour ma pa - tri\_e, C'est pour ma pa - tri\_e,*

S. *- e. C'est pour sa pa - tri\_e, C'est pour sa pa -*

T. *- e. C'est pour sa pa - tri\_e, C'est pour sa pa -*

B. *- e. C'est pour sa pa - tri\_e, C'est pour sa pa -*

M. *C'est pour cet-te ter-re ché-ri - e! Ah! — Je ne suis pour le groom Que Mon-*

S. *- tri - e.*

T. *- tri - e.*

B. *- tri - e.*

138

M. *\_ sieur Ba - bazoum, que Mon - sieur Ba - ba - zoum, Ba - ba - zoum. Boum. Ah!*

S. *Et mainte -*

T. *Et mainte -*

B. *Et mainte -  
Bois*

*ff* Pist. Quat.

M. *Je pars; Dans Pa-ri-s*

S. *- nant il part, il part, il part, il part, il part; Dans Pa-ri-s*

T. *- nant il part, il part, il part, il part, il part;*

B. *- nant il part, il part, il part, il part, il part;*

*Tutti*

M. je me ré - fu - gi - e: A moi la noce, à moi l'or - gi - e! Main.te.nant

S. il se ré - fu - gi - e: A nous la noce, à nous l'or - gi - e! Main.te.nant

T. A nous l'or - gi - e: A nous la noce, à nous l'or - gi - e! Main.te.nant

B. A nous l'or - gi - e: A nous la noce, à nous l'or - gi - e! Main.te.nant

M. sans re.tard je pars, je pars, je pars, je pars; A moi la

S. sans re.tard il part, il part, il part, il part;

T. sans re.tard il part, il part, il part, il part;

B. sans re.tard il part, il part, il part, il part;

M.  
no - ce, à moi l'or - gie, — à moi l'or - gie, Je pars.

S.  
A nous la no - ce, à — lui Il part.

T.  
A nous la no - ce, à — lui Il part.

B.  
A nous la no - ce, à — lui Il part.

## ENTR' ACTE

PIANO

**Allegro viv**

**Tutti ff**

140

Celesta

*f* Pist.

Htb. Tutti

Cuivr.

Quat.

Htb.

Celesta

Fl. Bon

Cor

Cuivr.

Bois

*f* Pist.

*ff* Tutti

Celesta

Cl. léger



Tutti

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the end of the system.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with some rests. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the right hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some notes marked with a slur. A dynamic marking of *p* is present. Text annotations include "bien chanté" and "sans Cuivr. Harp." (without brass, harp).

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *ff* (fortissimo) above it.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings of *p* and *f* alternating. The left hand has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a slur and dynamic markings of *p* and *mf* (mezzo-forte). The word "Bois" (woodwinds) is written above the right hand.

The image displays a musical score for piano and strings, consisting of six systems of notation. Each system includes a grand staff with a treble and bass clef. The first system features a piano introduction with a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present, along with the instruction "Pist. Quat." (Pistols, Quatuor) and "Tutti". The second system continues the piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the left hand. The third system introduces a more complex melodic line in the right hand, featuring chromatic movement. The fourth system shows a continuation of the piano accompaniment with some melodic development in the right hand. The fifth system features a change in the piano accompaniment, with a more active right hand. The sixth system concludes the piece with a final melodic phrase in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 2/4.

## ACTE II

1<sup>er</sup> TABLEAUN<sup>o</sup> 11

## CHŒUR ET AIR

SÉRAPHINE, CHŒURS

All<sup>o</sup> moderato

PIANO

*f* Tutti

SOPR.  
Bos-ton, Tan-go, fol-le ca-den-ce, C'est la rè-gle,

TÉN.  
Bos-ton, Tan-go, fol-le ca-den-ce, C'est la rè-gle,

BAS.  
Bos-ton, Tan-go, fol-le ca-den-ce, C'est la rè-gle,

Harp.

S. il faut qu'on dan - se. Tou - jours la valse est la com -

T. il faut qu'on dan - se. Tou - jours la valse est la com -

B. il faut qu'on dan - se. Tou - jours la valse est la com -

S. - pa - gne Que ré - cla - me le cham - pa - gne.

T. - pa - gne Que ré - cla - me le cham - pa - gne.

B. - pa - gne Que ré - cla - me le cham - pa - gne.

142

S. A l'ab - ba - y - e on - se tré - mous - se

T. A l'ab - ba - y - e on - se tré - mous - se

B. A l'ab - ba - y - e on - se tré - mous - se

S. Tout en bu - vant la mous - se Du Cli - quot;

T. Tout en bu - vant Du Cli - quot;

B. Tout en bu - vant Du Cli - quot;

S. On se lu - tine Et l'on fes - ti - ne,

T. On se lu - tine Et l'on fes - ti - ne,

B. On se lu - tine Et l'on fes - ti - ne,

S. Et la poire Argen - ti - ne Pay - e l'é - cot.

T. Et la poi - re Pay - e l'é - cot.

B. Et la poi - re Pay - e l'é - cot.

S. L'on se lu - ti - ne

T. L'on se lu - ti - ne

B. L'on se lu - ti - ne

S. Et l'on fes - ti - ne. 143 Bos - ton,

T. Et l'on fes - ti - ne.

B. Et l'on fes - ti - ne.

S. Tan - go, fol - le ca - den - ce, Bos - ton,

T. Tan - go, fol - le ca - den - ce, Bos - ton,

B. Tan - go, fol - le ca - den - ce, Bos - ton,

S. Tan - go, fol - le ca - den - ce, C'est la rè - gle,  
 T. Tan - go, fol - le ca - den - ce, C'est la rè - gle,  
 B. Tan - go, fol - le ca - den - ce, C'est la rè - gle,

S. il faut qu'on dan - se. Tou - jours la valse  
 T. il faut qu'on dan - se. Tou - jours la valse  
 B. il faut qu'on dan - se. Tou - jours la valse

S. est la com - pa - gne Que ré - cla - me le cham -  
 T. est la com - pa - gne Que ré - cla - me le cham -  
 B. est la com - pa - gne Que ré - cla - me le cham -

S. - pa - gne. Bos - ton, Tan - go, fol - -

T. - pa - gne. Bos - ton, Tan - go, fol - -

B. - pa - gne. Bos - ton, Tan - go, fol - -

S. - le ca - den - - ce. *ff*

T. - le ca - den - - ce. *ff*

B. - le ca - den - - ce. *ff*

144

SÉRAPHINE

*Allegretto*

Pour tromper l'en-

*Allegretto*

Cuivr.

*mf* Quat.

Tamb.



S. *-nui Des ca - ba - rets de nuit, Car tous*

Fl.  
Hrb.  
Bons

S. *ces gi - go - los Ne sont pas ri - go - los, L'ha - bit noir est leur ex -*

tous les Bois

Cors

Timb.

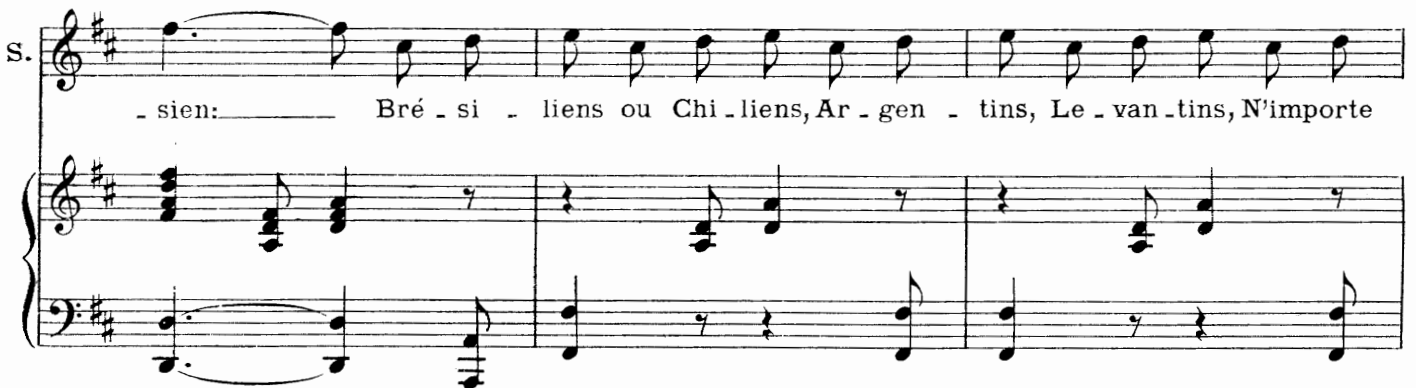
S. *-cu - se; On s'a - gite et l'on fait du pé - tard, Et l'on*

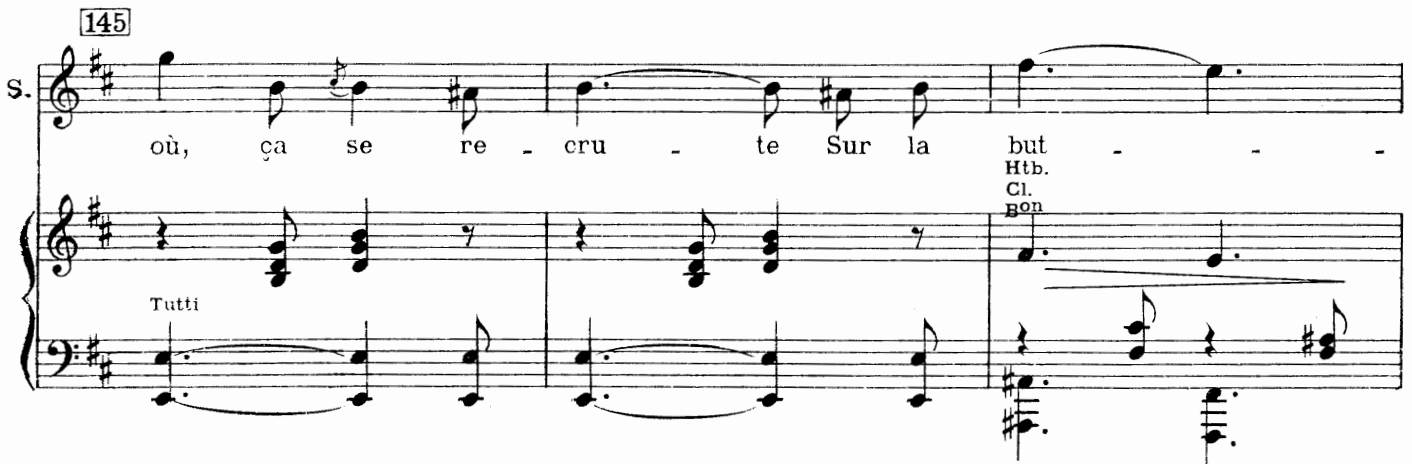
S. *boit et l'on dan - se très tard. Tout ce bruit les a -*

S.    
 - bu - se Et leur fait croi - re qu'on s'a - mu - se.

Cuivr.

S.    
 C'est un en - droit bien, Ah! oui, bien pa - ri -

S.    
 - sien: Bré - si - liens ou Chi - liens, Ar - gen - tins, Le - van - tins, N'importe

145    
 où, ça se re - cru - te Sur la but  
 Htb.  
 Cl.  
 bon

Tutti

S. - te; Ça dé - bu - te Et com - Htb.

Cuivr. Cor Cuivr.

S. - po - se, très sur - pris, Le tout Pa - ris.

Fl. Bon Bois (tous) Tutti

Poco rit. Poco rit.

146

S. Oh! ras - tas

Batt.

S. De tous les E - tats, Ap - pro -

S. *chez, mes tré - sors, Ap - por - tez - nous vos ors Et le genre ex - cen -*

Fl. } avec cht.  
Bon }

S. *- trique Du sud de l'A - mé - ri - que. Bon - nes*

Bois

Tutti

S. *gens Fort in - tel - li - gents,*

Bois

S. *- Ce nom vous pré - des - ti - ne: Le bon de l'Ar - gen - ti - ne*

Fl. }  
Htb. } Bois (tous)

S. C'est l'ar - gent.

SOPR. Oh! ras -

TÉN. Oh! ras -

BAS. Oh! ras -

Bois (sans Fl.) Tutti

Batt.

S. Ap - pro -

S. - tas De tous les E - tats,

T. - tas De tous les E - tats,

B. - tas De tous les E - tats,

Cl. cht.

S. *chez mes trésors, Apportez-nous vos ors Et le genre excentrique Du sud*

S. *Apportons nos ors Du sud de l'Amérique*

T. *Apportons nos ors Du sud de l'Amérique*

B. *Apportons nos ors Du sud de l'Amérique*

Fl. Bon } cht. Cl. (cht.) Fl. Bon Cl. Fl. Bon

*p*

S. *de l'Amérique.*

S. *Amérique. Bonnes gens Très in-*

T. *Amérique. Bonnes gens Très in-*

B. *Amérique. Bonnes gens Très in-*

Bois

*f Tutti*

S.  Ce nom vous pré - des - ti - ne Le bon

S.  - tel - li - gents, Le bon de l'Ar - gen -

T.  - tel - li - gents, Le bon de l'Ar - gen -

B.  - tel - li - gents, Le bon de l'Ar - gen -

 *p*

S.  de l'Ar - gen - ti - ne C'est l'ar - gent.

S.  - ti - ne C'est l'ar - gent.

T.  - ti - ne C'est l'ar - gent.

B.  - ti - ne C'est l'ar - gent.



1<sup>o</sup> RÉP: *Chiquette*  
On s'est mis en ménage.

N<sup>o</sup> 12

2<sup>o</sup> RÉP: *Chiquette*  
Parcequ'il faut rester les jambes en l'air

COUPLETS, SCÈNE ET RONDE

CHIQUETTE, FLAMMÈCHE, SÉRAPHINE, SALOMÉ, Les FEMMES

CHIQUETTE *Allegretto* *p*

Je  
Htb.

PIANO *Allegretto*

Fl.  
Cl.  
Bon  
*mf*

Cor  
Quat.

Ch. 148

m'haillais, quand il me dit: Pour-quoi donc t'en al-ler, Chi-quet-te? Chez

Fl.  
Bon

Cl. Htb.

*pp*

Ch.

le traiteur j'ai du cré-dit: Je l'offre à la bon-ne franquet-te. Ac-

Fl.  
Bon



149

Ch. *- cep - te donc mon a - mi - tié, Quand on est deux, rienne vous trou - ble; Les*

Fl.

Ch. *cha - grins, ça compte à moi - tié, Et les bonheurs, ça compte*

Htb.

150

Ch. *dou - ble; On n'a qu'un verre et qu'un cou - vert: — Ça suf - fit pour un pique -*

Fl.

Bon

*p*

Timb.

Ch. *- ni - que, Et quand il fait froid en hi - ver, On n'a qu'un lit, un seul:*

Rit.

Suivez

**A tempo**

Ch. C'est du chauffage é-co - no - mi - que.

Bois

Timb. Triang.

Ch. Je sais qu'il est un peu ta - quin, Ce - pen - dant j'ai cé - de quand

Htb. Fl. Bon

*pp*

Ch. mé - me; A - lors j'ai pris mon Saint-Frusquin Et grimpé jus - qu'à son six - iè -

Cl. Htb. Fl. Bon

Ch. - me; Et puis quand je fus sous son toit, Sans l'ai - de de monsieur le

Fl.

Ch. mai - re, On s'est pas\_sé la bague au doigt Et. c'é\_tait rien bon, ô ma  
Htb.

The first system of music consists of a vocal line (Ch.) and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are "mai - re, On s'est pas\_sé la bague au doigt Et. c'é\_tait rien bon, ô ma". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The piano part features a steady bass line and chords in the right hand.

Ch. mè - re! Chaque é\_poux é\_tant con\_sen - tant, Il n'y eut point de zi\_za -  
Fl.  
Bon

The second system of music consists of a vocal line (Ch.) and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are "mè - re! Chaque é\_poux é\_tant con\_sen - tant, Il n'y eut point de zi\_za -". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. It includes a timpani part (Timb.) in the bass clef and a flute part (Fl.) in the treble clef. The piano part has a dynamic marking of *p* (piano) and a section marked "Bon".

Ch. - ni - e, Et si nous a\_vons tar\_dé tant, C'est que nous é\_tions pris, très pris  
Rit. *f*  
Suivez

The third system of music consists of a vocal line (Ch.) and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are "- ni - e, Et si nous a\_vons tar\_dé tant, C'est que nous é\_tions pris, très pris". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. It includes a section marked "Suivez" and a dynamic marking of *f* (forte). The tempo marking "Rit." (Ritardando) is placed above the vocal line.

Ch. Par la cé\_re\_mo - ni - - - e.  
A tempo *p*  
Bois  
Triang. Timb.

The fourth system of music consists of a vocal line (Ch.) and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. The lyrics are "Par la cé\_re\_mo - ni - - - e.". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a 4/4 time signature. It includes a section marked "A tempo" with a dynamic marking of *p* (piano). The piano part features a timpani part (Timb.) in the bass clef and a triangle part (Triang.) in the bass clef. The tempo marking "A tempo" is placed above the vocal line.

151

SOPRANOS

*f*

Sa - lu - ons le nou - vel é - poux, Sa - lu - ons le nouvel é -

*Tutti* *f*

S. - poux, Sou - hai - tons - lui la gloire Et les jours les plus doux

*ff*

S. Pour qu'il nous paye à boire, à boire, à boi - -

*mf* *f* *ff*

FLAMMÈCHE

152

Mer - ci pour vos vœux de bon - heur Et que l'on verse un punch d'hon -

- re!

Cl. Bon Fl.

*p* Quat. *mf* Cors.

SALOMÉ

A - lors, c'est fi - ni, Flam - mè - che, Pour nous au - tres, c'est ra - si -  
 - neur. \_\_\_\_\_

Fl.

Htb. Cl.

Cuivr. *pp* Bon

Sal. - bus!

SÉRAPHINE

Les a - mou - ret - tes, ya plus mè - che: Tu t'es ran - gé des au - to - bus!

SOPRANOS

Il s'est ran -

Htb. Fl. Cl. Htb. Bon

*f* Tutti

Timb.

FLAMMÈCHE

*léger*

Eh! ne m'en - ter - rez pas si vite, Il vous reste en -  
 - gé des au - to - bus! \_\_\_\_\_

S.

*p* Quat.

G. C. Cymb.

CHIQUETTE

Eh quoi! eh quoi! c'est une in - vi - te, Qu'entends-

Fl.

-cor de l'es - poir.

Htb.  
Cl.

Bon  
Cors

Ch.

-tu? je veux le sa - voir.

SALOMÉ

Nous al - lons le sa -

SÉRAPHINE

Nous al - lons le sa -

Htb.  
Cl.

Bon  
mf  
Cors

153

All° moderato

Sal.

-voir.

Sér.

-voir.

FLAMMÈCHE

bien rythmé

Chi -

SOPR.

Nous al - lons le sa - voir.

All° moderato

Bois  
Cors

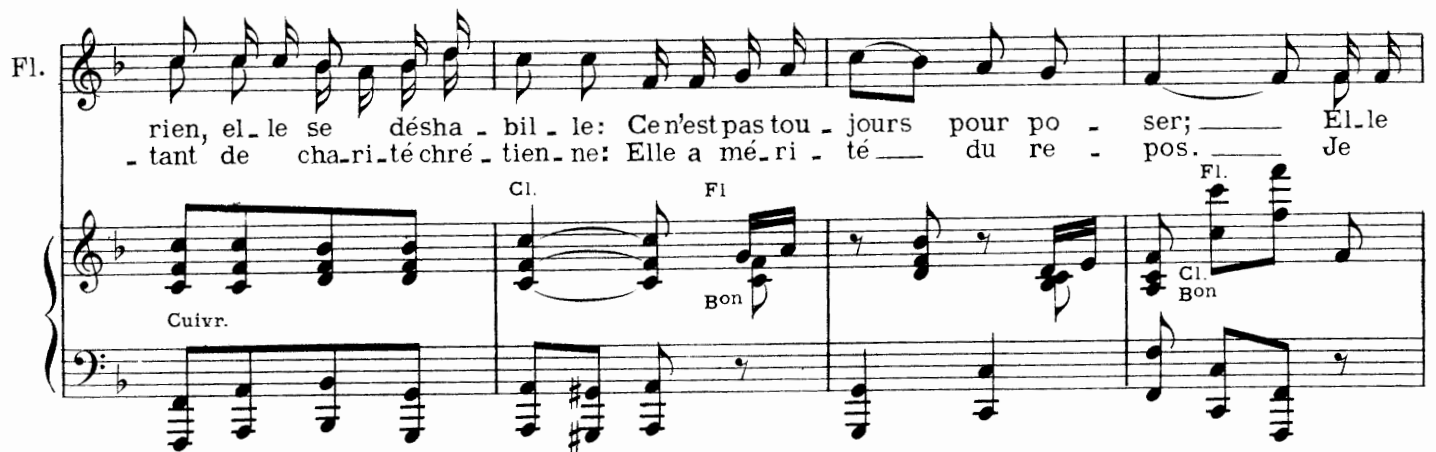
Pist.

ff Tutti

mf

F1.  *mf* Cuivr. Cl. Fl. Bois Pist.

- quette est u - ne bonne fil - le: El - le ne sait pas - re - fu - ser; Pour  
il fau - dra qu'elle s'abs - tien - ne De dé - ploy - er à tout pro - pos Au -

F1.  Cl. Fl. Cuivr. Bon Cl. Bon

rien, el - le se dés ha - bil - le: Ce n'est pas tou - jours pour po - ser; El - le  
- tant de cha - ri - té chré - tien - ne: Elle a mé - ri - té du re - pos. Je

F1.  Cl. Fl. Bois Triang. *p* Cors

croit que c'est ba - ga - tel - le, Elle en of - fre tant qu'elle peut: Ça leur  
n'ai - me pas la con - cur - ren - ce, Ni la col - la - bo - ra - ti - on, Et

F1.  Fl. Htb. Bons } cht. *mf* Pist.

fait plaisir, pen - se - t - elle, Et moi, ça me cou - te si peu Si  
je lui don - ne l'as - su - rance Que si, trou - vant l'oc - ca - si - on, De

Fl. *de l'embrasser on s'a - vi - se, Mè - me d'unbaiser impu - dent, El - le le  
me tromper el - le s'a - vi - se, M'au - to - ri - sant du précé - dent, Je lui ren -*

*yons Fl. Cl. Pist. (cht.)*

*Bon*

Fl. *rend, El - le le rend, Car sa de - vi - se, C'est: œil pour  
- drai, Je lui ren - drai, Car ma de - vi - se, C'est: œil pour*

*Fl. Cl. Pist.*

*Bon*

*Quat. seul*

**154** *Rit.* *Cuivr.* *A t<sup>o</sup>*

**CHIQUETTE**

*œil pour œil, Dent pour dent, Et dent pour dent.*

Fl. *œil, Dent pour dent, œil pour œil et dent pour dent, œil pour*

SOPR. *Dent pour dent,*

*légèr Bois*

*Tutti f p*

*Pist.*



Ch. œil pour œil, dent pour dent, œil pour œil, et — dent pour

Fl. œil, Dent pour dent, œil pour œil, et — dent pour

S. œil pour œil, et dent pour

Bois

Tutti

Ch. dent, dent pour dent!

Fl. dent, dent pour dent! Mais

S. dent, dent pour dent!

1. 2.

*f* *ff*

N° 13

1<sup>re</sup> REP: *Sofia*  
Ne m'appellez pas Ma-  
jesté, Hippolyte.

TRIO

SOFIA. KATISCH, BOLESLAS

2<sup>e</sup> REP: *Sofia*  
J'ai quitté cet affreux  
Novi-Bazar.  
*Katish*: Et moi donc?

**Allegro, très gai** [155]

**SOFIA**

On fait la nique au  
Je vais partout, je  
Htb. (cht.)

**PIANO**

*Tutti*  
*f*  
Harp.

Tamb.

**S.**

pro - to - co - le!  
fais la no - ce.

En - fin l'on n'est plus  
Je m'a-mu-se comme

**KATISCH**

Le pro-to-co - le, c'est col-lant!  
Pour bienfaire, il n'est ja - mais tard.

Fl.  
Cl.  
Htb. Cl.  
Bon Htb.

**S.**

à l'é - co - le;  
u - ne gos - se;

Je ne vois plus mon  
Dans les ca-fés je

**K.**

A l'é - ti - quette on dit: du flan!  
Et moi, comme un pe - tit mou - tard!

Bois (sans Bon) Bois Cl.  
Cor

**[156]**

S. vieux go - ril - le; Et je puis dan - ser  
 dé - am - bu - le; Je vis comme u - ne

K. Non plus que Las - car, ce vieux crin;  
 On s'est dé - ja bien dé - gour - di;

Fl.

Tamb.

S. le qua - dril - le, Car je suis ma pa -  
 noc - tam - bu - le, Car je suis ma pa -

K. Ou le Kus-Kut de Ta - ba - rin!  
 On reste au lit pas - sé mi - di!

Fl. *très léger* (sans Cuivr.)

Bon Tutti Harp.

Triang.

157

S. - tron - - - ne; Foin de tous ces vi - lains! J'ai je -

S. *pp*  
 - té ma cou - ron - ne Par des - sus les mou - lins! Ah!

KATISCH *pp*  
 Car

BOLESLAS *pp*  
 Car

*pp*  
 Cuivr.  
 Harp.

158

S. *pp*  
 J'ai je -

K. *pp*  
 elle est sa pa - tron - ne, Foin de tous ces vi - lains!

B. *pp*  
 elle est sa pa - tron - ne, Foin de tous ces vi - lains!

S. - té ma cou - ron - ne Par des - *p*

K. Et je - té sa cou - ron - ne Par des - *p*

B. Et je - té sa cou - ron - ne Par des - *p*

Htb.  
Cl.  
Bou.

*f* *p*

S. - sus les mou - lins, les mou - lins. *pp*

K. - sus les mou - lins, les mou - lins. *pp*

B. - sus les mou - lins, les mou - lins. *pp*

Bois

*pp* *pp* Cors *Tutti* (2<sup>e</sup> fois)

159

Danse après le 2<sup>e</sup> Couplet

Bois  
Cors  
Quat.  
Harp. *pp*

Triang.

The first system of the piano accompaniment features a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of flowing sixteenth-note patterns in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand. A *Tutti* marking is present in the third measure, with a wedge-shaped dynamic hairpin indicating a gradual increase in volume.

The second system continues the piano accompaniment. It begins with a *pp* (pianissimo) dynamic marking. The right hand features a steady stream of sixteenth-note chords, while the left hand provides a supporting bass line with occasional rests.

The third system of the piano accompaniment shows a continuation of the sixteenth-note texture. The right hand has a more active melodic line, and the left hand features a series of chords that provide harmonic support.

**SOFIA**  
Par des - sus \_\_\_\_\_ les mou - lins, les mou - lins!

**KATISCH**  
Par des - sus \_\_\_\_\_ les mou - lins, les mou - lins!

**BOLESLAS**  
Par des - sus \_\_\_\_\_ les mou - lins, les mou - lins!

The fourth system of the piano accompaniment features a treble and bass clef with a key signature of two sharps. It includes dynamic markings of *f* (forte), *p* (piano), *pp* (pianissimo), and *f* (forte) across the system. The right hand has a melodic line with some sustained notes, while the left hand has a rhythmic bass line.

N° 14

1<sup>e</sup> RÉP: *Sofia*  
Oui, c'est incompréhensible

DUO ET VALSE

SOFIA, KATISCH

2<sup>e</sup> RÉP: *Katich*  
Et qu'il ne peint pas,  
qu'est ce qu'il fait?

160

**KATISCH**

**Allegretto**

*p*

Il t'ex-a-mine, il

**PIANO**

**Allegretto**

Bon  
Cors  
*f*  
Quat.

Triang.  
Tamb.

**SOFIA**

Il re-gar - de au pla - fond!

**K.**

te re-lu - que!

Fl. (cht.)

Cl.

Htb.

Bon

**S.**

Son silence est pro - fond. ———

**K.**

dans la nu - que!

Faut - il pas que tu

Fl.

Triang.

S. Ah! je — le voudrais bien!

K. le maintien - nes? Prend-il pas ta main dans la

Fl. (cht.) Cl. Htb.

Bon

S. 161  
Il ne prend rien, rien, rien, rien, rien! —

K. sien - ne? C'est vraiment par trop

Cl. Htb. Cl.

Cor *p'*

K. d'abs - ti - nence Et ce - la man - que d'a - gré - ment; — On doit at - ten - dre d'un a -

Cl. (cht.)



SOFIA

C'est vraiment par trop

K. - mant U ne toute autre conte - nan - ce.

Fl.

Bois

Cors

S. d'abs - ti - nence Et ce - la man - que d'a - gré - ment.

K. Et cet - te Htb.

162

S. J'a -

K. con - ti - nence Est de l'im - per - ti - nen - ce, De l'imper - ti - nen - ce!

Fl.

*f*

S. *-vais un mari pastres a-guerri, Et mon a-mant l'est moins que mon ma - ri.*

K.

Bois

Quat.

S. *Moi, la cou-*

K. *cet a - mant est in-ca - pa - ble, C'est toi, So - fia, la cou-pa - ble.*

Bois sans Fl.

Quat. seul

Cors

S. *- pa - ble? Que diable veux-tu que je fas - se?*

K. *Ré.chauf - fe cegar.*

Fl.

Fl. (cht.)

*f*

S. Est-ce ma faute? il est de gla - ce!

K. - çon. Oui, c'est toi le gla - çon.

Cl. Htb. Fl.

Bon

Triang.

S. Faut-il me je - ter à sa tête?

K. Non, tom - be dans ses bras.

Fl. (cht.) Cl.

Bon

S. En - cor faudrait-il qu'il s'y prê - te...

K. Vraiment tu fais trop d'em - bar - ras. C'est

Htb. Cl.

K. *vraiment trop de con-ve-nance; Mets-y donc du tien, car-ré-ment; Ton accueil*  
*Htb. Cl. Cl. (cht.)*

SOFIA  
*C'est*  
 K. *le dé-con-te-nance, Ton ac-cueil le dé-con-te-nan-ce.*  
*Fl. Bois*

S. *vraiment trop de con-ve-nance, Mon ac-cueil le dé-con-te-nan-ce.*  
 K. *Puisqu'il re-*  
*Htb. Cors*

K. 163

*f*

- cule, a - vance! Puisqu'il at - tend, com - men - ce! A - van - ce, com - men - ce!

Fl.

**Moins vite**  
SOFIA

Je suis ti - mide et je n'o - se - rais pas Fai - re vers lui le premier

**Moins vite**  
*léger*

Fl.  
Cl.

Cor.  
Quat.

S. **Plus lent**

pas, ————— Mais non, Ka -

KATISCH

Eh bien a - lors, fais le deu - xiè - me. —————

Htb.

**Plus lent**

*p*  
Cl.  
Cor.

S. *- tisch, voi - ci la vé - ri - té ——— Et d'où vient ma ti - mi - di - té: C'est que je*

S. *Pai - - me, C'est que je Pai - - me!*

*pp* *Poco rit.*

*Poco rit.*

Bon

164

## Valse très modérée

S. *Lors - que je par - tis de No - vi - ba - zar, Il n'était pour moi que la*  
*Mais de jour en jour, je le connus mieux Et je lui trou - vai plus de*

*Valse très modérée*

Fl.

Harp.

S. *cau - se, Que venait m'of - frir un heureux ha - sard,*  
*char - mes, Jus - qu'en son maintien cé - rémo - ni - eux*

165

S. Pour m'en fuir de ma cham-bre clo-se. C'était grâce à  
Et son air d'être sous les ar-mes. C'en fut fait de  
Cl.

Triang.

S. lui que je me sau-rais Du baigne, où je prenais ra-  
moi quand je m'a-per-çus Qu'il é-tait même un peu go-

Htb.

S. -ci - ne; Puis il é-tait peintre et moi je ré-  
-di - che: Pe-tit à pe-tit, presque à notre in-  
Htb. Fl. Rit.

Tempo

166

S. -vais D'i-mi-ter en tout ma cou-si- - ne. J'a- vais  
- su, L'a-mour au fond du cœur se-ni- - che. On ne  
Tempo Htb. (cht.) Bois Bon  
Harp.  
Timb.

S. *soif d'ai - mer, Sans ai - mer per - son - ne, Prête à me pâ - mer, Pour*  
*sait ja - mais Pourquoi l'on est pri - se; Je ne ré - cla - mais Qu'un*

Bois

S. *u - ne feuille qui fris - sôn - ne; Pour le vent du soir Par - fu - mé, qui*  
*peu de joie et c'est la cri - se; Je de - vine en moi Une autre moi -*

167

*mf* *p*

S. *sè - me Le dé - sir, l'es - poir: J'avaissoif d'ai - mer,*  
*- mê - me, Tremblante d'é - moi, Tremblante d'é - moi.*

Bois

Cors

Cuivr.

S. *J'a - vais soif d'ai - mer et mainte.nant j'ai - - - me!*  
*On ne sait ja - maisce qui fait que l'on ai - - - me!*

*f* *pp* *pp* *f*

Timb. Triang.



1<sup>e</sup> RÉP: *Michel*  
Pour les missions  
polissonnes

N<sup>o</sup> 15

2<sup>e</sup> RÉP: *Séraphine*  
On va lui coller nos  
soucoupes

QUINTETTE ET COUPLETS

**Allegretto**

PIANO

Bois  
Quat. *mf*  
Cors  
Timb.  
Cuivr.

NITCHEVO *p* 168

Ex - cu - sez - moi, mes - de - moi - sel - les, Si je vous in - ter -

Cl.  
Cors  
*ff*  
Batt.  
*p*  
Quat. pizz.

N. - pel - le Sans a - voir é - té pré - sen - té, Pour ain - si dire, au dé - bot -

Htb. Fl. Bon

N. - té; Ex - cu - sez - moi, mes - de - moi - sel - les, mes - de - moi - sel -

Cl. Cor Fl.

SÉRAPHINE

169

On ne sau - rait s'en of - fen - ser, Lors - que c'est fait a - vec dé - cen - -

N. - les! \_\_\_\_\_

Htb.  
mf

Cl. Bon

Bon

SALOMÉ

A - vant de li - er connais - san - ce, Il faut bien tou - jours - commen -

Sér. - ce. \_\_\_\_\_

Htb.

Sal. - cer. \_\_\_\_\_

NITCHEYO

Voi - ci qui me met plus à l'ai - se Pour vous par - ler de mon a -

Fl. (cht.)  
Bon

Cl. Bon

## SÉRAPHINE.

C'est le gros, là-bas, sur la chai - se, Qui ri - boule un œil endor-

- mi.

Fl.

Cors

170

Sér. - mi?

N. Il vous in - vite, il est fort ri - che: Michel Ba - ba-zoum est son

Fl.

mf p Cl.

Sér. Son nom et le reste, on s'en fi - che; Puisqu'il paye, on ne dit pas non.

N. nom.

Cl. Fl. Bois

Bon Cors f

Bon

171 Un peu plus vite  
MICHEL.

Dans ces missi - ons é - ro - ti - ques Et - - di - ploma - ti -

Un peu plus vite  
Pist. 1<sup>o</sup>  
*p*  
Bois (sans Cl.)  
Tamb.

M. - ques Pas un ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut Ce Nit - che - -

Fl.  
Htb.  
*p*  
Bon

172

M. - vo.

TOUS *pp*  
Bois  
Tutti  
*pp*  
*p*

Dans ces missi - ons é - ro - ti - ques Et - - di - ploma - ti - - - ques Pas un ne

vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut, ne vaut Ce Nit - che - vo.

*f*

173

## MICHEL

Pour cette in-no-cen-te dé - bau - che, Pla-cez-vous,  
 mes pe - tits la - pins, L'une à ma droite et l'autre à  
 gau - che; Nous se -  
 L'une à sa droite et l'autre à gau - che;  
 - rons, dans ce sandwich qui s'é - bau - che, Moi, le jam - bon et vous - les pe-tits

Bois  
 Cors *mf*  
 Bois (sans Cl.)  
 Cor  
 TOUS  
 Cuivr.  
 Bois  
 Cors  
 Htb.

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'MICHEL'. It consists of four systems of music. The first system has a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes markings for 'Bois', 'Cors' (with a dynamic marking of 'mf'), and 'Bois (sans Cl.)'. The second system continues the vocal line and piano accompaniment, with a 'Cor' marking. The third system features a vocal line and piano accompaniment, with 'TOUS' written above the piano part and 'Cuivr.' below it. The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment, with 'Htb.' written above the piano part. The piano accompaniment is primarily in the right hand, with some bass line activity in the left hand.

## SALOMÉ, SÉRAPHINE

Nous se - rons, dans ce sandwich qui s'é - bau - che, Vous, le jam - bon et nous, les petits

pains. —

Fl.  
Htb.  
Cl.

Tromb.

Sal.  
Sér.

pains; Jam - bon, jam - bon, jam - bon et pe - tits

M.

Le jambon, Le jambon, le jambon, et les pe - tits

## NITCHEVO

Jam - bon, jam - bon, jam - bon et pe - tits

## BABADAGH

Jam - bon, jam - bon, jam - bon et pe - tits

Fl.

Tamb. Triang.

Sal. Sér.

pains, jam - bon, jam - bon, jam - bon et pe - tits

M.

pains, le jambon, le jambon, le jambon, et les pe - tits

N.

pains, jam - bon, jam - bon, jam - bon et pe - tits

Bab.

pains, jam - bon, jam - bon, jam - bon et pe - tits

Sal. Sér.

pains, et pe - tits pains, et pe - tits pains.

M.

pains, et les pe - tits pains, et les pe - tits pains.

N.

pains, et pe - tits pains, et pe - tits pains.

Bab.

pains, et pe - tits pains, et pe - tits pains.

Cuivr.

## SÉRAPHINE

173bis

C'est Baba - zoum que l'ont'ap-pel - le: C'est un nom à coucher de -

1<sup>o</sup> Vons Fl.  
Quat. pizz. Htb. Cl.  
Cors

Sér.

- hors.

MICHEL

Je me cou - che, lorsque je dors, Mais c'est de - dans, mes toutes

SALOMÉ

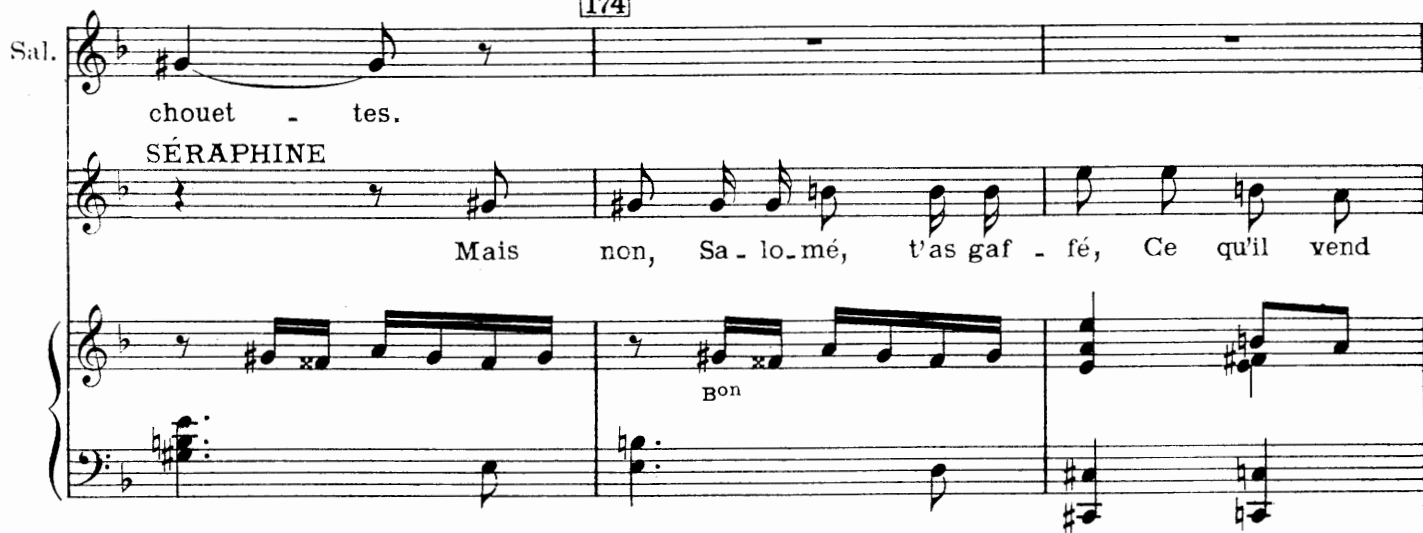
Tu dois ven - dre dans les ca - fés Des ta - pis à trois francs, très

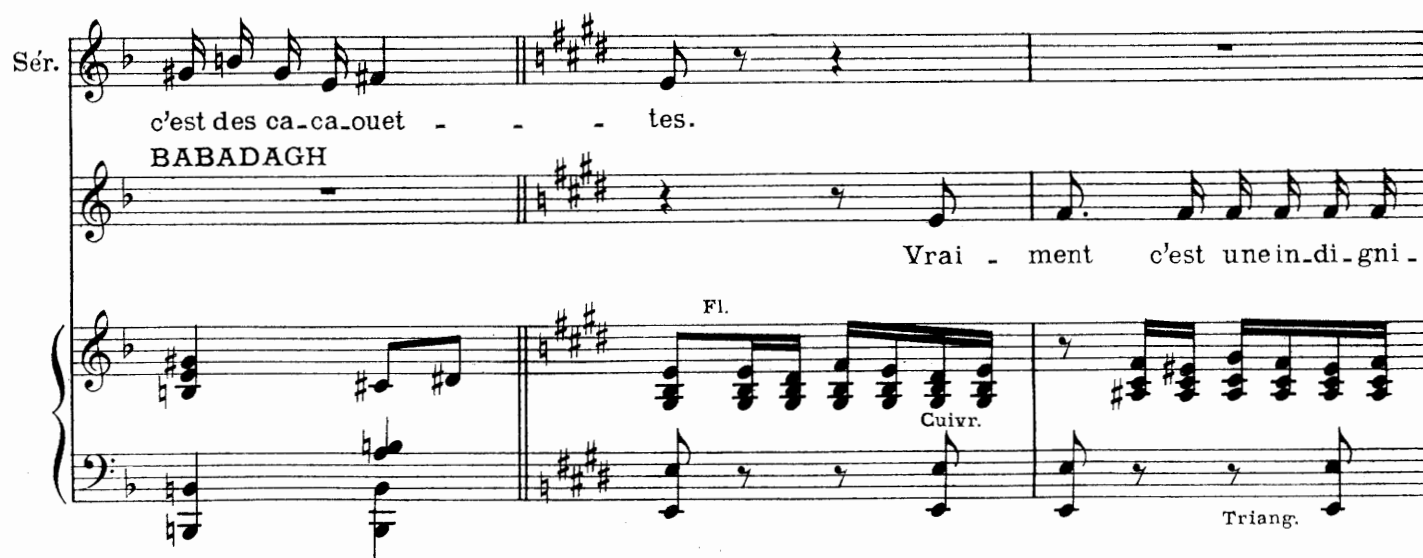
M.

bel - les.



174

Sal.    
 chouet - tes.   
**SÉRAPHINE**   
 Mais non, Sa - lo - mé, t'as gaf - fé, Ce qu'il vend   
 bon

Sér.    
 c'est des ca - ca - ouet - - - tes.   
**BABADAGH**   
 Vrai - ment c'est une in - di - gni -   
 Fl.   
 Cuivr.   
 Triang.

**MICHEL**   
 Pourquoi donc leur chercher que - rel - le? J'ai - me leur sponta - né - i -   
 Bab.   
 - té!   
 Htb.   
 Cl.

## Allegro vif

M. - té.

NITCHEVO

Ce sont des filles na-tu-rel - les.

Allegro vif

Fl.  
Htb.  
Cl.

Quat. (pizz.) (arco)

*f* Cuivr.  
Bou.

Tamb.  
G. C.

M.  $\text{\textcircled{S}}$  très rythmé

à Salomé

Mon co-co re - plet, En toi ce qui me plait, C'est qu'en vains dis -  
Tu pousses très loin - Cet ar - dent be - soïn D'é - ta - ler au

*p*

M.

- cours point tu ne t'at - tar - - - des: - - - Tu lâches tout cru - Les mots  
jour tou-te ta fran-chi - - - se; - - - C'est bien ce qu'il faut, - Tu n'as

M.

de ton crû Et la vé - ri - té jamais tu ne far - -  
rien de faux Et ton corps est nu, dessous ta che - mi - -

## 176 à Séraphine

M.

- des. Quant à toi, mon cœur, Ton ver - be mo - queur  
- se. Quant à toi, c'est mieux, C'est plus gra - ci - eux,  
Fl.

Cl.

Cor (ten.)

M.

Ne va pas cher - cher de pla - tes fa - dai - - ses; Je vois bien que  
Et si mes cinq doigts n'ont pas la ber - lu - - e, Je crois bien sen -

Cuivr.

M.

toi - Tu te fouts de moi: Ça me ré - jou - it et me remplit  
tir - Que, pour te vè - tir, La chemi - se te paraît su - per -  
Fl.

Cuivr.

177

M. *f* *p aux deux*

d'ai - - se. Car je ne con - nais Que de vieux be -  
 - flu - - e. Ces ro - ton - di - tés, Ces con - vex - i -  
 Pist.

Bon  
*p* Cors

M.

- nêts, Des - quels, de - vant moi, l'é - chi - ne se pli - -  
 - tés, A - vec quoi ma paume est tou - te rem - pli - -  
 Fl.  
 Htb.  
 Gi.

M. *Rit.*

- e. Vous me ré - ga - lez, Car vous m'en - gueu -  
 - e, Qu'on nomme, c'est clair, («Main pleine») au po -  
*Rit.* Cuivr.

M. *Tempo*

- lez: Tout ça, tout ça, je ne l'ai pas en Pa - no - pli - - e!  
 - ker: *Tempo* Fl.  
 Htb.  
 Bon

Tutti

1.

178 2. Pist.

*pp* Bon Cors

Fl.  
Htb.  
Cl.

MICHEL

*f*

Tout

Cuivra.

M.

ça, tout ça, je ne l'ai pas en Pa-no - pli - - e!

*f*

Fl.  
Htb.  
Cl.

Tutti

1<sup>o</sup> RÉP: *Chiquette*  
Je te crois et je te  
pardonne

QUADRILLE

2<sup>o</sup> RÉP: *Chiquette*  
Justement c'est moins  
encombrant

**Allegro**

PIANO

*f* Tutti  
Cymb.  
Triang.

179

CHIQUETTE

L'air très di\_gne, l'on se sa\_lu\_e: ma\_da\_me, monsieur.

BOESLAS

Ma\_da\_me, monsieur.

Tutti

Fl.  
Htb.  
Bon  
Cors  
pp  
Quat.  
f  
Cymb.

180

Ch.

D'un seul regard on s'é\_va\_lu\_e:

Htb.  
Bon

Cors  
p

Htb.  
Bon  
Cors  
p

Ch.

C'est dé\_à l'a\_veu.

Vous plai\_rait-il de faire en\_semble

BOESLAS

Fl.

C'est dé\_à l'a\_veu.

Htb.

Fl.  
Htb.

Ch. Trois ou qua.tre pas? Un sou\_rire, u\_ne main qui tremble;

B. Mais oui, pourquoi pas?

Fl. Fl. Htb. Bon Cors

Tutti

Ch. On accepte un bras.

B. On of.freson bras.

Tutti

f

Cymb.

Ch. L'on se confes\_se, l'on ba - bil - le Ain - si, sans s'en ê - tre dou -

Célesta Fl. Cl. Fl. Cl. Bon

181

p

p Cor

Ch. - té On a, mon cher, ex\_é - cu - té U\_ne fi\_gu\_re de qua - dril - le. Ah!

BOLESLAS

Célesta. Htb. (cht.) Fl. Bon Bois Cors L'on Pist.

Ch. l'on ba - bil - le: Ain - si, sans s'en ê - tre dou - té, On a, mon

B. se confes\_se, l'on ba - bil - le: Ain - si, sans s'en ê - tre dou - té, On  
Cl. (cht.)

Tromb.  
Triang.

Ch. cher, ex - é - cu - té U - ne fi - gu - re de qua - dril - - -

B. a ex - é - cu - té U - ne fi - gu - re de qua - dril - - -

Fl.  
Cl.  
Bon

Htb.

182 **Modéré**

Ch. - le. Puis par la tail - le l'on s'en - la - ce,

B. - le.

**Modéré**

Htb.  
Cors

Bois  
p Quat.  
Cors



Ch. *pp*  
Le cœur près du cœur, Tout près du

B. *pp*  
Le cœur près du cœur, Tout près du

Celesta  
Fl. Htb. } tacent  
*p*

Ch. cœur; — On fait un ou deux tours sur pla-ce, Val - sant a - vec lan -

B. cœur; —

Bois  
Quat. Cors

Ch. - gueur, — a - vec lan - gueur; Puis la

B. Val - sant a - vec lan - gueur, a - vec lan - gueur;

Celesta  
Pist.  
Fl. Htb. Cl.

Ch. dan - se vous pas - si - on - - ne Et vient vous gri - ser;

B.

Puis la  
Htb. (cht.)

Tromb.

Ch. On perd la

B. dan - se vous pas - si - on - - ne Et vient nous gri - ser;

Pist. Cl. (cht.)

Ch. té - te, on a - ban - don - - ne Sa bouche au bai - ser.

B. On perd la

Ch. On

B. t $\acute{e}$  - te, on s'a - ban - don - - ne; On prend le bai - - ser. — On

*Tutti*

Ch. pen - se que c'est pec - ca - dil - - le: Ain - si, sans s'en  $\acute{e}$  - tre dou -

B. pen - se que c'est pec - ca - dil - - le: Ain - si, sans s'en  $\acute{e}$  - tre dou -

*Celesta* *Fl.* *Cl.* *Bon*

Ch. - t $\acute{e}$ , — On a, mon cher, ex -  $\acute{e}$  - cu - t $\acute{e}$  L'autre fi - gu - re du qua - dril - - -

B. - t $\acute{e}$ , — On a ex -  $\acute{e}$  - cu - t $\acute{e}$  L'autre fi - gu - re du qua - dril - - -

*Celesta* *Htb. (cht.)* *Fl.* *Bon*

Ch. *le. Ah! \_\_\_\_\_ pec - ca - dil - le: Ain - si, sans s'en ê - tre dou -*

B. *le. \_\_\_\_\_ On pen - se que c'est pec - ca - dil - le: Ain - si, sans s'en ê - tre dou -*

Bois  
Cors.  
Pist.  
Tromb.  
Triang.

Ch. *- té, \_\_\_\_\_ On a, mon cher, ex - é - cu - té L'autre fi - gu - re du qua - dril -*

B. *- té, \_\_\_\_\_ On a ex - é - cu - té L'autre fi - gu - re du qua - dril -*

Cl. (cht.)  
Fl.  
Cl. Bon  
Htb.  
Rit.

184 **I<sup>o</sup> tempo**

Ch. *le. \_\_\_\_\_ L'au - tre fi - gure est plus pi - quan - te: On est é - lectri - sé!*

B. *le. \_\_\_\_\_ On*

**I<sup>o</sup> tempo**  
Fl.  
Htb.  
Bon  
Cors  
Tutti  
Quat.  
*p*

B. 

est électrisé!

Tutti

*f*

Cymb.

**Un peu plus lent**  
**CHIQUETTE**

Mais cette danse est fa - ti - gan - te: On en sort brisé.

B. 

Oh! oui, très brisé.

Htb. Bon **Un peu plus lent** Fl.

Cors *p*

**En ralentissant**

Ch. 

On se quitte, la mine lasse: Madame, monsieur.

B. 

Ma - da - me, monsieur.

Htb. Fl. **En ralentissant**

Tutti

**Plus lent**

Ch. *p* On se reconduit à sa pla - ce; On se dit adieu.

B. On se dit adieu.

**Plus lent**

Fl. Htb. *p*

Bon

Cors

Ch. *pp* Mais le cœur se recro - que -

B. *pp* Mais le cœur se recro - que -

**Presque lent**

*f* tutti

Celesta

Cor *pp*

185

Ch. - vil - le; L'on son - ge que l'on fut heu - reux — Et l'on dan - se, l'air doulou -

B. - vil - le; L'on son - ge que l'on fut heu - reux — Et l'on dan - se, l'air doulou -

Fl. Cl. *Bon*

Fl. Cl. Celesta Htb. (cht.)

Ch. *- reux, Cette fi-gu-re de qua - dril - - - le. Oui, le cœur se re-cro-que -*

B. *- reux, Cette fi-gu-re de qua - dril - - - le. — Mais le cœur se re-cro-que -*

Fl. Bon

Bois Cors

Pist.

Tromb.

Triang.

Ch. *- vil - le; On son - ge que l'on fut heu - reux — Et l'on dan - se, l'air doulou -*

B. *- vil - le; On son - ge que l'on fut heu - reux — Et l'on dan - se, l'air doulou -*

Cl. (cht.)

Ch. *- reux, Cette fi-gu-re de qua - dril - - - le. —*

B. *- reux, Cette fi-gu-re de qua - dril - - - le. —*

Fl. Cl. Bas

Htb.

*Rit.*

*ppp*

*ppp*

*suivez*

*f*

## N° 17

## QUINTETTE

1<sup>e</sup> RÉP: *Boleslas*  
Un peintre célèbre de  
l'atelier Maigrebut et  
son modèle

2<sup>e</sup> RÉP: *Chiquette*  
Et nous vous ferons les  
honneurs du bal.

**Allegro**

Fl. Cl. Htb. Bon Cl.

PIANO *f* Cuivr. Quat.

186

CHIQUETTE *f* *pp*

FLAMMÈCHE *f* *pp*

Chez nous, chez nous, la sym-pa-thie est ra-pi-de: Les ma-

Chez nous, chez nous, la sym-pa-thie est ra-pi-de: Les ma-

Htb. Bon Fl. (cht.)

Bon (cht.)

Ch. *f*

Fl. *f*

- nières, c'est stupi - de! Tu m'plais, j'te plais: Ça suf - fit et l'on se ser - re Aussi -

- nières, c'est stupi - de! Tu m'plais, j'te plais: Ça suf - fit et l'on se ser - re Aussi -

Htb. Bon Fl. } cht.  
Bon }

*f* Tutti *p*



Ch. *f* *pp*  
 - tôt - la cuillè - re: Chez nous, chez nous, la sym - pa - thie est ra - pi -

Fl. *f* *pp*  
 - tôt - la cuillè - re: Chez nous, chez nous, la sym - pa - thie est ra - pi -

Fl. Htb. Bois

Ch. *pp* **187**  
 - - - de Chez nous!

Fl. *pp* *mf*  
 - - - de Chez nous! On se met au dia - pa -

Fl. Cl. Bon

Tutti *pp* Quat. (seul) *f* Tutti *p* Quat.

Ch. Ex - cel -

Fl. - son: C'est l'af - fai - re de quel - ques phra - ses.

Cors

SOFIA

Ch. - len - te combi - nai - son, Pour em - pê - cher que l'on se

Cors

S. Je fe - rai tout ce qu'on vou - dra, Pour me bien met - tre dans la

Ch. ra - se.

*p* Quat. seul

S. no - te. Que

KATISCH

Je ferai tout ce qu'on vou - dra, Pour me bien met - tre dans la no - te.

Cl. Bon Bois

Cor *mf*

S. *f* fai - re?

K. Que fai - re?

FLAMMÈCHE

Il vous faut un pi - lo - te: Chi - quet - te

*f* *mf* Quat. seul

188 *mf*

Fl. vous en ser - vi - ra. Il faut simple - ment qu'on l'écou - te,

Cl. Bon Gors Htb. Bon

Timb. *p* G. C. & Cymb.

SOFIA *mf* Il faut simple -

KATISCH *mf* Il faut simple -

Fl. Et quand elle au - ra fi - ni, nous n'aurons pas de dou - te. Bois (sans Htb.)

Fl. (cht.) *f* Tutti *mf* Batt.

S. - ment qu'on l'écou - te, Et quand elle aura fini, nous n'aurons plus de dou-te.

K. - ment qu'on l'écou - te, Et quand elle aura fini, nous n'aurons plus de dou-te.

CHIQUETTE

Je vais  
Bois (tous) (sans Fl.)

Cors

S. C'est entendu, écoutons, é-coutons.

K. E-coutons.

Ch. vous donner le ton. Pour

BOESLAS

E-coutons.

FLAMMÈCHE

E-coutons.

Bois

Cors

Tutti ff

189

**Presto**

*p*

S. Pour é - vi - ter qu'on vous es - quin - te,

Ch. é - vi - ter qu'on vous es - quin - te, Quand

Fl. Cl. Bon Fl. Cl. Bon

Quat. seul

Timb. Triang.

S. Quand on est au bal des quatr' z' arts, ———

Ch. on est au bal des quatr' z' arts, ——— Faut

Fl. Cl. Bon Fl. Cl. Bon

Cor

S. Faut mettre à nu sa co - lo - quin - te,

Ch. mettre à nu sa co - lo - quin - te, Et

Fl. Cl. Bon Fl. Cl. Bon

Cor

S. Et montrertout son ri - fal - dar, —

Ch. montrer tout son ri - fal - dar, — Dans un  
Fl.  
Cl.  
Bon

S. Dans un coin, lorsqu'on vous bous - cu - le,

Ch. coin, lorsqu'on vous bous - cu - le, Fl.  
Cl.  
Bon Qu'on vous

S. Qu'on vous pinceun endroit pré - cis, —

Ch. pinceun endroit pré - cis, — *pp* Protes - ter serait ri - di -  
Bois (tous) *p*

S. Protes - ter serait ri - di - cu - le. Je suis

Ch. - cu - le. Je crois que vous a - vez com - pris?

Fl.  
Cl.  
Bon

Fl.  
Cl.  
Bon

S. sù - re d'avoir com - pris. oui!

KATISCH

Ch. oui!

Et

BOLESLAS

oui!

FLAMMÈCHE

oui!

Tutti

*mf*

*sf p* Cuivr.

190

S. Et puis, lorsque l'heu-re s'a - van - ce,

Ch. puis, lors-que l'heu-re s'a - van - ce, Certains

Cl. Fl. Htb. Bon

Tutti

S. Certains pren-nent des a-vant - goûts:—

Ch. pren-nent des a-vant - goûts:— La pu -

Cl. Cors Bois

S. La pu - deur n'a plus d'obser - van - ce,

Ch. - deur n'a pas d'obser - van - ce, Et l'on s'em-

Fl. Htb. Cuivr.



S. Et l'on s'embrasse un peu par - tout;

Ch. - brasse un peu par - tout; — C'est quelquefois

Cl. Cors

Htb.

*mf* Quat.

*p*

Timb.

Ch. leste: On pas-se sans voir; Ou bien si l'on res-te, Faut passé-mou - voir. On vous a, ma -

Htb.

Cl. Cors

Quat.

SOFIA

Je ne suis

Ch. - dame, as-sez pré-ve - nu - e: Vous ne montrez pas de - stu - peur.

Cl. Bon

Quat.

Quat.

Timb.

S.  
plus une in - gé - nu.e: Rien là - de - dans ne me fait peur.

Fl.  
Htb.

Cor

191

CHIQUETTE

Par - fait! par - fait! la sym - pa - thie est ra - pi - de, Les ma - niè - res, c'est stupi - de!

Tutti (sans Htb. ni Cuivr.)

*p* *f* Tutti

TOUS

Par - fait! par - fait! avant de se bien com - pre - dre, Le tout est de s'en - tendre. Par - fait!

(sans Htb. ni Cuivr.)

*ff* *f* *p* *f* Tutti *p*

*pp* *pp*

par - fait! la sym - pa - thie est ra - pi - de: Par - fait!

sans Cuivr. Fl. Bois Htb. Cl. Bon Tutti

*pp* *f* *pp* *ff*

Quat.

2<sup>d</sup> TABLEAUN<sup>o</sup> 18

## I - INTRODUCTION (1)

RÉP: *Crebassat*  
De la tenue, tas  
de saucisses et au  
cortège!

Tous: Au cortège!

**Allegretto**

PIANO

Tutti *f*

G. C.  
Cymb.

192 a

*p* Cor (ten.)  
Quat.  
Pist.  
Tromb.  
Tamb.

Fl.  
Htb.  
Bon

G. C.

The musical score is written for piano and orchestra. It begins with a piano introduction in 6/8 time, marked 'Allegretto' and 'Tutti f'. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The orchestral parts are indicated by various instrument abbreviations: Cor (ten.), Quat., Pist., Tromb., Tamb., Fl., Htb., and Bon. A rehearsal mark '192 a' is placed above the piano part. The score concludes with a 'G. C.' marking.

(1) Ce morceau ne doit être joué qu'au cas où  
le changement ne pourrait se faire à vue.

The first system of music features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. The melody in the treble clef begins with a quarter note G4, followed by eighth notes A4-B4, and a quarter note C5. The bass clef accompaniment starts with a quarter note G2, followed by eighth notes A2-B2, and a quarter note C3. The system concludes with a double bar line.

The second system continues the piece. The treble clef melody moves to a quarter note D5, then eighth notes E5-F5, and a quarter note G5. The bass clef accompaniment features a steady eighth-note pattern: G2-A2-B2-C3-D3-E3-F3-G3. The system ends with a double bar line.

The third system shows the treble clef melody with a quarter note A5, followed by eighth notes B5-C6, and a quarter note D6. The bass clef accompaniment continues with eighth notes: G3-A3-B3-C4-D4-E4-F4-G4. The system concludes with a double bar line.

The fourth system features a treble clef melody with a quarter note E6, followed by eighth notes F6-G6, and a quarter note A6. The bass clef accompaniment continues with eighth notes: G4-A4-B4-C5-D5-E5-F5-G5. The system ends with a double bar line.

The fifth system shows the treble clef melody with a quarter note B6, followed by eighth notes C7-D7, and a quarter note E7. The bass clef accompaniment continues with eighth notes: G5-A5-B5-C6-D6-E6-F6-G6. The system concludes with a double bar line.

The sixth and final system on the page features a treble clef melody with a quarter note F7, followed by eighth notes G7-A7, and a quarter note B7. The bass clef accompaniment continues with eighth notes: G6-A6-B6-C7-D7-E7-F7-G7. The system concludes with a double bar line.

192b

Triang.

1. 2.

Cor (ten.)  
Quat.  
Pist.  
*p* Tromb.  
Tamb.

Fl.  
Htb.  
Bon.  
G.C.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major, indicated by two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the right hand with eighth and sixteenth notes, and a bass line in the left hand with chords and eighth notes. There are some rests and ties in the right hand.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The right hand continues with a melodic line, while the left hand plays chords and eighth notes. There are some rests and ties in the right hand.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The right hand features a melodic line with some ties, and the left hand plays chords and eighth notes. There are some rests and ties in the right hand.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The right hand continues with a melodic line, and the left hand plays chords and eighth notes. There are some rests and ties in the right hand.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major. The right hand features a melodic line with some ties, and the left hand plays chords and eighth notes. There are some rests and ties in the right hand.

192c

Cl.  
Bon.  
Quat.  
Cuivr.

This system contains the first two staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It features a complex melodic line with many beamed notes. The bottom staff is a bass clef with a key signature of two sharps, featuring a more rhythmic accompaniment with some rests. A rehearsal mark '192c' is located at the top right of the system. Instrumentation labels 'Cl.', 'Bon.', 'Quat.', and 'Cuivr.' are listed on the right side of the system.

Htb.

This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps, featuring a melodic line with some rests and slurs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of two sharps, featuring a rhythmic accompaniment. A rehearsal mark 'Htb.' is located above the top staff.

Fl.

G.C.

Fl.

Cl.  
Bon.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps, featuring a melodic line with slurs. The bottom staff is a bass clef with a key signature of two sharps, featuring a rhythmic accompaniment. Rehearsal marks 'Fl.' appear above the top staff at the beginning and end of the system. Instrumentation labels 'G.C.', 'Fl.', and 'Cl. Bon.' are present.

1º Cor (ten.)

This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps, featuring a melodic line. The bottom staff is a bass clef with a key signature of two sharps, featuring a rhythmic accompaniment. A rehearsal mark '1º Cor (ten.)' is located above the top staff.

192d

Tutti

This system contains the ninth and tenth staves of music. The top staff is a treble clef with a key signature of two sharps, featuring a melodic line. The bottom staff is a bass clef with a key signature of two sharps, featuring a rhythmic accompaniment. A rehearsal mark '192d' is located above the top staff. The word 'Tutti' is written below the bottom staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with a long note in the first measure, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of the piano score, continuing the melodic and accompanimental lines from the first system.

Third system of the piano score, showing further development of the musical themes.

Fourth system of the piano score, featuring a piano (*p*) dynamic marking in the left hand.

Fifth system of the piano score, continuing the piece's progression.

Sixth system of the piano score, concluding the page's musical content.



The image displays a page of musical notation for piano, consisting of six systems of two staves each. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The notation includes various rhythmic patterns, chords, and melodic lines in both the treble and bass clefs. The first system shows a simple melody in the treble and a bass line with chords. The second system introduces more complex chordal textures. The third system features a more active treble line with eighth notes. The fourth system has a prominent melodic line in the treble with some phrasing slurs. The fifth system is characterized by dense chordal textures in the treble. The sixth system concludes with a final cadence, marked by a double bar line and repeat signs in the bass line.

## II - PIZZICATO (1)

193 Allegretto.

PIANO *mf* Tutti

Bois

Fl.

Quat.

Tamb.

Glock.  
Cors

(1) Ce morceau peut être supprimé  
à la représentation.

194

Allegretto

*très léger*

Bois

Bons Cors

Quat. pizz.

Harp.

Bois

Bons Cors

Quat. pizz.

Timb.

G. C.

8-----

Quat. arco

194 a

Fl  
Htb  
1<sup>o</sup> Cl.

Cl.  
Bon  
Cors

*f*

Quat.

Detailed description: This is a musical score for piano and woodwinds. The piano part is written in a grand staff with treble and bass clefs. The woodwind parts are for Clarinet (Cl.), Bassoon (Bon), Cor Anglais (Cors), Flute (Fl), Horn (Htb), and First Clarinet (1<sup>o</sup> Cl.). The score consists of six systems of music. The first system includes dynamic markings *f* and *Quat.* (quatuor). The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble. The woodwinds have various melodic and harmonic lines, including some with slurs and accents. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

First system of a piano score. The right hand features chords and a melodic line, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of a piano score. The right hand has a more active melodic line with some grace notes, and the left hand continues with eighth notes. A fermata is placed over the final measure of the system.

Third system of a piano score. It begins with a measure marked "194 b". The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Below the staff, there are instructions for other instruments: "Bons } ten.", "Cors }", "Quat. pizz.", and "Timb.".

Fourth system of a piano score. The right hand is mostly silent, with a few notes in the final measure. The left hand continues with eighth notes. The instruction "Bois" is written above the staff.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with grace notes, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with grace notes and a fermata over the final measure. The left hand has a steady eighth-note accompaniment.

Bois

Bons  
Cors  
Quat. pizz.

Timb.

The first system of the score consists of two staves. The upper staff is for woodwinds (Bois) and includes parts for Flutes (Bons), Horns (Cors), and Trumpets (Quat. pizz.). The lower staff is for percussion (Timb.). The music is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes.

The second system continues the woodwind and percussion parts from the first system. The woodwinds play a melodic line while the percussion provides a steady accompaniment.

8-----

194 c

The third system begins with a measure rest of 8 measures, indicated by a dashed line. The music resumes with woodwinds and percussion. A measure rest of 1 measure is marked with '194 c'.

The fourth system continues the woodwind and percussion parts. The woodwinds play a melodic line while the percussion provides a steady accompaniment.

The fifth system continues the woodwind and percussion parts. The woodwinds play a melodic line while the percussion provides a steady accompaniment.

Htb.

Cl.  
Bon

Quat. seul

Bois

Cors

The sixth system features woodwinds and percussion. The woodwinds include parts for Horns (Htb.), Clarinets (Cl. Bon), Trumpets (Quat. seul), Flutes (Bois), and Horns (Cors). The percussion part continues with a steady accompaniment.

III - MARCHE

All<sup>o</sup> maestoso

INTROD.

mf Bon  
Cors  
Alt. vlle  
Timb.

Htb.  
Cl.  
Quat.

195  
f Tutti  
Triang.

Htb.  
Cl.  
Bons  
ff  
mf Tromb.  
Quat.

196  
All<sup>o</sup> marcia  
Pist.  
f  
Tamb.

ff Tutti  
Batt.

This system shows the first two staves of music. The upper staff contains a melodic line with triplet markings (3) and a dynamic marking of *ff*. The lower staff contains a bass line with a *Batt.* (batter) instruction. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Pist.

This system continues the musical notation. The upper staff features a *Pist.* (pistola) instruction. The lower staff continues the bass line. The key signature and time signature remain the same.

Tutti  
Batt.

This system continues the musical notation. The upper staff features a *Tutti* instruction. The lower staff continues the bass line with a *Batt.* instruction. The key signature and time signature remain the same.

Pist.

This system continues the musical notation. The upper staff features a *Pist.* instruction. The lower staff continues the bass line. The key signature and time signature remain the same.

Tutti  
Batt.

This system continues the musical notation. The upper staff features a *Tutti* instruction. The lower staff continues the bass line with a *Batt.* instruction. The key signature and time signature remain the same.

Cors  
Pist.

This system continues the musical notation. The upper staff features a *Cors* (corn) and *Pist.* instruction. The lower staff continues the bass line. The key signature and time signature remain the same.



Musical score system 1: Piano accompaniment. The right hand features a series of triplets of eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment. The system concludes with the markings "Tutti" and "Batt." (Battuto).

Musical score system 2: Piano accompaniment. The right hand continues with triplets of eighth notes. The left hand accompaniment remains consistent with the previous system.

Musical score system 3: Piano accompaniment. The right hand has a more active melodic line. The system includes the following orchestration markings: **197** Cl. Bon. (Clarinet in B-flat), Cuivr. Harp. (Cymbals and Harp), and Glock. Cymb. (Glockenspiel and Cymbals).

Musical score system 4: Piano accompaniment. The right hand features a triplet of eighth notes. The system includes the markings "Fl. Htb." (Flute in the high register) and "G. C." (Guitar or Cello).

Musical score system 5: Piano accompaniment. The right hand has a triplet of eighth notes. The left hand accompaniment continues.

Musical score system 6: Piano accompaniment. The system begins with the marking "Tutti". The right hand has a triplet of eighth notes.

197a

Musical notation for the first system. The treble clef part begins with a circled eighth-note triplet. The bass clef part is marked with 'Tamb.' and contains a circled eighth-note triplet. The system concludes with a triplet of eighth notes in the treble clef.

Musical notation for the second system. The treble clef part features a triplet of eighth notes. The bass clef part consists of a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for the third system. The treble clef part features a triplet of eighth notes. The bass clef part consists of a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for the fourth system. The treble clef part features a triplet of eighth notes. The system ends with a double bar line and a 'V' marking in the bass clef.

Musical notation for the fifth system. The treble clef part has a circled eighth-note triplet. The bass clef part is marked with 'Harp.' and features a steady eighth-note accompaniment.

Musical notation for the sixth system. The treble clef part has a circled eighth-note triplet. The bass clef part is marked with 'Tamb.' and features a steady eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line and a 'V' marking in the bass clef.

Piano introduction with treble and bass staves. The treble staff features a melodic line with a long note at the beginning, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

Piano accompaniment with woodwind and percussion entries. The treble staff has a melodic line with a triplet. The bass staff has a steady accompaniment. Instrument entries are marked: Cl. Bon., Cuivr. Harp., Glock., and Cymb.

Piano accompaniment with woodwind entry. The treble staff has a melodic line with a triplet. The bass staff has a steady accompaniment. Instrument entries are marked: Fl. Htb. and G.C.

Piano accompaniment with tutti marking. The treble staff has a melodic line with a triplet. The bass staff has a steady accompaniment. The marking "Tutti" is present.

Piano accompaniment with tambourine entry. The treble staff has a melodic line with a triplet. The bass staff has a steady accompaniment. The marking "Tamb." is present.

Piano accompaniment with triplet in treble staff. The treble staff has a melodic line with a triplet. The bass staff has a steady accompaniment.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure. The left hand provides a steady bass line with chords.

Second system of piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with a triplet of eighth notes in the third measure. The left hand maintains the bass line.

Third system of piano accompaniment. The right hand part is labeled "Htb. Pist." and features a melodic line with triplets. The left hand part is labeled "Tamb." and is mostly silent. A "Batt." section begins in the right hand in the final measure, marked "Tutti".

Fourth system of piano accompaniment. The right hand part features a melodic line with triplets. The left hand part features a rhythmic accompaniment. The system concludes with "Harp. ff" and "Glock." markings.

Fifth system of piano accompaniment. The right hand part is labeled "Bois" and features a melodic line. The left hand part is labeled "Cors" and features a rhythmic accompaniment. The system concludes with "Tutti" and "Harp." markings.

Sixth system of piano accompaniment. The right hand part is labeled "Fl." and features a melodic line. The left hand part is labeled "Cors" and features a rhythmic accompaniment. The system concludes with "Tutti" and "Harp." markings.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor). The right hand has a complex, flowing melodic line with many sixteenth notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes. A 'V' (Vibrato) marking is present above the first measure of the right hand. The word 'Tutti' is written above the right hand in the third measure.

Second system of musical notation. The right hand continues its melodic line. The left hand has a more active role with eighth-note patterns. The word 'Bois' is written above the first measure of the right hand. 'Cors' is written above the first measure of the left hand. 'Tutti' appears above the right hand in the third measure and above the left hand in the fourth measure. 'T. de basq.' is written below the right hand in the fifth measure.

Third system of musical notation. The right hand features a prominent melodic line with a long note in the third measure. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A 'V' marking is present above the first measure of the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a long note in the third measure. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The letters 'G. C.' are written below the right hand in the fourth measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a long note in the third measure. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. A 'V' marking is present above the first measure of the right hand.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a long note in the third measure. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. 'Tutti' is written above the right hand in the fourth measure. 'Harp.' is written above the right hand in the fifth measure. 'Tamb.' is written below the left hand in the fourth measure. 'Glock.' is written below the right hand in the fifth measure.

Bois  
Cors  
Tutti  
Harp.

This system contains the first two staves of music. The upper staff is for woodwinds (Bois) and the lower staff is for horns (Cors) and harp (Harp.). The woodwinds play a melodic line with eighth notes, while the horns and harp provide harmonic support with chords and moving lines. A 'Tutti' dynamic marking is present in the second measure of the lower staff.

Fl.  
Cors

This system contains the next two staves. The upper staff is for flute (Fl.) and the lower staff is for horns (Cors). The flute continues the melodic line from the woodwinds, and the horns provide harmonic support. A 'Tutti' dynamic marking is present in the second measure of the lower staff.

Tutti

This system contains the third and fourth staves. The upper staff continues the woodwind part, and the lower staff continues the horn part. A 'Tutti' dynamic marking is present in the second measure of the lower staff.

Bois  
Cors  
Tutti  
Pist.

This system contains the fourth and fifth staves. The upper staff is for woodwinds (Bois) and the lower staff is for horns (Cors) and percussion (Pist.). The woodwinds play a melodic line, and the horns provide harmonic support. A 'Tutti' dynamic marking is present in the second measure of the lower staff.

Tutti  
Batt.

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff features triplets of eighth notes, and the lower staff features a bass drum pattern (Batt.). A 'Tutti' dynamic marking is present in the second measure of the upper staff.

This system contains the sixth and seventh staves. The upper staff continues the triplet eighth-note pattern, and the lower staff continues the bass drum pattern. A 'Tutti' dynamic marking is present in the second measure of the upper staff.

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Features a triplet of eighth notes in the treble staff and a triplet of eighth notes in the bass staff.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Features a triplet of eighth notes in the treble staff and a triplet of eighth notes in the bass staff.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Features a triplet of eighth notes in the treble staff and a triplet of eighth notes in the bass staff.

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords. Bass staff contains eighth notes.

SOPR. **Plus modéré**  
 Gloire à Shé - hé - ra - za - de!

TÉN. *f*  
 Gloire à Shé - hé - ra - za - de!

BAS. *f*  
 Gloire à Shé - hé - ra - za - de!

Tutti **Plus modéré**  
*f* Harp. *cresc.*  
 Batt.

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with triplets. Bass staff contains eighth notes. Includes markings for Harp and Batt.

S. Chan - tons en - plo - y - ant les ge - noux: Gloire à Shé - hé - ra - za - - -

T. Chan - tons en - plo - y - ant les ge - noux: Gloire à Shé - hé - ra - za - - -

B. Chan - tons en - plo - y - ant les ge - noux: Gloire à Shé - hé - ra - za - - -

S. - de, Que l'on voit s'avan - cer vers nous en palanquin de

T. - de, Que l'on voit s'avan - cer vers nous en palanquin de

B. - de, Que l'on voit s'avan - cer vers nous en palanquin de

S. Ja - - - de.

T. Ja - - - de.

B. Ja - - - de.



1<sup>o</sup> SOPR.  
Elle a duchic, c'est é - pa - tant — Comme el - le se pa - va - - -

2<sup>o</sup> SOPR.  
Elle a duchic, c'est é - pa - tant — Comme el - le se pa - va - - -

T.  
Elle a duchic, c'est é - pa - tant — Comme el - le se pa - va - - -

B.  
Elle a duchic, c'est é - pa - tant — Comme el - le se pa - va - - -

1<sup>o</sup> S.  
- ne, Et l'on comprend que le Sul - tan — La veille pour Sul -

2<sup>o</sup> S.  
- ne, Et l'on comprend que le Sul - tan — La veille pour Sul -

T.  
- ne, Et l'on comprend que le Sul - tan — La veille pour Sul -

B.  
- ne, Et l'on comprend que le Sul - tan — La veille pour Sul -

1<sup>o</sup>  
S. - ta - - - ne, Et l'on comprend que le Sul -

2<sup>o</sup>  
- ta - - - ne, Et l'on comprend que le Sul -

T.  
- ta - - - ne, Et l'on comprend que le Sul -

B.  
- ta - - - ne, Et l'on comprend que le Sul -

1<sup>o</sup>  
S. - tan - Laveuille pour Sul - ta - - - ne. **Tempo**

2<sup>o</sup>  
- tan - Laveuille pour Sul - ta - - - ne.

T.  
- tan - Laveuille pour Sul - ta - - - ne.

B.  
- tan - Laveuille pour Sul - ta - - - ne.

1<sup>o</sup>  
S. Gloi - re, gloi - re, gloire à

2<sup>o</sup>  
Gloi - re, gloi - re, gloire à

T.  
Gloi - re, gloi - re, gloire à

B.  
Gloi - re, gloi - re, gloire à

**Allarg.**

1<sup>o</sup>  
S. Shé - hé - ra - za - de!

2<sup>o</sup>  
Shé - hé - ra - za - de!

T.  
Shé - hé - ra - za - de!

B.  
Shé - hé - ra - za - de!

**Allarg.**

Cuivr.

8<sup>a</sup> bassa

*enchaînez*

IV - MÉLODRAME

**Allegretto**

PIANO

Pist. *mf*

Cl.

Bons *mf*

Cors

Quat. Timb. Cymb.

Timb.

198a

Cors

Bon Tromb. *mf*

Quat. pizz.

*fp*

The musical score is written for piano and orchestra. It begins with a piano introduction in 2/4 time, marked 'Allegretto' and 'Piano'. The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble. The orchestral parts include Pistols (Pist.), Clarinet (Cl.), Bassoons (Bons), Cor Anglais (Cors), and a group of Quatzen (Quat.), Timpani (Timb.), and Cymbals (Cymb.). The score is divided into five systems. The first system shows the piano introduction and the entry of the Clarinet, Bassoons, and Cor Anglais. The second system shows the entry of the Timpani. The third and fourth systems continue the piano accompaniment and orchestral parts. The fifth system is marked '198a' and shows the entry of the Cor Anglais, Bassoons, and Trombones (Bon Tromb.), along with the Quatzen playing pizzicato. The piano part continues with a dynamic change to 'fp' (fortissimo piano) in the final measure.

First system of musical notation. The upper staff is a grand staff with treble and bass clefs. The lower staff is a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The music consists of chords in the upper staff and a melodic line in the lower staff. Labels include "Vlle ten." and "Timb.".

Second system of musical notation. The upper staff is a grand staff with treble and bass clefs. The lower staff is a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The music consists of chords in the upper staff and a melodic line in the lower staff. Labels include "Alt. Bon", "Quat. pizz.", "Cors", "Fl.", "Cl. Bon", and "Cor ten.".

Third system of musical notation. The upper staff is a grand staff with treble and bass clefs. The lower staff is a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The music consists of chords in the upper staff and a melodic line in the lower staff. Labels include "198 b", "Quat.", "Htb.", "cre", "scen", and "do".

Fourth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with treble and bass clefs. The lower staff is a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The music consists of chords in the upper staff and a melodic line in the lower staff. Labels include "Fl.", "f Cuivr.", "sf", "Tamb.", "Cors", "3° Tromb.", and "Pist.".

Fifth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with treble and bass clefs. The lower staff is a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The music consists of chords in the upper staff and a melodic line in the lower staff. Labels include "Quat.", "mf Timb.", "Cors", "Pist.", and "f Tutti".

Sixth system of musical notation. The upper staff is a grand staff with treble and bass clefs. The lower staff is a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#). The music consists of chords in the upper staff and a melodic line in the lower staff. Labels include "Allarg.", "ff", and "enchainez".

## V - BALLET (1)

## ENTRÉE

Allegro moderato

PIANO

*f* Tutti Harp.  
Batt.

199

(1) Ce morceau peut être supprimé  
à la représentation.

199a

Fl. Htb. Fl. Htb. 1<sup>o</sup> Vons

Harp. Quat. Cors

Cl. Bon

This system contains the first two staves of music. The upper staff features woodwind parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), and 1st Violoncello (1<sup>o</sup> Vons). The lower staff features Harp, Quartet (Quat.), Horns (Cors), Clarinet (Cl.), and Bassoon (Bon). The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature.

Fl. Htb. Fl.

This system contains the second two staves of music. The upper staff continues the woodwind parts for Flute (Fl.), Horn (Htb.), and Flute (Fl.). The lower staff continues the Harp, Quartet, and Bassoon parts.

Htb. Fl. Htb. Cl. 1<sup>o</sup> Vons

3<sup>o</sup> Cor

This system contains the third two staves of music. The upper staff continues the woodwind parts for Horn (Htb.), Flute (Fl.), Horn (Htb.), and Clarinet (Cl.) and 1st Violoncello (1<sup>o</sup> Vons). The lower staff continues the Harp, Quartet, and Bassoon parts, and introduces the 3rd Horn (3<sup>o</sup> Cor).

Cuivr.

This system contains the fourth two staves of music. The upper staff continues the woodwind parts. The lower staff continues the Harp, Quartet, and Bassoon parts, and introduces the Cymbals (Cuivr.).

This system contains the fifth two staves of music, continuing the orchestral parts from the previous systems.

This system contains the sixth two staves of music, concluding the piece on this page.

199 b

199 c **Moderato**  
Bois (sans Fl.)

Harp.

(1) 1<sup>o</sup> Cor *mf*  
Quat.

(1) En cas de suppression du N<sup>o</sup> 5  
le N<sup>o</sup> 6 commencera ici 199 c



## VI - AIR DANSE

Fl. à l'8<sup>ve</sup> Htb.

PIANO

Pist. *p*

3<sup>o</sup> Tromb.

Tamb  
G. C. & Cymb.

S. SOFIA

Dans le sé-rail qui n'est pas tou-jours

S. gai, Pour dis-traire un sul-tan fa-ti-

Htb.

Harp.

S. - gué, Sous des voi-les lé-gers et trou-blants, Les

Cl.

Bon

S. — dan-seu-ses ont des ges-tes lents, Et — leur ventre on-dule en se mou-

Fl.

S. - vant Comme — un champ de blé d'or sous le vent. On —

Fl. 8<sup>ve</sup>

S. — est en Per-se, ça se pres-sent Car leur nom-bril pa-raît un

3<sup>o</sup> Cor

S. œil per-san. Ah! viens, — dit l'œil pro-fond, Viens, —

Cl. (ten.)

Bon

1<sup>o</sup> Cor

Batt.

S. je me mor - fonds, Tant mon cœur se fond. Je

S. veux être ai - mée; Ce que je fais voir Est

S. pour t'é - mou - voir. Viens, j'offre au de - voir Mon corps d'al -

S. - mé - e.  
SOPR. CONTR.

Ah! viens,

Quat.

Tutti

199e

— dit l'œil pro - fond, Viens, je me mor - fons, Tant

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clef). The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, with lyrics 'dit l'œil pro - fond, Viens, je me mor - fons, Tant'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

— mon cœur se fond. Je veux être ai -

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics 'mon cœur se fond. Je veux être ai -'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some chordal changes in the right hand.

- mé - e; Ce que je fais voir Est pour t'é - mou -

The third system of the score has lyrics '- mé - e; Ce que je fais voir Est pour t'é - mou -'. The vocal line continues with a melodic line, and the piano accompaniment provides harmonic support.

- voir. Viens, j'offre au de - voir Mon corps d'al -

The fourth and final system on this page has lyrics '- voir. Viens, j'offre au de - voir Mon corps d'al -'. The vocal line concludes with a final melodic phrase, and the piano accompaniment ends with a final chord.

SOFIA

199f

Au sé\_rail qui n'est pas tou-jours  
 - mé - - - e.

*pp* *ppp* Htb. Harp

S. gai, Pour dis\_traire un sul\_tan fa - ti - gué, Oui, nous a\_vons des ges\_tes  
 Viens! Viens! Ah!

*dim.* *peu* *à*

S. lents, Très lents!  
 viens Ah! viens!

*peu* Fl. Htb.  
 Cl. Bon Quat. seul.

VII - QUADRILLE

**200**  
**Allegro**  
 INTROD.  
 Cors Pist. Cl. 2° Bon  
 mf 2° Bon  
 Bass. Timb.  
 yons  
 Att.

Htb. Fl.  
 cresc.  
 3° Tromb.  
 ff Cuivr.  
 Tutti  
 Cymb. G. C.

N° 1

**200 a**  
 ff Tutti  
 mf  
 G. C. Cymb. Tamb.  
 Tamb.

ff

**200 b**  
 Pist. Bois  
 sf  
 Cuivr. mf

Bois

Cuivr.

Triang.

*f*

*ff* Tutti

Tamb.

*mf*

*ff*

200<sup>c</sup>

*f*

*mf* Tutti

Triang.  
T. de basq.

*ff* Tutti

*mf*

Tamb.

*ff*

*f*

Nº 2

Bois  
Pist. (con sord.) 200 d

*f* Cors Tromb.  
Triang.

*mf* Quat.

1º Vons

Bois  
Pist. (sans sord.) 200 e

*ff*  
Batt.

*mf*

Pist. (con sord.)  
*f* *mf* Quat.

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony or concert band, numbered 276. The title is 'Nº 2'. The score is written in 6/8 time and consists of five systems of staves. The first system includes parts for Woodwinds (Bois), Percussion (Pist. with mutes, marked 200 d), Horns and Trombones (Cors Tromb., marked *f*), and Triangle (Triang.). The second system features the First Violins (1º Vons). The third system includes Woodwinds (Bois), Percussion (Pist. without mutes, marked 200 e), and Drums (Batt.). The fourth system continues the Percussion (Batt.) and features a section marked *mf*. The fifth system includes Percussion (Pist. with mutes) and Quatuor (Quat.), with dynamics *f* and *mf* indicated. The score uses various musical notations including rests, beams, and dynamic markings.



First system of musical notation, piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The music consists of two staves: a treble staff with chords and a bass staff with a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *sf* and *ff Tutti*. A box containing the number "200f" is positioned above the treble staff. The system concludes with a repeat sign and a fermata over the final chord.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *mf*. The treble staff contains a long note with a fermata, while the bass staff continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation, including a dynamic marking of *sf* and the instruction "Pist." (Pistone). The system ends with a repeat sign and a fermata over the final chord.

Fifth system of musical notation, including a dynamic marking of *mf Quat.* (quattro). The music continues with piano accompaniment in both staves.

Sixth system of musical notation, including a dynamic marking of *fff*. The system concludes with a repeat sign and a fermata over the final chord.

No 3

All° vivace

*f* Cors  
Pist.

*ff* Tutti  
Harp.

Timb.  
Batt.

This system shows the beginning of the piece. The piano part (treble and bass clefs) features a melody with triplet markings. The percussion part includes a snare drum (Batt.) and a timpani (Timb.) line. The tempo is marked 'All° vivace'.

Htb.  
Cl.  
Pist.

201

Tamb.

This system continues the piano part with woodwind entries for Horn (Htb.), Clarinet (Cl.), and Piccolo (Pist.). The piano part includes a snare drum (Tamb.) line. A measure number '201' is indicated at the start.

This system continues the piano accompaniment with various rhythmic patterns and triplet markings.

201a

This system continues the piano part and includes woodwind entries. A measure number '201a' is indicated at the start.

This system continues the piano accompaniment with complex rhythmic figures and triplet markings.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. It contains a series of chords, with a triplet of eighth notes in the fourth measure. The bass staff contains a sequence of chords and eighth notes.

The second system continues the musical piece. It features similar chordal structures in both staves, with a triplet of eighth notes appearing in the treble staff in the fourth measure.

The third system shows a continuation of the chordal texture. The treble staff has a triplet of eighth notes in the third measure. The bass staff continues with a steady accompaniment of chords and eighth notes.

The fourth system is marked with a box containing the text "201b". It features a repeat sign at the beginning. The treble staff has a triplet of eighth notes in the second measure. The bass staff continues with the accompaniment.

The fifth system features a long melodic line in the treble staff, starting with a slur over the first two measures. The bass staff continues with the accompaniment.

The sixth system includes first and second endings. The first ending is marked "1." and the second ending is marked "2.". The treble staff has a melodic line with a repeat sign. The bass staff continues with the accompaniment.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a minor key. The right hand plays chords and a triplet of eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a triplet of eighth notes in the right hand and a bass clef change in the final measure.

Third system of musical notation, featuring a triplet of eighth notes in the right hand.

Fourth system of musical notation, including a triplet of eighth notes in the right hand and a fermata over a measure in the right hand.

201<sup>c</sup>

Fifth system of musical notation, starting with a repeat sign and a first ending bracket.

Sixth system of musical notation, featuring a first ending bracket with two endings and a fermata over a measure in the right hand.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains chords with a 'V' marking above them, and a triplet of eighth notes. The bass staff contains chords and a triplet of eighth notes.

The second system of music consists of two staves. The treble staff contains chords and a triplet of eighth notes. The bass staff contains chords and a triplet of eighth notes.

The third system of music consists of two staves. The treble staff contains chords and a triplet of eighth notes. The bass staff contains chords and a triplet of eighth notes.

201d

The fourth system of music consists of two staves. The treble staff contains chords and a triplet of eighth notes. The bass staff contains chords and a triplet of eighth notes.

The fifth system of music consists of two staves. The treble staff contains chords and a triplet of eighth notes. The bass staff contains chords and a triplet of eighth notes.

The sixth system of music consists of two staves. The treble staff contains chords and a triplet of eighth notes. The bass staff contains chords and a triplet of eighth notes.

SOPR.

CONTR.

TÉN.

BASS.

Main - te -

Main - te -

Main - te -

S.

C.

T.

B.

- nant fi - nis les em\_bar - ras, De - ve -

- nant fi - nis les em\_bar - ras, De - ve -

- nant fi - nis les em\_bar - ras, De - ve -

- nant fi - nis les em\_bar - ras, De - ve -

S.  
- nons de francs et joy - eux dril - les. Vi - vat, vi -

C.  
- nons de francs et joy - eux dril - les. Vi - vat, vi -

T.  
- nons de francs et joy - eux dril - les. Vi - vat, vi -

B.  
- nons de francs et joy - eux dril - les. Vi - vat, vi -

S.  
- vat pour le qua - - dril - le, Vi - vat, vi -

C.  
- vat pour le qua - - dril - le, Vi - vat, vi -

T.  
- vat pour le qua - - dril - le, Vi - vat, vi -

B.  
- vat pour le qua - - dril - le, Vi - vat, vi -

201<sup>e</sup>

S. - vat pour le qua - dril - le, Et

C. - vat pour le qua - dril - le, Et

T. - vat pour le qua - dril - le, Et

B. - vat pour le qua - dril - le, Et

S. vi - - - ve, et vi - ve, vi - ve

C. vi - - - ve, et vi - ve, vi - ve

T. vi - - - ve, et vi - ve, vi - ve

B. vi - - - ve, et vi - ve, vi - ve



S. le qua - dril - - - le, vi - vat!

C. le qua - dril - - - le, vi - vat!

T. le qua - dril - - - le, vi - vat!

B. le qua - dril - - - le, vi - vat!

The first system of the musical score consists of four vocal staves (Soprano, Contralto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are 'le qua - dril - - - le, vi - vat!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand, often grouped in triplets, and a bass line in the left hand.

S.

C.

T.

B.

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Contralto, Tenor, Bass) have rests, indicating they are silent during this section. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

ENTR' ACTE

Tempo di Valse modéré

PIANO

*f* Tutti  
Timb.  
Harp.  
Rit.

Tempo  
von solo

*pp*  
Harp. solo  
Bon  
Quat.  
Htb. Cl.

Cors

Fl.  
Pist.

Fl.

*p* *f* Tutti

Von solo  
Vlle solo

Bon *p subito*

Timb.

*un poco più vivo*

Bois

*mf* Cuivr.

Cl.

Fl. 8<sup>ve</sup>

Rit.

Tempo

Harp.

This musical score is arranged in six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The first system features a long melodic line in the treble clef with a slur and a fermata, and a bass line with chords. The second system includes a piano (*p*) dynamic marking. The third system continues the melodic line with a slur. The fourth system features a complex texture with chords in both hands. The fifth system includes the instruction "Bois Pist." above the treble staff and the word "vons" below the treble staff. The sixth system concludes with a *ppp* (pianissimo) dynamic marking.

# ACTE III

## N° 19

### CHŒUR

**Allegro non troppo** *mf*  $\wedge$

SOPRANOS Har

TÉNORS *mf*  $\wedge$   
Har -

BASSES *mf*  $\wedge$   
Har -

PIANO

**Allegro non troppo**

Bois  $\wedge$

Quat. *f*

Tromb.  $\wedge$

Cors  $\wedge$

Harp.  $\wedge$

Timb.  $\wedge$

T. de basq.  $\wedge$

**203**

S. *di! re-mu-ez— de la hancheEt que vo-tre rein se dé - man - -*

T. *- di! an - da! an - da! Sa - le -*

B. *- di! an - da! an - da! Sa - le -*

Tutti (sans Fl. ni Htb.)

*p*

S. *che! Har - di! re - mu - ez - de la hanche: Ain - si le veut ce nu - mé -*

T. *- ro! Har - di! har - di! an - da! an -*

B. *- ro! Har - di! har - di! an - da! an -*

Fl. Htb. *f*

Cl. *mf*

204

S. *- ro! Et anda! anda! Sa - le - ro! an - da! an - da! an -*

T. *- da! Sa - le - ro! Har - di! an - da! an - da! an -*

B. *- da! Sa - le - ro! Har - di! an - da! an - da! an -*

Tutti *ff* *p*

S. - da! Sa - le - ro! Har - di! an - da! an - da! an -

T. - da! Sa - le - ro! Har - di! an - da! an - da! an -

B. - da! Sa - le - ro! Har - di! an - da! an - da! an -

CHIQUETTE [205]

Cet - te mat - chi - che à la ren -

S. - da! Sa - le - ro! o - lé!

T. - da! Sa - le - ro! o - lé!

B. - da! Sa - le - ro! o - lé!

Bois

Cor

Harp

Quat.

Ch.  - ver - se Ne vient sû - re - ment pas de Per . . . .  
Pist.

Ch.  - se.  
MICHEL  
Qu'im - porte! elle of - fre, c'est heu -  
Bois

M.  - reux, Des a - per - çus très sa - vou -  
Pist.



206

M. *- reux.*

S. *f*  
An - da! an - da! an - da! Sa - le - ro! o - lé! an -

T. *f*  
An - da! an - da! an - da! Sa - le - ro! o - lé! an -

B. *f*  
An - da! an - da! an - da! Sa - le - ro! o - lé! an -

*ff* *Tutti*

S. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro! Al -*

T. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro!*

B. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro!*

*f*

207 Plus lent

S. *Al - lons, met - tez - y plus de flam - me: Il faut que vo - tre corpsse*

Bois

Cors

*p* Quat.

S. *pâ - me Et qu'il in - di - que tour à tour - Cha -*

S. *- cundes ges - tes de l'a - mour. anda! anda!*

T. *Al - lons, mettez - y plus de flam - me: Il*

B. *Al - lons, mettez - y plus de flam - me: Il*

Pist. col canto

Tutti

Timb.

S. an-da! an - da! Et qu'il in - di - que tour à

T. faut que vo - tre corps se pâ - me Et qu'il in - di - que tour à

B. faut que vo - tre corps se pâ - me Et qu'il in - di - que tour à

FLAMMÈCHE

208

Cette mi - mi - que sugges-

S. tour Cha\_cun des ges - tes de l'a - - mour.

T. tour Cha\_cun des ges - tes de l'a - - mour.

B. tour Chacun des ges - tes de l'a - - mour.

Cl.

Cors

Timb.

villes } ten.  
Bons }

## SOFIA

Je sens aux danses que voi -

Fl. - ti - ve Me pa - rait commu - ni - ca - ti - ve.

Quat.

S. - ci Que ma pla - - ce n'est pas i - ci.

cl.

209

I<sup>o</sup> tempo

S. Har - di! re - mu - ez de la

T. Har - di! an -

B. Har - di! an -

I<sup>o</sup> tempo

*ff* Tutti

S. *hanche* Et que votre rein se dé - man - - che; — Har - di! remu - ez de la

T. - da! an - da! Sa - le - ro! Har - di! Har - di! an -

B. - da! an - da! Sa - le - ro! Har - di! Har - di! an -

S. *hanche: Ain - si* le veut ce nu - mé - ro: Et an - da! an - da! Sa - le - ro! — an -

T. - da! an - da! Sa - le - ro! Har - di! an -

B. - da! an - da! Sa - le - ro! Har - di! an -

S. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro! Har - di! An -*

T. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro! Har - di! An -*

B. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro! Har - di! An -*

S. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro! o - lé!*

T. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro! o - lé!*

B. *- da! an - da! an - da! Sa - le - ro! o - lé!*

## N° 20

## SORTIE - DUO ET COUPLETS

KATISCH, BOLESLAS

1<sup>er</sup> RÉP: *Crébassat*  
A la demande unanime de quatre personnes dont je suis...

2<sup>e</sup> RÉP: *Crébassat*  
Ces dames sont servies.  
Tous: A table! A table!

**Allegretto.** 210 **Tempo**

Dans un quart d'heure Les rô-tis, Les per-drix, Les œufs frits, Les sal-

PIANO *f* *Tutti* *p* Cymb.

- mis, Les hachis, Les cou-lis, Les anchois comme le beur-re

Fl.

Htb. Cl.

**Rit.**

Ne se-ront plus qu'un leur-re, qu'un leur-re; Jus-qu'aux dé-

Htb. **Rit.** Fl.

*Tutti* *f*

## Tempo

*p*

- bris, Aux a - ba - tis, Cé - le - ris, Sal - si - fis, Et ra - dis, Tout les fruits Crus ou

Cl.

cuits au - ront dis - pa - ru des as - siet - - tes; Il n'en res - te - ra pas deux

Fl.

Hrb.

miet - tes.

*f*

*dim.*

Cl.

Cors

*mf*

Timb.



Bon  
*perdend.*

211

All° agitato

Cl. Bon  
*p* Quat.  
Cors *cresc.*  
Pist.  
Htb.  
Cl.  
Bon  
Cors

KATISCH

Ah!  
BOLESLAS  
Ah!  
Cl.  
Tromb.  
Pist.  
*f*

212

K.  
jus\_te ciel,quellea\_ven - tu - re! Nous sommes ha\_ras\_sés, fla - pis! — A -  
B.  
jus\_te ciel,quellea\_ven - tu - re! Nous sommes ha\_ras\_sés, fla - pis! — A -  
Bois  
Cl.

K. *- près cinq heures de voi - tu - re: Tou - jours mê - me dé - con - fi - tu - re Et*

B. *- près cinq heures de voi - tu - re: Tou - jours mê - me dé - con - fi - tu - re Et*

Fl. Bois Cl. Bois

K. *ce - la va de mal en pis. — Ah! jus - te ciel, quelle a - ven - tu - re! Nous*

B. *ce - la va de mal en pis. — Ah! jus - te ciel, quelle a - ven - tu - re! Nous*

K. *sommes ha - ras - sés, fla - pis, — ha - ras - sés, fla - pis! — Nous a -*

B. *sommes ha - ras - sés, fla - pis, — ha - ras - sés, fla - pis! — Htb.*

Fl.

*f p*

213

K. -vons per-du no-tre rei-ne! La

B. Ah! qu'a-t-el-le pu-de-ve-nir?

Cl.  
Bon

1<sup>o</sup> Cor  
Vlle

K. fa-ta-li-té nous en-traî-ne; Ah!

B. Com-ment tout ça va-t-il fi-nir? Ah!  
Cl.

K. *f* jus-te ciel, quelle a-ven-tu-re! Tou-jours mê-me dé-con-fi-tu-re: Nous

B. *f* jus-te ciel, quelle a-ven-tu-re! Tou-jours mê-me dé-con-fi-tu-re: Nous

Fl.  
Htb.

K. *sommes ha - ras - sés, fla - pis, ha - ras - sés, fla - - pis.*

B. *sommes ha - ras - sés, fla - pis, ha - ras - sés, fla - - pis.*

2<sup>o</sup> vons  
Alt.

K. *Ce coup me fait per - dre la bou - -*

*p* Bon Cors Cl. Bon Cors

K. *le: Je m'é - crou - - - le!*

Htb. **Allegro**

*f* Tutti *sf* *ff*

214

BOLESLAS  
1<sup>r</sup> COUPLET

1<sup>r</sup> COUPLET

Tout ça, c'est vo-tre faute aus -

2<sup>d</sup> COUPLET

Cher - chant un mon-de dé - pla -

Cl. } col canto  
Bon }

*mf* Cuivr.

1<sup>r</sup> Ct

B.

- si A vous, la duè - - - gne. — On ne doit pas trai-ter — ain -

2<sup>d</sup> Ct

- cé A-vec la ra - - - ge, — Qui de - vrait — vous a-voir pas -

Cor col canto

Cl. } col canto  
Bon }

*p* Quat.

*mf*

1<sup>r</sup> Ct

B.

- si — Quelqu'un qui rè - - - gne: — Vous la pous-sez, — Vous l'a-gi -

2<sup>d</sup> Ct

- sé — Certè, à votre â - - - ge; — Vous vous plai-sez — dans des mi -

Htb.  
Cor

Cl. } col canto  
Bon }

*p*

*f* Tutti

*mf*

1<sup>re</sup> Ct. *tez* A droite, à gau - che, Et c'est vous, oui, qui l'ex-ci -

B. *lieux* Pastrop fa - rou - ches; Vous cou - rez tous les mauvais

2<sup>d</sup> Ct. *Cl. } col canto*  
*Bon }*

*p* *mf* Pist. Tromb.

1<sup>re</sup> Ct. *tez* A la dé - bau - che! Vous rê - vez en tout

B. *lieux,* Jusqu'aux plus lou - ches; Vous dé - col - le - tez

2<sup>d</sup> Ct. *Htb. } col canto*  
*Cor }* *Fl.*  
*Htb.*

*f* Tutti *p* Quat.

1<sup>re</sup> Ct. et pour tout La gau - dri - o - le Et vous vous con - dui -

B. vos ap - pas Et c'est moins drô - le, Dans tout ce - la vous

2<sup>d</sup> Ct. *Fl.*  
*Htb.*

*Pist.* *Cors*

*Bon*

KATISCH

Mais c'est in-fect. Mais

1<sup>re</sup> Cl. - sez par-tout En vieille fol - - - le!

2<sup>de</sup> Cl. ne jouez pas Un très beau rô - - - le!

Pist.

Htb.

Cors

*mf* Tutti

Timb.

K. il m'as - som-me! Mais il me man-que de res - spect - - - Ce jeune

Cl. col canto

*mf* Tutti

K. hom - - - me, - - - ce jeune hom - - - me! - - - Mais

BOESLAS

1<sup>re</sup> & 2<sup>de</sup> Cl.

Oui

Bois

Htb. } col canto

Bon }

Cors

*p* Quat.

*mf*

K. c'est in - fect! Mais il m'as - somme! Mais il me man - que de res - pect — Ce jeune

B. c'est in - fect! Oui, vieil - le fol - le, Oui, il vous man - que de res - pect —

*Tutti*

K. hom - - - me, — ce jeune hom - - - me!

B. Ce jeune hom - - - me, —

Bois Htb. col canto

Cuivr.

*p* Quat.

*Tutti* *f*

*ff*



N° 21

COUPLETS-DUO

SOFIA, MICHEL

1<sup>e</sup> RÉP: *Michel*  
Je suis très malheu-  
reux en ménage.

2<sup>e</sup> RÉP: *Michel*  
Elle ne sait pas ce  
que c'est.

**Allegro moderato**

MICHEL

Quand je bon-dis et  
Lorsqu'un pa-reii jeûne

PIANO

*f* Tutti

Pist.

Cor (ten.)

Timb.

M.

ca - ra - cole, Ex - u - bérant, Et con-qué - rant, Ma femme res - te  
on ob - serve, Si vieux qu'on soit, Ça se con - çoit, On a quelques fonds

Fl.  
Htb.

Cl.

Bon  
Cor  
Tromb.

Timb.

M.

froide et mol - le: Mon fier maintien Ne lui fait rien.  
de ré - ser - ve, Qu'on doit pen - ser A dé - pen - ser.

Cuivr.

M. C'est en vain que je me pro-di-gue: J'ai beau piaffer, Pour l'é-chauf-fer: Elle op-  
Je vous of-fre, soy-ez gen-til-le, Ce pla-cement, Qui est vrai-ment Ce-lui de

Pist.  
Cor (ten.)

M. - pose u-ne for-te di-gue A mes é-lans, Si pé-tu-lants. C'est chaque  
pè-re de fa-mil-le: C'est un plai-sir Qu'il faut sai-sir. A mes vœux

Fl. Cl.  
Cuirr. Htb. Cl.

M. fois la même his-toi-re Et ce-la recommence a-près; El-le ne le fait pas ex-  
ne soy-ez pas sourde: Prenez, n'i-mi-tez pas en ça Ma fem-me qui me dé-lais-

SOFIA

U-ne poi-re! Ah! l'inso-  
U-ne gour-de! Ah! j'en ra-

M. - près: C'est u-ne poi-re! U-ne poi-re! Fl. Bois (tous)  
- sa C'est u-ne gour-de! U-ne gour-de! Htb.

Fl. Pist. col canto Fl. Cors

Timb.

S.

S.

S. 

M.

1<sup>re</sup> RÉP: *Chiquette*  
Alors, c'est fini,  
vilain boudeur!

DUETTO  
CHIQUETTE, FLAMMÈCHE

2<sup>e</sup> RÉP: *Flammèche*  
L'amour boxeur, y a  
qu'ça de vrai,  
*Chiquette*: Oui, mon chéri.

**Allegretto** 219  
1<sup>er</sup> COUPLET

CHIQUETTE

FLAMMÈCHE

PIANO

*ff* Tutti *p*

L'amour pai\_sible est as\_sommant,  
Cl. Bons

Timb.  
Tamb.

**220**

Ch. Mon-sieur travail - le, Ma - da-me bâil - le;

Fl. Et l'on se donne en s'en - dor - mant:

Fl. 8<sup>ve</sup>

Cor (ten.) Cl. Bon

Tromb.

**221**

Ch. Un baiser sec, Du bout du bec. La boule et le bon -

Fl. C'est la ti\_sane et les pan\_tou\_fles,

Pist. Cl. Fl.

Ch. *- net de nuit.* *Il sombre bien-tôt dans l'en-nui.*

Fl. *Foin de l'amour qui s'en-mi-tou-fle,*

Cl. *Pist.*

222

Ch. *On se houspil - le, C'est la bis-bil - le.*

Fl. *Mais voi-ci la pre - mière ai-greur,*

Ch. *On se regarde a - vec hor-reur, Com-me deux roquets en fu - reur.*

Fl. *On se regarde a - vec hor-reur, Com-me deux roquets en fu - reur.*

Bois *Pist.* *Cuivr.*

Tamb.

223

REFRAIN

Ch.  Moi j'en ai trop!

Fl.  Al - lons, — t'en as as - sez et moi aus - si, Bon - soir, —


 Pist. Tromb.


Ch.  Et prends! mé - tro.

Fl.  — c'est dé - ci - dé, je pars d'i - ci... Tu veux — rester a - vec

 Bois Bon Cors

Ch.  Bien sûr par - di.

Fl.  ton autre a - mant... Je m'en — vais le dé - mo - lir et comment!..



224

Ch. Que Monsieur dit. On fait c'qu'on peut.

Fl. Et c'est — par toi que je vais commencer. Et gare —

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Chorus (Ch.), the middle for the Flute (Fl.), and the bottom for the Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The Chorus part has two phrases: "Que Monsieur dit." and "On fait c'qu'on peut." The Flute part has two phrases: "Et c'est — par toi que je vais commencer." and "Et gare —". The Piano part provides accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Ch. Es. saye un peu!

Fl. — à la dans' que tu vas dan. ser... Tant pis, — ah! ne me pous. Bois sans Fl.

Cors

The second system continues the musical score. The Chorus part has the phrase "Es. saye un peu!". The Flute part has two phrases: "— à la dans' que tu vas dan. ser..." and "Tant pis, — ah! ne me pous. Bois sans Fl.". The Piano part continues with accompaniment. A Horn (Cors) part is introduced in the second measure of this system.

*(Il lui envoie une gifle, elle riposte)*

Ch. Eh ben, j'at. tends. E - pa - tant!

Fl. - se pas à bout! Oh aie, — ça c'est un a - tout E - pa - tant!

Bois (tous)

Pist.

Tutti

The third system concludes the musical score. The Chorus part has two phrases: "Eh ben, j'at. tends." and "E - pa - tant!". The Flute part has two phrases: "- se pas à bout!" and "Oh aie, — ça c'est un a - tout E - pa - tant!". The Piano part continues with accompaniment. Percussion (Pist.) is indicated in the first measure. A "Tutti" marking is present in the piano part.

2<sup>d</sup> COUPLET

Ch. A-près ces ar - gu - ments frappants,

Fl. Mon-sieur ful-mi - ne,

**I<sup>o</sup> tempo**

*f* Tutti

Cl. Bons

*p*

Fl. 8<sup>ve</sup>

Cor (ten.)

Timb.  
Tamb.

Ch. Cha\_cun peut - ê - tre se re - pent,

Fl. Ma - dam' ru - mi - ne; Mais par orgueil On

Pist.

Cl. Bon

Tromb.

Ch. On a sa gifle, on s'y ré - si - gne,

Fl. tour - ne l'œil. Et l'on pen - se: «Bah! ce n'est rien»

Cl.

Fl.



Ch. Il a le poing dur, c'est bon si - gne.

Fl. Elle a la main les - te, c'est bien.

Cl. Pist.

Ch. A - lors, la joue en - cor car - min,

Fl. On se rappro - che, Plus de re - pro - ches.

Ch. On fait la moi - tié du che - min, Crain - ti - vement on tend la main.

Fl. On fait la moi - tié du che - min, Crain - ti - vement on tend la main.

Bois Pist. Guivr.

Tamb.

REFRAIN

Ch. Eh bien, — aprèstout, tu n'en es pas mort. Ché - ri... — peut-être ai - je

Fl. Non, non, non, non.

**Plus vite**

Pist.

Tromb.

Ch. ta - pé trop fort... Tu m'as — bat.tue aus-si, mon cher a.mour.

Fl. C'é.tait très bon.

Bois

Bon Cors

Ch. Mais non, — j'en veux en-cor, j'en veux toujours. T'es beau,

Fl. Je suis in- grat. Ah! t'en au - ras.

Ch. — quand t'y vas, t'y vas sans douceur... T'es fort, — tu boxes comme un vrai boxeur.

Fl. Et sans pi - tié.

Ch. Aus - si, — pour bien s'accor - der entre époux, Il faut —

Fl. Comm' Carpen - tier. Bois (sans Fl.) Sans di - vor - cer,

Cors. Pist. Tutti

225

Danse après le 2<sup>d</sup> Couplet

Ch. — faire comme nous, Faut bo - xer.

Fl. Faut bo - xer.

Fl. I<sup>o</sup> tempo  
Hlb. f Quat. Pist.

Timb.

1. 2.

Bon Cors

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Labels 'Cuivr.' and 'Pist.' are placed above the bass staff. An accent mark (^) is placed above the final note of the first staff.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. Labels 'Bois' and 'Bon Cors' are placed above the upper staff. A label 'Tromb.' is placed below the lower staff. An accent mark (^) is placed above the final note of the second staff.

Third system of the musical score. It continues the grand staff notation. The tempo instruction 'Moins vite' is placed above the upper staff. A label 'Suivez' is placed below the lower staff. An accent mark (^) is placed above the final note of the first staff.

Fourth system of the musical score. It continues the grand staff notation. The tempo instruction 'Rit.' is placed above the upper staff. A label 'Suivez' is placed below the lower staff. An accent mark (^) is placed above the final note of the first staff.

Fifth system of the musical score. It continues the grand staff notation. The tempo instruction 'Reprenez un peu plus vite' is placed above the upper staff. The tempo instruction 'Encore plus vite' is placed above the upper staff, with 'Bois (sans Fl.)' written below it. A label 'Cors' is placed below the lower staff. An accent mark (^) is placed above the final note of the first staff.

Sixth system of the musical score. It continues the grand staff notation. The tempo instruction 'Vite' is placed above the upper staff. Labels 'Bois tous' and 'Pist.' are placed above the upper staff. A label 'Tutti' is placed below the lower staff. An accent mark (^) is placed above the final note of the first staff.

N<sup>o</sup> 23

## GRAND DUO

SOFIA, BOLESLAS

1<sup>er</sup> RÉP:  
Voulez-vous la dégraf-  
fer un peu ?

2<sup>e</sup> RÉP: *Sofia*  
Ça se voit dans mes  
yeux, ils papillotent !

BOLESLAS

**Modéré**

Par - don - nez - moi ce que je viens d'o -

PIANO

**Modéré** Cl. Bon Fl.

*ff* Tutti

SOFIA

Et pour-quoi

B.

- ser! Ou - bli - ez cet instant de fo - li - e!

Cl. Bon Fl. Fl. Bon Fl.

[226] **Andantino**

S.

donc vou-lez-vous que j'ou - bli - e, Puisque c'est moi, qui l'of-fris ce bai-

**Andantino**

Quat. Harp. Quat. seul

Triang

*très chanté*

S. - ser. Un bai-ser, c'est comme un a -

BOLESLAS *pp*

Un bai-ser! Un baiser!

Htb. Cl. Fl. *très lié*

Cors *pp* Bon Harp.

S. - veu qui trem - ble: C'est fait de crainte et d'es-poir tout en sem - ble;

S. Ça se don - ne les yeux fermés.

BOLESLAS *pp*

Les yeux fermés.

Bois Harp. *pp*

228

S. Ce qu'on hé - site à di - re, il le ré - vè - le Et

Fl. 8<sup>ve</sup>

S. l'on se sent naître une â - me nou - vel - le, A - vec des dé - sirs enflam -

Htb.  
Cl.

S. - més. On est heureux, on a

BOESLAS *pp*

A - vec des dé - sirs enflam - més.

Cors  
Cl.  
Bon

S. peur tout en - sem - ble: Un bai - ser, c'est comme un a - veu - qui

Timb.

S. trem - ble, Comme un a - veu qui trem - - ble.  $\oplus$  (1)

BOLESLAS

Fl. Bon Bois (sans Fl.)

Pour un a - veu qui trem - - ble.

S. Puis - que vers vous ma bou - che s'est ten -

S. - du - e, El - le ne vous é - tait pas dé - fen - du - e Et vous

Fl.

(1) Coupure facultative du signe  $\oplus$   
au  $\oplus$  page 327.



S. n'eu - tes qu'à la cueil - lir. Ma

Harp.

S. vo - lon - té en su - bis - sant une au - tre;

Htb.  
Bons Fl.

S. Lors - que ma main vient à frô - ler la vô - tre, Je me crus

S. près de dé - fail - lir, de dé - fail -

Tutti Quat.

S. *lir.* Et ce bai-ser é - tait chose at - ten -

Cor

Bon

Harp.

S. - du - - - e, Puis - que vers vous ma bou - che s'est ten -

Fl.

S. - du - e. Oui, ce bai - ser é - tait chose at - ten -

BOESLAS

Oui, ce bai - ser é - tait chose at - ten -

230

S. *du - - - e.*

B. *du - - - e. Cet-te voix, ces*

B. *yeux lan-gou-reux, Ce cham - pa - gne: tout est com -*

B. *- pli - ce: Je de-vrais ê - tre très heu - reux Et cet-te*

*Tutti*

**231** **Allegro**  
SOFIA

**Agitato**

Ah! j'igno - re la cau - se De votre dé-sar-

B.

joie est un sup - pli - ce,

**Allegro**

**Bois**  
**Agitato**

Fl.  
Bon

Quat. Pist.

S.

- roi; Mais je sais u - ne cho - se: C'est que vous vous moquez de

S.

**En pressant**

moi! A - dieu! a - dieu! Vous vous moquez de moi!

**En pressant**

Htb.  
Cl.

Fl.

**Rit.**

Cor

Cuivr.

Tamb.

232 Valse modérée

BOLESLAS

1<sup>er</sup> COUPLET

So - fi - a, je vous en con - ju - re, Vous n'al - lez pas - m'a -

2<sup>d</sup> COUPLET .

Vous ê - tes ma rai - son — de vi - vre Et par - fois dans mes

Valse modérée

Htb.

*p* Cl. Bon Quat.

Rit. A tempo

1<sup>er</sup> C<sup>t</sup> B. - ban - don - ner! Pour - quoi vous fe - rais - je l'in - ju - re,

2<sup>d</sup> C<sup>t</sup> ré - ves fous Vo - tre sou - ve - nir seul — m'en - i - vre:

Fl. A tempo

Rit.

233

1<sup>er</sup> C<sup>t</sup> B. Que vous sem - blez i - ma - gi - ner? — De - puis long - temps en vain

2<sup>d</sup> C<sup>t</sup> Je me crois en - cor près de vous. — C'est vous ma joie et

Harp.

1<sup>re</sup> Ct  
B. — je lut - te Contre un cou - pa - ble sen - ti - ment;  
2<sup>d</sup> Ct  
— ma lu - miè - re, C'est vous, c'est vous, le par - fum de mes nuits!

1<sup>re</sup> Ct  
B. Et nous voi - ci près — de la chû - te: C'é - tait le fa -  
2<sup>d</sup> Ct  
Vous a - vez par - lé — la pre - miè - re: Mes scru - pu - les se

234

1<sup>re</sup> Ct  
B. tal dé - nou - ment! Oui, ce bai - ser é - tait i - né - vi - ta - ble  
2<sup>d</sup> Ct  
sont en - fuis; Aus - si ne vous en pre - nez qu'à vous - mê - me,

Bon  
Cors

1<sup>re</sup> Ct  
B.  
Et c'est ce - la le plus é - pou - van - ta - ble;

2<sup>d</sup> Ct  
Si je vous dis: So - fi - a, je vous ai - me!

SOFIA (1)

1<sup>re</sup> Ct  
Oui, ce bai - ser é - tait i - né - vi - ta - ble,

BOLESLAS

2<sup>d</sup> Ct  
Oui, So - fi - a, n'en veuil - lez qu'à vous - mê - me,

S. 1.  
Mais pour - quoi donc est - il é - pou - van - ta - ble?

(1) On peut passer de suite à la 2<sup>da</sup>.

2.  
SOFIA

Tu

B.  
Si je vous ai - - - me.

**En pressant**

235 **Plus lent**

S.  
m'ai-mes! pour - quoi si long - temps \_\_\_\_\_ Ce mot me l'as -

**Plus lent**  
Tutti  
Harp.

**En pressant**

S.  
- tu fait at - ten - dre? Tu m'ai-mes! tes yeux hé - si -

**En pressant**



**En pressant**

S. - tants Ont en - cor l'air de s'en dé - fen -

**En pressant**

S. - dre.

**BOESLAS Vite**

Non, non, je ne m'en dé - fends plus: Je

**Vite**

S. Je t'ai - me!

**Rit.**

B. t'ai - me! Je t'ai - me! je t'ai - me!

**Rit.**

## 236 Tempo

## Valse lente

S. *p*

Oh! la trou-blan - te vo-lup - té De la première é - trein -

Bois

Harp *p*

S. - - - te, Qu'on risque a - vec ti - mi - di - té,

S. Et presque a - vec con - train - - - te!

S. Le con - tact vous fait frisson - ner, Aussi - tôt qu'on se frô -

*p*

S. 

le: La tête vient s'abandonner

S. 

237

Lasse, contre l'épau le; La main, qui cherche à

Cuivr.

S. 

se poser, Rôde en vague carresse Et l'on se sent tous deux griser Par

Bois

BOESLAS

S. 

une même ivresse. Oui, l'on se sent tous deux griser Par une même i

**Rit.** *mf* **I<sup>o</sup> tempo**

S. Par u - ne même i - vres - se. Oh! la trou - blan - te vo - lup -

**BOLESLAS** *mf*

- vres - se. Oh! la trou - blan - te vo - lup -

**Rit.** **I<sup>o</sup> tempo**  
Tutti *mf* Harp.

S. - té De la première é - trein - - - te, Qu'on

B. - té De la première é - trein - - - te, Qu'on

S. risque avec ti - mi - di - té Et presque avec con - train - - -

B. risque avec ti - mi - di - té Et presque avec con - train - - -

*p*

238bis

S. *mf*  
- te! Le con - tact vous fait fris-son - ner,

B. *mf*  
- te! Le con - tact vous fait fris-son - ner,

S. *p*  
Aus-si-tôt qu'on se frô - - - le; La

B. *p*  
Aus-si-tôt qu'on se frô - - - le;

S. *f*  
tê - te vient s'a - ban - don - ner Las-se, con-tre l'é - pau -

S. *le.*

B. BOLESLAS *f*

La - tē - te vient s'a - ban - don - ner

S. *f*

*f*

S. Las - se, con - tre l'é - pau - le.

B. Las - se, con - tre l'é - pau - le.

239

*ppp*

239 bis

Piano accompaniment for the first system, measures 1-4. The right hand features a melodic line with a long slur, and the left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines.

Piano accompaniment for the second system, measures 5-8. The right hand continues the melodic phrase, and the left hand maintains the harmonic accompaniment.

SOFIA

Je t'ai-me, oui, je

BOLESLAS

Je t'ai-me, oui, je t'ai - me, je

Vocal and piano accompaniment for the third system, measures 9-12. It includes staves for Sofia and Boleslas with their respective lyrics, and a piano accompaniment staff.

Soprano vocal line for the fourth system, measures 13-16. The line begins with a *mf* dynamic and includes the lyrics "t'ai - me .".

Bass vocal line for the fourth system, measures 13-16. The line begins with a *mf* dynamic and includes the lyrics "t'ai - me .".

Piano accompaniment for the fourth system, measures 13-16. The right hand features a melodic line with a slur, and the left hand includes a *ppp* dynamic marking.

1<sup>e</sup> RÉP: *Flammèche*  
Eh! dis donc, elle  
prétend que je suis en  
baudruche.

## COUPLET FINAL

2<sup>e</sup> RÉP:  
Je vous présente Bo-  
leslas 1<sup>er</sup> que j'épouse.  
Nous sommes nettoyés.

**MICHEL** *Allegretto* *f*

**PIANO** *Allegretto* *f* *pp*

Cornets

Ping, pang, v'lan! ping, pang,

M. v'lan! L'ancien roi s'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

M. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re, Et par

M. ter - re zim ba - da - boum, boum, Gît Ba - bazoum, Ba - ba - zoum, Ba - ba - zoum,



M. Boum, boum, boum!

S. Ping, pang, v'lan! ping, pang,

C. Ping, pang, v'lan! ping, pang,

T. Ping, pang, v'lan! ping, pang,

B. Ping, pang, v'lan! ping, pang,

*ff*

S. v'lan! L'ancien roi s'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

C. v'lan! L'ancien roi s'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

T. v'lan! L'ancien roi s'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

B. v'lan! L'ancien roi s'é - ta - le; Aus - si - tôt, aus - si - tôt

S. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re, Et par

C. Gos - po - dar s'ins - tal - le Et par ter - re,

T. Gos - po - dar s'ins - tale Et par ter - re,

B. Gos - po - dar s'ins - tale Et par ter - re,

## MICHEL avec les SOPR.

S. ter - re, Zim ba - da - boum, boum! Gît Ba - bazoum, Baba - zoum, Ba.bazoum,

C. Zim ba - da - boum, boum! Gît Ba - ba - zoum, Ba.bazoum,

T. Zim ba - da - boum, boum! Gît Ba - ba - zoum, Ba.bazoum,

B. Zim ba - da - boum, boum! Gît Ba - ba - zoum, Ba.bazoum,

S.  
Boum, boum, boum!

C.  
Boum, boum, boum!

T.  
Boum, boum, boum!

B.  
Boum, boum, boum!